

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1982-1983

23 DECEMBER 1982

### WETSONTWERP

houdende fiscale en begrotingsbepalingen

### MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft de eer bijgaand wetsontwerp aan uw beraadslaging voor te leggen.

Het eerste hoofdstuk betreft de fiscale bepalingen.

Hoofdstuk II betreft de gemeente- en agglomeratiefiscaliteit.

Hoofdstuk III betreft het beheer van de openbare ziekenhuizen en de sanering van hun tekorten.

Hoofdstuk IV betreft maatregelen met betrekking tot de handhaving van het concurrentievermogen.

#### EERSTE HOOFDSTUK

##### Fiscale bepalingen

Dit hoofdstuk heeft noodzakelijk tot doel de maatregelen te nemen die bij de vastlegging van de Rijksmiddelenbegroting voor 1983 werden aangekondigd in het raam van de hervorming van de personenbelasting waarvan sprake in de regeringsverklaring.

In die regeringsverklaring werd inderdaad voor het aanslagjaar 1983 een grondige hervorming van de personenbelasting in het vooruitzicht gesteld waarbij drie objectieven nagestreefd moesten worden :

1° de familiale progressiviteit overeenkomstig het aantal personen ten laste;

2° de vermindering van het overdreven niveau van de marginale aanslagvoeten;

3° de deglobalisatie van het kadastraal inkomen van de eigen woning.

## Chambre des Représentants

SESSION 1982-1983

23 DÉCEMBRE 1982

### PROJET DE LOI

portant des dispositions fiscales et budgétaires

### EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement a l'honneur de soumettre à votre approbation le projet de loi ci-joint.

Le chapitre premier concerne les dispositions fiscales.

Le chapitre II concerne la fiscalité communale et d'agglomération.

Le chapitre III concerne la gestion des hôpitaux publics et l'assainissement de leurs déficits.

Le chapitre IV concerne des mesures en matière du maintien de la compétitivité.

#### CHAPITRE PREMIER

##### Dispositions fiscales

Le présent chapitre tend essentiellement à concrétiser les mesures qui ont été annoncées lors de l'établissement du budget des Voies et Moyens pour 1983, dans le cadre de la réforme de l'impôt des personnes physiques dont il a été question dans la déclaration gouvernementale.

Dans cette déclaration gouvernementale, il est prévu, en effet, une réforme approfondie de l'impôt des personnes physiques, pour l'exercice d'imposition 1983, visant à réaliser les trois objectifs suivants :

1° la progressivité familiale compte tenu du nombre de personnes à charge;

2° la réduction du niveau excessif de taux d'imposition;

3° la déglobalisation du revenu cadastral de la maison d'habitation.

Er wordt aan herinnerd dat ondertussen, voor het aanslagjaar 1982, de grenzen voor de toepassing van de gescheiden belastingheffing (decumul) en gesplitste belastingheffing (splitting) reeds werden verhoogd van 680 000 frank tot 750 000 frank (koninklijk besluit nr 44 van 5 mei 1982).

Gelet op de budgettaire situatie dient de hervorming voor het aanslagjaar 1983 noodzakelijkerwijze beperkt te worden gehouden, maar het ligt in de bedoeling van de Regering om zo spoedig mogelijk tot een grondiger hervorming van de personenbelasting over te gaan.

De beperkte hervorming, die het voorwerp uitmaakt van de artikelen 2 tot 13, 15 en 19 van het ontwerp, bestaat uit de navolgende maatregelen:

1° wat de familiale progressiviteit betreft: een substantiële verhoging met nagenoeg 40 %, van de belastingverminderingen voor kinderen ten laste;

2° wat de vermindering van de marginale aanslagvoeten betreft: de invoering van een splittingsysteem voor de eerste schijf van 750 000 frank van het belastbaar inkomen voor de belastingplichtigen met een globaal netto-belastbaar inkomen tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank;

3° wat de deglobalisatie van het kadastraal inkomen van de eigen woning betreft: het opvoeren van de bijzondere aftrek van 80 000 frank tot 120 000 frank, waarbij de bijkomende aftrek van 10 000 frank voor de echtgenoot en voor ieder ander persoon ten laste behouden wordt.

De hervorming wordt voornamelijk mogelijk gemaakt dank zij de middelen die vrijkomen ingevolge de afschaffing van het forfaitair abatement van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten.

Het voorgelegde ontwerp bevat voorts nog maatregelen met het oog op een betere belastingheffing, alsmede diverse bepalingen op het stuk van de inkomstenbelastingen die in de artikelsgewijze bespreking nader worden toegelicht.

Ten slotte wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt om U de bekrachtiging voor te stellen van de koninklijke besluiten betreffende de belasting over de toegevoegde waarde, de inschrijvingstaks en de speciale taks op luxeproducten, alsmede enkele geringe wijzigingen aan het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

In de navolgende artikelsgewijze toelichting worden de artikelen gegroepeerd per onderwerp.

#### I. Vermindering ten gunste van de echtgenoten (artikelen 4 tot 7, 10 en 11, 12 — partim —, 13 en 19).

Thans worden de belastbare inkomsten der echtgenoten, *in principe*, samengevoegd ongeacht de aard en het bedrag van die inkomsten, ongeacht ook het aangenomen huwelijksvermogensstelsel. En de aanslag wordt gevestigd op naam van beide echtgenoten, ongeacht of zij beiden al dan niet eigen belastbare inkomsten hebben behaald (artikel 73, §§ 1 en 4, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen — afgekort: W.I.B.).

De vaste belastingvermindering die wordt verleend aan de echtgenoten waarvan de inkomsten worden samengevoegd, wordt bepaald volgens het hiernavolgend onderscheid (artikel 81, § 1, W.I.B.):

- wanneer het belastbaar inkomen niet hoger is dan 1 000 000 frank: 8 618 frank of 7 618 frank, naargelang beide echtgenoten of slechts één van hen bedrijfsinkomsten hebben behaald;
- wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan 1 000 000 frank: 4 618 frank ongeacht of beide echtgenoten al dan niet zelf belastbare inkomsten, ongeacht de aard ervan, hebben behaald.

Wanneer beide echtgenoten bedrijfsinkomsten behalen, vult de vaste vermindering van 8 618 frank of van 4 618 frank in feite een impliciete vermindering aan die volgt uit de aftrek — bij de

Il n'est pas sans intérêt de rappeler que, pour l'exercice d'imposition 1982, la limite prévue pour l'application de la taxation séparée (décumul) et du fractionnement (splitting) a déjà été portée de 680 000 francs à 750 000 francs (arrêté royal n° 44 du 5 mai 1982).

En raison de la situation budgétaire, la réforme pour l'exercice d'imposition 1983 est nécessairement limitée, mais l'intention du Gouvernement est de procéder à une réforme approfondie dans les meilleurs délais.

La réforme ainsi limitée qui fait l'objet des articles 2 à 13, 15 et 19 du projet de loi comporte les mesures suivantes:

1° en ce qui concerne la progressivité familiale: une augmentation substantielle,  $\pm 40\%$ , des réductions d'impôts pour enfants à charge;

2° en ce qui concerne la réduction des taux d'imposition marginaux: l'instauration d'un système de fractionnement pour la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable, pour les contribuables dont le revenu global net imposable se situe entre 750 000 francs et 1 500 000 francs;

3° en ce qui concerne la déglobalisation du revenu cadastral de la maison d'habitation: le relèvement de l'abattement spécial de 80 000 francs à 120 000 francs tout en maintenant l'abattement complémentaire de 10 000 francs pour le conjoint et pour chacune des autres personnes à charge.

Cette réforme est rendue possible, en ordre principal, grâce aux moyens libérés par la suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs sur les revenus professionnels.

Le projet soumis contient, en outre, des mesures qui tendent à assurer une meilleure perception de l'impôt, ainsi que diverses dispositions concernant les impôts sur les revenus, qui sont explicitées dans le commentaire des articles.

Enfin, on profite de l'occasion pour proposer la ratification d'arrêtés royaux pris en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de taxe à l'immatriculation et de taxe spéciale sur les produits de luxe, ainsi que quelques modifications mineures du Code des impôts sur les revenus.

Le commentaire des articles regroupe les dispositions du projet par objet.

#### I. Réduction en faveur des conjoints (articles 4 à 7, 10 et 11, 12 — partim —, 13 et 19).

Dans l'état actuel des choses, les revenus imposables des époux sont, *en principe*, cumulés quels qu'en soient la nature et le montant, et quel que soit le régime matrimonial adopté. Et la cotisation est établie au nom des deux conjoints, qu'ils aient ou non tous deux des revenus personnels imposables (article 73, §§ 1<sup>er</sup> et 4, du Code des impôts sur les revenus — en abrégé: C.I.R.).

La réduction d'impôt accordée aux conjoints dont les revenus sont cumulés est fixée forfaitairement suivant les distinctions ci-après (article 81, § 1<sup>er</sup>, C.I.R.):

- quand le revenu imposable n'excède pas 1 000 000 de francs: 8 618 francs ou 7 618 francs, suivant que les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels ou qu'un seul des conjoints bénéficie de revenus professionnels;
- quand le revenu imposable excède 1 000 000 de francs: 4 618 francs, que les deux conjoints bénéficient ou non personnellement de revenus imposables, quelle qu'en soit la nature.

Lorsque les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels, la réduction forfaitaire de 8 618 francs ou 4 618 francs complète, en fait, une réduction implicite qui résulte de la déduc-

vaststelling van het belastbaar inkomen — van een vast bedrag van 56 000 frank die wordt toegepast op de bedrijfsinkomsten van de echtgenoot die er het minst heeft (artikel 64, W.I.B.).

Van het principe van de samenvoeging van de inkomsten der echtgenoten wordt voor de berekening van de belasting die verschuldigd is door de gezinnen met bedrijfsinkomsten waarvan het nettobedrag niet hoger is dan 750 000 frank (artikel 74, W.I.B.) afgeweken :

- wanneer slechts één van beide echtgenoten bedrijfsinkomsten heeft behaald; in dit geval komen die inkomsten, om de aanslagvoet te bepalen, slechts in aanmerking voor 74/100 en de belastingvermindering die uit dat « splitsingstelsel » volgt vervangt, behalve als zij lager is, de bovenbedoelde vaste vermindering van 7 618 frank of 4 618 frank (artikel 73, § 2, W.I.B.);
- wanneer beide echtgenoten bedrijfsinkomsten hebben behaald, dan worden de bedrijfsinkomsten van de echtgenoot die er het minst heeft, belast tegen de aanslagvoet die geldt voor zijn afzonderlijk genomen inkomsten en de belastingvermindering die uit die « gescheiden belastingheffing » volgt, vervangt die welke impliciet wordt gevormd door de bovenbedoelde vaste aftrek van 56 000 frank en de bovengenoemde vaste vermindering (8 618 frank of 4 618 frank), tenzij de « gescheiden belastingheffing » aanleiding geeft tot een hogere belasting dan die welke volgt uit de « samengevoegde » of uit de « gesplitste » belastingheffing (art. 73, § 3, W.I.B.).

Kortom, naargelang het gaat om echtgenoten van wie er slechts één enkele bedrijfsinkomsten behaalt of om echtgenoten die beiden bedrijfsinkomsten behalen, wordt de belasting twee- of driemaal berekend en het is de laagste belasting die in aanmerking komt.

Vermits de begrotingsimperatieven het niet mogelijk maken de reeds vermelde grens van 750 000 frank te verhogen, en teneinde toch te komen tot een vermindering van de marginale aanslagvoeten van de belasting door het verlenen van hogere belastingverminderingen voor echtgenoten met een globaal belastbaar inkomen (bedrag van de samengevoegde inkomsten) tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank, stelt de Regering u voor om de eerste schijf van 750 000 frank van het belastbaar inkomen aan de « gesplitste belastingheffing » te onderwerpen : om de belasting op die eerste schijf te berekenen, komt zij, om het belastingtarief vast te stellen, slechts voor 87/100 in aanmerking; dat leidt in feite tot een vaste vermindering van 13 666 frank (verschil tussen de belasting die verschuldigd is op 750 000 frank, zegge 252 500 frank, en de belasting verschuldigd op 87/100 van 750 000 frank, zegge 207 786 frank vermenigvuldigd met 100/87, of 238 834 frank).

Om te komen tot een coherente belastingheffing van de echtgenoten en om bovendien de scheeftrekkingen te vermijden die volgen uit de thans op het stuk van de « gescheiden » en « gesplitste » belastingheffing geldende maatstaf voor het bepalen van de grens van 750 000 frank, met name de netto-bedrijfsinkomsten en niet het (gezamenlijk) belastbaar inkomen (hetgeen er trouwens toe zou leiden dat de « gescheiden belastingheffing » of de « 74/100 gesplitste belastingheffing » bij voortduring zou worden toegepast voor zowat een duizendtal echtgenoten met een belastbaar inkomen dat hoger is dan 1 500 000 frank), moet men de maatstaf noodzakelijkerwijze verleggen naar het (gezamenlijk) belastbaar inkomen en zulks zowel voor de « gescheiden » als voor de « gesplitste » belastingheffingen.

Om ter zake bovendien tegemoet te komen aan de dikwijls uitgesproken wens de diverse belastingverminderingen doorzichtig te maken, stelt de Regering u voor in één enkel artikel van het Wetboek van de inkomstenbelastingen alle bepalingen samen te brengen die ten slotte uitmonden in het verlenen van belastingverminderingen ten gunste van de echtgenoten.

tion, au stade de la détermination du revenu imposable, d'un abattement forfaitaire de 56 000 francs appliqué sur les revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins (article 64, C.I.R.).

Il est dérogé au principe du cumul des revenus des époux pour le calcul de l'impôt dû par les ménages dont le montant net des revenus professionnels n'excède pas 750 000 francs (article 74, C.I.R.) :

- lorsqu'un seul des conjoints bénéficie de revenus professionnels, ceux-ci n'entrent en compte, pour la détermination du taux de l'impôt, qu'à concurrence de 74/100 et la réduction de l'impôt qui résulte de l'application de ce « régime du fractionnement » se substitue à la réduction forfaitaire susvisée (7 618 francs ou 4 618 francs), sauf si elle lui est inférieure (article 73, § 2, C.I.R.);
- lorsque les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels, les revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins sont taxés au taux afférent à ces seuls revenus et la réduction d'impôt qui résulte de l'application de ce « régime de la taxation séparée » se substitue au total formé par la réduction implicite résultant de la déduction de l'abattement forfaitaire de 56 000 francs susvisé et par la réduction forfaitaire susvisée (8 618 francs ou 4 618 francs), sauf si l'application du « régime de la taxation séparée » donne un impôt supérieur à celui que donnerait l'application du « régime du cumul » ou du « régime du fractionnement » (art. 73, § 3, C.I.R.).

En bref, suivant qu'il s'agit de conjoints dont un seul bénéficie de revenus professionnels ou de conjoints qui bénéficient tous deux de revenus professionnels, il est procédé à un double ou à un triple calcul de l'impôt et c'est l'impôt le moins élevé qui est retenu.

Les impératifs d'ordre budgétaire s'opposant à un relèvement de la limite de 750 000 francs, dont il est question ci-avant, le Gouvernement vous propose, pour aboutir à une réduction des taux marginaux de l'impôt par l'octroi d'une réduction d'impôt plus importante aux conjoints dont le revenu global imposable (montant des revenus cumulés) est compris entre 750 000 francs et 1 500 000 francs, d'appliquer le « régime du fractionnement » pour le calcul de l'impôt afférent à la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable : pour calculer l'impôt afférent à cette première tranche, celle-ci n'entrera en compte pour la détermination du taux de l'impôt, qu'à concurrence de 87/100, ce qui se traduira, en fait, par une réduction de 13 666 francs (différence entre l'impôt dû sur 750 000 francs, soit 252 500 francs, et l'impôt dû sur 87/100 de 750 000 francs, soit 207 786 francs, multiplié par 100/87, ce qui donne 238 834 francs).

Pour que le régime de taxation des conjoints soit cohérent et, en outre, pour éliminer les distorsions qui résulteraient du fait que la limite de 750 000 francs applicable en matière de taxation séparée ou de fractionnement des revenus professionnels s'apprécierait encore en termes de revenus professionnels nets et non en termes de revenu (global) imposable (ce qui aboutirait d'ailleurs à appliquer, par continuation, le « régime de la taxation séparée », ou le « régime du fractionnement 74/100 » à un petit millier de conjoints dont le revenu imposable excède 1 500 000 francs) il faut nécessairement s'en tenir à des limites de revenu (global) imposable, en matière d'application tant du « régime de la taxation séparée » que des « régimes du fractionnement ».

En outre, pour rencontrer, dans le domaine qui nous occupe ici, les souhaits maintes fois exprimés en matière de transparence des réductions d'impôt accordées à des titres divers, le Gouvernement vous propose de rassembler dans un seul article du Code des impôts sur les revenus les dispositions qui se traduisent, en définitive, par l'octroi de réductions d'impôt en faveur des conjoints.



Dat is het onderwerp van artikel 11 van dit wetsontwerp dat handelt :

- in § 1, 1<sup>o</sup>, over de echtgenoten met een (gezamenlijk) belastbaar inkomen dat niet hoger is dan 750 000 frank;
- in § 1, 2<sup>o</sup>, over de echtgenoten met een (gezamenlijk) belastbaar inkomen dat hoger is dan 750 000 frank en 1 500 000 frank niet overtreft;
- in § 1, 3<sup>o</sup>, over de echtgenoten met een belastbaar inkomen dat hoger is dan 1 500 000 frank;
- in § 2, over het in aanmerking nemen om de belasting te berekenen (en derhalve niet meer om het belastbaar inkomen te bepalen), in de gevallen waar beide echtgenoten bedrijfsinkomsten behalen, van de bijzondere lasten die op de bedrijfsinkomsten van die belastingplichtigen drukken.

Het 1<sup>o</sup> van § 1 van artikel 80 (nieuw), W.I.B., vervangt de artikelen 73, §§ 2 en 3 en 74, W.I.B., en brengt er ten gronde, benevens de hierboven reeds vermelde wijziging betreffende de grens van 750 000 frank, de volgende wijzigingen aan :

- wanneer slechts één echtgenoot bedrijfsinkomsten behaalt, is er voortaan maar één enkel belastingstelsel : de 74/26-splitting van het (gezamenlijk) belastbaar inkomen;
- wanneer beide echtgenoten bedrijfsinkomsten behalen, zijn er voortaan slechts twee stelsels : de bedrijfsinkomsten van de echtgenoot die er het minst heeft, worden afgescheiden belast ofwel wordt de 74/26-splitting van het (gezamenlijk) belastbaar inkomen toegepast indien zulks voordeliger is;
- de vaste verminderingen van 7 618 frank of 8 618 frank (en de impliciete vermindering tengevolge van de aftrek van 56 000 frank) worden dus afgeschaft.

Het 2<sup>o</sup> van § 1 van artikel 80 (nieuw), W.I.B., roept het hierboven uiteengezette « stelsel van de beperkte splitsing » in het leven voor echtgenoten met een belastbaar inkomen tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank, met dien verstande dat de daaruit volgende vermindering (13 666 frank) niet lager mag zijn dan die welke volgt uit de toepassing, naar gelang van het geval, van een van beide in het vorige lid bedoelde stelsels, verminderd met 20 % van het verschil tussen het belastbaar inkomen en 750 000 frank (die overstapregel is milder dan die welke thans van toepassing is, vermits de marginale aanslagvoet wordt teruggebracht tot maximum 67,5 %).

Alhoewel het 3<sup>o</sup> van § 1 van artikel 80 (nieuw), W.I.B., artikel 81, § 1, 1<sup>o</sup>, W.I.B., vervangt, wordt het bedrag van de vermindering die wordt verleend aan de echtgenoten met een hoger belastbaar inkomen dan 1 500 000 frank, behouden op 4 618 frank waarbij nochtans evenzeer een « overstapregel » geldt om de overgang van de vermindering van 13 666 frank naar die van 4 618 frank te temperen (thans bestaat geen dergelijke regel om van de vermindering van 8 618 frank of 7 618 frank over te gaan naar die van 4 618 frank — ook hier wordt de marginale aanslagvoet herleid tot maximum 67,5 %).

Paragraaf 2 van artikel 80 (nieuw), W.I.B., vervangt in feite het huidige artikel 64, W.I.B., dat bij artikel 3 van dit wetsontwerp wordt opgeheven : de vermindering die volgt uit de vaste aftrek van 56 000 frank op de bedrijfsinkomsten van de echtgenoot die er het minst heeft, is niet meer louter impliciet; het bedrag van die vermindering — welke die van 13 666 frank (tussen 750 000 frank en 1 500 000 frank) of die van 4 618 frank (boven 1 500 000 frank) aanvult — zal voortaan duidelijk worden vermeld.

De nieuwe structuur van het stelsel van de « verminderingen ten gunste van de echtgenoten », geeft noodzakelijk aanleiding tot :

- de opheffing van de artikelen 64, 74 en 82, §§ 1, 1<sup>o</sup>, 3, 4 en 6, W.I.B. (zie de artikelen 4, 6 en 13, 1<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, van dit wetsontwerp);
- de vervanging van de tekst van artikel 73, W.I.B., waarvan de huidige §§ 1 en 4 worden samengesmolten (zie artikel 5, ibidem);

Tel est l'objet de l'article 11 du présent projet qui traite :

- en son § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des conjoints dont le revenu (global) imposable n'excède pas 750 000 francs;
- en son § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des conjoints dont le revenu (global) imposable excède 750 000 francs sans excéder 1 500 000 francs;
- en son § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup>, des conjoints dont le revenu (global) imposable excède 1 500 000 francs;
- en son § 2, de la prise en compte, pour le calcul de l'impôt (et non plus pour la détermination du revenu imposable) des conjoints qui bénéficient tous deux de revenus professionnels, des charges spéciales qui grèvent les revenus professionnels de ces contribuables.

Le 1<sup>o</sup> du § 1<sup>er</sup> de l'article 80 (nouveau), C.I.R., remplace les articles 73, §§ 2 et 3 et 74, C.I.R., en y apportant quant au fond, outre la modification évoquée ci-avant en ce qui concerne la limite de 750 000 francs, les modifications suivantes :

- lorsqu'un seul des conjoints bénéficie de revenus professionnels, il n'y aura plus qu'un seul régime de taxation : le fractionnement 74/26 du revenu (global) imposable;
- lorsque les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels, il n'y aura plus que deux régimes : la taxation séparée des revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins ou le fractionnement 74/26 du revenu (global) imposable si ce dernier régime est plus favorable;
- les réductions forfaitaires de 7 618 francs ou 8 618 francs (et la réduction implicite résultant de l'abattement de 56 000 francs) seront donc supprimées.

Le 2<sup>o</sup> du § 1<sup>er</sup> de l'article 80 (nouveau), C.I.R., instaure le « régime du fractionnement limité » explicité ci-avant pour les conjoints dont le revenu imposable est compris entre 750 000 francs et 1 500 000 francs, étant entendu que la réduction qui en résulte (13 666 francs) ne pourra pas être inférieure à celle qui résulterait de l'application, suivant le cas, de l'un ou l'autre des régimes visés à l'alinéa qui précède, diminuée de 20 % de l'excédent du revenu imposable sur 750 000 francs (c'est là une « règle de palier » moins abrupte que celle qui est actuellement en vigueur, le « taux marginal » d'imposition étant ramené à 67,5 % au maximum).

Si le 3<sup>o</sup> du § 1<sup>er</sup> de l'article 80 (nouveau), C.I.R., remplace l'article 81, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, C.I.R., il maintient à 4 618 francs le montant de la réduction accordée aux conjoints dont le revenu imposable excède 1 500 000 francs, étant entendu qu'il y aura une « règle de palier » pour assurer la transition entre la réduction de 13 666 francs et celle de 4 618 francs (une telle règle n'existe pas actuellement pour passer d'une réduction de 8 618 francs ou 7 618 francs à une réduction de 4 618 francs — ici aussi le taux marginal d'imposition sera ramené à 67,5 % au maximum).

Le § 2 de l'article 80 (nouveau) C.I.R., remplace, en fait, l'article 64, C.I.R., qui est abrogé par l'article 3 du présent projet de loi : la réduction qui résulte de l'abattement forfaitaire de 56 000 francs appliqué sur les revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins, ne sera plus simplement implicite; le montant de cette réduction — complémentaire à celle de 13 666 francs (entre 750 000 francs et 1 500 000 francs) ou de 4 618 francs (au-delà de 1 500 000 francs) apparaîtra dorénavant clairement.

La nouvelle structure du système des « réductions en faveur des conjoints » a pour corollaires obligatoires :

- l'abrogation des articles 64, 74 et 82, §§ 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 3, 4 et 6, C.I.R. (voir articles 4, 6 et 13, 1<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, du présent projet de loi);
- le remplacement du texte de l'article 73, C.I.R., dont les §§ 1<sup>er</sup> et 4 sont fusionnés (voir article 5, ibidem);



— de aanpassing van de tekst van artikel 75, § 1, W.I.B. (zie artikel 7, ibidem) van artikel 82, § 2, W.I.B. (zie artikel 13, 2°, ibidem) en van artikel 162, § 1, 3°, W.I.B. (zie artikel 19, ibidem).

Ten slotte wordt van de gelegenheid gebruik gemaakt om bepaalde bijzondere toestanden te regelen: in geval van huwelijk tijdens het jaar, zelfs al heeft één der echtgenoten tijdens het jaar van het huwelijk geen hogere inkomsten behaald dan de gestelde 30 000 frank, kan in het huidige stelsel aan de echtgenoten geen vermindering worden verleend; hetzelfde geldt in geval van overlijden van een echtgenoot. Voortaan zal in die gevallen een vermindering van 4 618 frank worden verleend (zie artikel 81, § 2, 2° — nieuw — W.I.B. — artikel 12 van dit wetsontwerp).

## II. Belastingverminderingen voor kinderen en andere personen ten laste (artikel 12 — partim).

De berekening van de vermindering voor kinderen ten laste wordt gevoelig vereenvoudigd: de volgens de rang van het kind progressieve vaste bedragen (500 frank, 750 frank, 1 000 frank, enz.) worden opgenomen in de basisverminderingen en in de verminderingspercenten.

Bovendien stelt de Regering u een gevoelige verhoging van die belastingverminderingen voor.

Teneinde een fiscale correctie naar ieders draagkracht aan te brengen aan het lineair karakter van de inhouding van 500 frank op de kinderbijslag, worden de minimumverminderingen merkbaar meer verhoogd en zullen ze voortaan 3/4 bedragen van de maximumverminderingen (zie artikel 12 van dit wetsontwerp; artikel 81, § 1, 1° — nieuw —, W.I.B.).

## III. Verhoging van de bijzondere aftrek op het kadastraal inkomen van het woonhuis dat de eigenaar betreft (artikel 2).

Volgens de huidige wetgeving komt het kadastraal inkomen van het door de eigenaar betrokken woonhuis, om het in de P.B. belastbaar inkomen vast te stellen, slechts in aanmerking voor het deel boven 80 000 frank, vermeerderd met 10 000 frank voor de echtgenoot en voor iedere persoon ten laste op 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd. Bovendien, wanneer het totaal van de netto-inkomsten van de verschillende categorieën (globaal bruto-inkomen) niet hoger is dan 1 200 000 frank, kan de vermeerdering met 10 000 frank voor ieder andere persoon ten laste dan de echtgenoot worden vastgesteld op grond van het maximum aantal kinderen dat de belastingplichtige ten laste heeft gehad op 1 januari van enig vorig jaar.

De Regering stelt u voor:

- het bedrag van 80 000 frank op 120 000 frank te brengen; en
- de gezegde grens van 1 200 000 frank te schrappen: als de verhoging van de aftrek op grond van het maximum aantal kinderen ten laste op 1 januari van enig vorig jaar, hoger is dan die welke wordt vastgesteld op grond van het aantal personen ten laste op 1 januari van het jaar waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd, mag de eerste verhoging in aanmerking komen (zie artikel 2 van dit wetsontwerp).

## IV. Afschaffing van de vaste aftrek van 10 000 frank op de bedrijfsinkomsten (artikelen 3, 15 en 18).

Om het grootste deel van de budgettaire middelen die nodig zijn om de hierboven uiteengezette « belastingverminderingen ten gunste van de echtgenoten » en die voor de kinderen ten laste, vrij te maken, stelt de Regering u voor de vaste aftrek van 10 000 frank, die thans van toepassing is op de bedrijfsinkomsten, af te schaffen (zie artikel 3 van dit wetsontwerp dat artikel 62bis, W.I.B., opheft).

— l'adaptation du texte de l'article 75, § 1<sup>er</sup>, C.I.R. (voir article 7, ibidem), de l'article 82, § 2, C.I.R. (voir article 13, 2°, ibidem) et de l'article 162, § 1<sup>er</sup>, 3°, C.I.R. (voir article 19, ibidem).

Enfin, l'occasion est mise à profit pour régler des situations particulières qui posent actuellement problème: en cas de mariage dans le courant de l'année, même si un des conjoints n'a pas bénéficié pendant l'année du mariage de revenus excédant la limite de 30 000 francs, les conjoints ne peuvent actuellement bénéficier d'aucune réduction; idem en cas de décès d'un des conjoints dans le courant de l'année. Dorénavant, une réduction de 4 618 francs sera accordée aux conjoints se trouvant dans cette situation (voir article 81, § 2, 2° — nouveau — C.I.R. — article 12 du présent projet de loi).

## II. Réductions d'impôt pour enfants et autres personnes à charge (article 12 — partim).

Le calcul des réductions pour enfants à charge sera sensiblement simplifié par incorporation, dans les réductions de base et dans les pourcentages de réduction, des sommes forfaitaires progressives suivant le rang de l'enfant (500 francs, 750 francs, 1 000 francs, etc.).

Le Gouvernement vous propose, en outre, une augmentation sensible de ces réductions d'impôt.

Afin d'apporter une correction fiscale, selon la capacité contributive de chacun, au caractère linéaire du prélèvement de 500 francs sur les allocations familiales, les réductions minimales seront augmentées plus sensiblement pour atteindre dorénavant les 3/4 des réductions maximales (voir article 12 du présent projet; article 81, § 1<sup>er</sup>, 1° — nouveau —, C.I.R.).

## III. Augmentation de l'abattement spécial sur le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par le propriétaire (article 2).

Dans l'état actuel de la législation, le revenu cadastral de la maison d'habitation occupée par son propriétaire n'entre en compte, pour la détermination du revenu imposable à l'I.P.P., que dans la mesure où il excède 80 000 francs, majorés de 10 000 francs pour le conjoint et pour chacune des autres personnes à charge au 1<sup>er</sup> janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition. Et quand l'ensemble des revenus nets des différentes catégories (revenu global brut) n'excède pas 1 200 000 francs, la majoration de 10 000 francs pour chacune des personnes à charge autres que le conjoint peut être déterminée en fonction du nombre maximum d'enfants que le contribuable a eus à sa charge au 1<sup>er</sup> janvier d'une année antérieure.

Le Gouvernement vous propose:

- de porter le montant de 80 000 francs à 120 000 francs; et
- de supprimer la limite de 1 200 000 francs susvisée: si la majoration de l'abattement en fonction du nombre maximum d'enfants à charge au 1<sup>er</sup> janvier d'une année antérieure est supérieure à celle qui serait fixée en fonction du nombre de personnes à charge au 1<sup>er</sup> janvier de l'année dont le millésime désigne l'exercice d'imposition, c'est la première qui pourra être retenue (voir article 2 du présent projet de loi).

## IV. Suppression de l'abattement forfaitaire de 10 000 francs applicable sur les revenus professionnels (articles 3, 15 et 18).

Pour dégager la plus grande part des ressources budgétaires nécessaires pour majorer, comme prévu ci-avant, les « réductions d'impôt en faveur des conjoints » et les réductions du chef des enfants à charge, le Gouvernement vous propose de supprimer l'abattement forfaitaire de 10 000 francs actuellement déductible des revenus professionnels (voir article 3 du présent projet de loi, qui abroge l'article 62bis, C.I.R.).

De maatregel tot afschaffing van de aftrek van 10 000 frank geldt eveneens voor de berekening van de belastingvermindering voor pensioenen, vervangingsinkomsten en brugpensioenen (zie artikel 15, 1<sup>o</sup> en 2<sup>o</sup>, van dit wetsontwerp), met dien verstande dat de « zuiver »-sociaalgerechtigden verder in feite worden vrijgesteld als de vergoedingen niet hoger zijn dan, naar gelang van het geval, het maximumbedrag van de werkloosheidsvergoeding of het maximumbedrag van het C.A.O.-brugpensioen nr 17 (zie artikel 15, 3<sup>o</sup>, *ibidem*).

Artikel 18 van dit wetsontwerp vormt een loutere tekstwijziging ingevolge de opheffing van artikel 62bis, W.I.B.

#### V. Maatregelen voor een betere belastingheffing (artikelen 22 en 25 van dit wetsontwerp).

1<sup>o</sup> Artikel 22 van het ontwerp heeft tot doel te voorkomen dat belastingplichtigen door een abusief gebruik van de mogelijkheid om een bezwaarschrift in te dienen er zouden in slagen om de gewone aanslagtermijn van drie jaar waarin artikel 259, eerste lid, W.I.B., voorziet, te laten voorbijgaan zonder dat de belastingcontroleur een onderzoek van hun fiscale toestand heeft kunnen verrichten.

Ofschoon de administratieve onderrichtingen voorschrijven dat de taxatiediensten het fiscaal dossier moeten onderzoeken vooraleer het te bezorgen aan de ambtenaar die met het onderzoek van het bezwaarschrift belast is, kan inderdaad toch worden gevreesd, inzonderheid gelet op het steeds toenemend aantal bezwaarschriften en op de verlenging van de gemiddelde behandelingstermijn die daarvan het gevolg is, dat sommige belastingplichtigen geneigd zouden zijn deze situatie uit te buiten door het indienen van bezwaarschriften waarvan het uitsluitend doel is zich te onttrekken aan een controle ten gronde of tijd te winnen.

Om alle eventuele manoeuvres te voorkomen stelt de Regering U voor om artikel 259 W.I.B. aan te vullen met een bepaling waardoor de aanslagtermijn (deze van drie jaar bedoeld in artikel 259, eerste lid, W.I.B.) wordt verlengd met de tijd die loopt tussen de datum van het indienen van het bezwaarschrift en de datum van de beslissing, zonder dat die verlenging van de termijn meer dan twaalf maanden mag bedragen.

2<sup>o</sup> Afgezien van de wijziging die U voorgesteld wordt in artikel 22 van het ontwerp, zijn de aanslagtermijnen inzake inkomstenbelastingen de volgende :

a) de aanslag betreffende de inkomsten en de andere gegevens vermeld in de daartoe bestemde rubrieken van een aangifte die voldoet aan de vormvereisten en werd ingediend binnen de wettelijke termijn, kan worden gevestigd tot 30 juni van het jaar dat volgt op dat waarnaar het aanslagjaar wordt genoemd (zie de artikelen 258 en 264 W.I.B.);

b) bij niet-aangifte, bij niet-tijdige indiening van de aangifte of wanneer de verschuldigde belasting hoger is dan die welke blijkt volgens de gegevens van de aangifte, kan de aanslag worden gevestigd binnen een termijn van drie jaar vanaf 1 januari van het aanslagjaar (zie artikel 259, eerste lid, W.I.B.);

c) de in b bedoelde aanslagtermijn wordt met twee jaar verlengd in geval van overtreding op de wettelijke en reglementaire bepalingen inzake inkomstenbelastingen, gedaan met bedrieglijk opzet of met het oogmerk om te schaden (zie artikel 259, tweede lid, W.I.B.). Ter zake gaat het om kennelijke fraude, begaan met het oogmerk om zich zelf of een derde, ten nadele van de Schatkist, een ongeoorloofd profijt te bezorgen;

d) buiten de aanslagtermijnen bedoeld in a en b, kan de belasting nog worden gevestigd binnen twaalf maanden vanaf de vaststelling, mededeling of kennisgeving, inzonderheid wanneer een rechtsvordering uitwijst dat belastbare inkomsten niet werden aangegeven in een der vijf jaren vóór het jaar waarin de vordering is ingesteld en wanneer bewijskrachtige gegevens aantonen dat belastbare inkomsten niet werden aangegeven in de

Il sera également tenu compte de la suppression de l'abattement de 10 000 francs pour le calcul de la réduction d'impôt accordée pour pensions, revenus de remplacement et prépensions (voir article 15, 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>, du présent projet de loi), étant entendu que les allocataires sociaux « purs » seront, par continuation, exonérés en fait quand leurs allocations n'excéderont pas, suivant le cas, le montant maximum de l'allocation de chômage ou le montant maximum de la prépension C.C.T. n<sup>o</sup> 17 (voir article 15, 3<sup>o</sup>, *ibidem*).

L'article 18 du présent projet de loi constitue une simple adaptation du texte résultant de l'abrogation de l'article 62bis, C.I.R.

#### V. Mesures en vue d'assurer une meilleure perception de l'impôt (articles 22 et 25 du présent projet de loi).

1<sup>o</sup> L'article 22 du projet tend à empêcher que, par un usage abusif de la possibilité d'introduire une réclamation, le contribuable parvienne à faire écouler le délai d'imposition ordinaire prévu à l'article 259, alinéa 1<sup>er</sup>, C.I.R., sans que le contrôleur des contributions n'ait pu examiner sa situation fiscale.

Nonobstant le fait que les instructions administratives prescrivent aux services de taxation de procéder à l'examen du dossier fiscal avant de le transmettre au fonctionnaire chargé de l'instruction de la réclamation, on peut en effet craindre que, eu égard notamment au nombre croissant des réclamations et à la prolongation de la durée moyenne de l'instruction qui en est la conséquence, certains contribuables soient tentés de profiter de cette situation en introduisant des réclamations exclusivement dans le but de se soustraire à un contrôle approfondi ou de gagner du temps.

Pour contrecarrer toute manœuvre éventuelle, le Gouvernement propose de compléter l'article 259, C.I.R., par une disposition qui aura pour effet de prolonger le délai d'imposition (celui de trois ans prévu à l'article 259, alinéa 1<sup>er</sup>, C.I.R.) du temps qui s'écoule entre la date d'introduction de la réclamation et la date de la décision, sans que cette prolongation du délai puisse excéder douze mois.

2<sup>o</sup> Abstraction faite de la modification qui vous est proposée par l'article 22 du projet, les délais d'imposition en matière d'impôts sur les revenus sont les suivants :

a) l'impôt dû sur la base des revenus et des autres éléments mentionnés dans les rubriques ad hoc de la formule de déclaration qui répond aux conditions de forme et de délais prévus, peut être établi jusqu'au 30 juin de l'année qui suit celle dont le millésime désigne l'exercice d'imposition (voir articles 258 et 264, C.I.R.);

b) en cas d'absence de déclaration, de remise tardive de la déclaration ou lorsque l'impôt dû est supérieur à celui qui résulte des données de la déclaration, l'impôt peut être établi pendant un délai de trois ans à partir du 1<sup>er</sup> janvier de l'exercice d'imposition (voir article 259, alinéa 1<sup>er</sup>, C.I.R.);

c) le délai visé au b est prolongé de deux ans en cas d'infraction aux dispositions légales et réglementaires en matière d'impôts sur les revenus, commise dans une intention frauduleuse ou à dessein de nuire (voir article 259, alinéa 2, C.I.R.). En l'occurrence, il s'agit de fraude caractérisée, commise dans le but de se procurer ou de procurer à un tiers un profit illicite au détriment du Trésor;

d) en dehors des délais d'imposition visés aux a et b, l'impôt peut aussi être établi dans les douze mois à partir de la date de la constatation, de la communication ou de l'information, notamment lorsqu'une action judiciaire fait apparaître que des revenus imposables n'ont pas été déclarés au cours d'une des cinq années qui précèdent celle de l'intentement de l'action ou lorsque des éléments probants font apparaître que des revenus imposa-

loop van een der vijf jaren vóór het jaar waarin de administratie kennis krijgt van die gegevens (zie artikel 263 W.I.B.).

Uit wat voorafgaat blijkt dat de Administratie inzake inkomstenbelastingen thans reeds in vele gevallen en zeker in de gevallen van uitgesproken belastingontduiking, over een termijn van tenminste vijf jaar beschikt om de aanslag te vestigen.

Onder voorbehoud van de onder littera *a* besproken voorgestelde wijziging voor het geval een bezwaarschrift werd ingediend, is het bijgevolg voor een juistere belastingheffing niet nodig de aanslagtermijnen te verlengen. Wel moet ervoor gezorgd worden dat de fiscale toestand van de belastingplichtige regelmatig en tenminste eenmaal om de drie jaar wordt onderzocht (zie artikel 25 van dit ontwerp).

Dit streefdoel zal bovendien worden bereikt door de herziening van de structuren en de werkmethoden van de belastingadministraties; de Regering zal erover waken dat die herziening binnen de kortste tijd tot een goed einde wordt gebracht.

3° Ten slotte zullen aan de controleambtenaren de nodige richtlijnen worden gegeven met het oog op een striktere toepassing van de bestaande regels inzake aftrekbare bedrijfslasten.

Op dit punt worden U geen nieuwe wettelijke bepalingen voorgesteld aangezien de bestaande bepalingen voldoende zijn om de misbruiken te voorkomen die bestaan in het in aftrek brengen van abnormaal hoge uitgaven of uitgaven die geen betrekking hebben op de beroepswerkzaamheid.

## VI. Diverse bepalingen inzake inkomstenbelastingen.

1° Met artikel 14 van dit wetsontwerp wordt beoogd de administratieve praktijk te bekrachtigen waarbij, om het nettobedrag van de bestaansmiddelen te bepalen die in aanmerking komen om een persoon op belastinggebied al dan niet als ten laste te beschouwen, er een vast minimumbedrag van 10 000 frank wordt afgetrokken (artikel 85, tweede lid, W.I.B.).

2° Het belasten van inkomsten van buitenlandse oorsprong is verschillend naargelang België al dan niet met de « bronstaat » een overeenkomst tot voorkoming van dubbele belasting heeft afgesloten :

- de inkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld, worden in aanmerking genomen voor het bepalen van de aanslagvoet die van toepassing is op de andere inkomsten (artikel 80 W.I.B.);
- het gedeelte van de belasting dat proportioneel overeenstemt met de andere inkomsten van buitenlandse oorsprong wordt tot de helft verminderd (artikel 88, W.I.B.).

Voor een betere voorstelling van die teksten en teneinde beide categorieën van inkomsten van buitenlandse oorsprong aan dezelfde technische modaliteiten te onderwerpen, zonder ten gronde wijzigingen aan te brengen, stelt de Regering U voor de bepalingen van artikel 80 W.I.B. over te brengen naar artikel 87bis W.I.B. en erin te bepalen dat de P.B. eerst wordt berekend op het geheel van de inkomsten en dat die belasting vervolgens wordt verminderd (vermindering van 100 pct.) in evenredigheid met het gedeelte van de vrijgestelde inkomsten in het geheel van die inkomsten (zie artikel 16 van het wetsontwerp).

3° Doordat de Belgische Staat en de Nationale Investeringsmaatschappij zich bij de aandeelhouders van de « Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid » (BELFIN) hebben aangesloten en doordat het maatschappelijk doel van deze laatste zich binnen het kader van de industriële politiek van de Staat moet ontwikkelen, doet BELFIN zich voor als een maatschappij met een gemengde economie.

Niettegenstaande haar statuten geen winstoogmerk uitsluiten, is het doel van BELFIN en de rol die zij in de Belgische economie moet spelen dusdanig dat het haar praktisch onmogelijk is in mededinging te komen met vennootschappen uit de privé-sector die een analoog doel nastreven.

bles n'ont pas été déclarés au cours d'une des cinq années qui précèdent celle pendant laquelle l'administration a eu connaissance de ces éléments (voir article 263, C.I.R.).

Il résulte de ce qui précède que l'Administration dispose déjà dans beaucoup de cas et, certainement dans les cas de fraude caractérisée, d'un délai d'au moins cinq ans.

Sous réserve de la modification proposée dont question sous *a* en cas de réclamation, il n'est donc pas nécessaire de prolonger les délais d'imposition pour assurer une perception plus exacte de l'impôt. Mais il faut veiller à ce que la situation fiscale du contribuable soit examinée d'une façon plus régulière et aux moins une fois tous les trois ans (voir article 25 du présent projet de loi).

Cet objectif pourra au surplus être atteint grâce à une revision des structures et des méthodes de travail des administrations fiscales; le Gouvernement veillera à ce que cette revision soit menée à bonne fin dans les meilleurs délais.

3° Enfin, les instructions nécessaires seront données aux agents chargés du contrôle en vue d'une application plus stricte des règles existantes en matière de charges professionnelles déductibles.

A cet égard, le Gouvernement ne vous propose pas de nouvelles dispositions légales, car celles qui existent actuellement sont suffisantes pour éviter la déduction abusive de dépenses anormalement élevées ou n'ayant pas trait à l'activité professionnelle.

## VI. Dispositions diverses en matière d'impôts sur les revenus.

1° L'article 14 du présent projet de loi tend à légaliser la pratique administrative en matière de déduction d'un forfait minimum de 10 000 francs pour déterminer le montant net des ressources à prendre en compte pour considérer si une personne est ou non à charge du point de vue fiscal (article 85, al. 2, C.I.R.).

2° La taxation des revenus d'origine étrangère est différente selon que la Belgique a conclu ou non une convention préventive de la double imposition avec le « pays de la source » :

- les revenus exonérés par convention sont pris en considération pour la détermination du taux de l'impôt applicable aux autres revenus (article 80, C.I.R.);
- la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement aux autres revenus d'origine étrangère est réduite de moitié (article 88, C.I.R.).

Pour une meilleure présentation des textes en question et en vue d'appliquer aux deux catégories de revenus d'origine étrangère les mêmes modalités techniques sans toucher au fond, le Gouvernement vous propose de transférer les dispositions de l'article 80, C.I.R., à l'article 87bis, C.I.R., en y prévoyant que l'I.P.P. est calculé d'abord sur l'ensemble du revenu et qu'ensuite, cet impôt est réduit (réduction de 100 %) proportionnellement à la partie des revenus exonérés dans le total des revenus (voir article 16 du présent projet de loi).

3° Par l'entrée de l'Etat belge et de la Société nationale d'investissement au nombre des actionnaires de la « Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie » (BELFIN) et en raison de ce que l'objet social de cette dernière doit se développer dans le cadre de la politique industrielle de l'Etat, la BELFIN apparaît comme une société d'économie mixte.

Malgré que ses statuts n'excluent pas tout but de lucre, l'objet de la BELFIN et le rôle qu'elle doit jouer dans l'économie belge sont tels qu'il lui est pratiquement impossible d'entrer en compétition avec des sociétés du secteur privé ayant un objet analogue.



De Regering stelt U voor om BELFIN uit het toepassingsgebied van de vennootschapsbelasting te sluiten, zoals dat het geval is voor de zuivere of gemengde intercommunale verenigingen, de intercommunale vervoermaatschappijen, enz., bedoeld in artikel 94, tweede lid, W.I.B. (zie artikel 17 van dit wetsontwerp).

4<sup>o</sup> De wet van 27 juni 1966 tot wijziging, inzake voorheffingen, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, bepaalt dat het overschot van de voorheffingen en de voorafbetalingen op de belasting die werkelijk is verschuldigd, verrekend wordt met de gemeentebelasting en dat het saldo aan de betrokken belastingplichtige wordt terugbetaald wanneer het bedrag daarvan ten minste 20 frank bedraagt. Tegelijkertijd werd de grens voor de inkohiering van een positieve aanslag eveneens op 20 frank gebracht.

Rekening houdend met de muntontwaarding is het thans niet meer gerechtvaardigd om het grensbedrag voor teruggaven en inkohieringen op 20 frank te behouden en wordt er voorgesteld het te verhogen tot 100 frank (zie artikel 21 van dit wetsontwerp). Het is trouwens noodzakelijk de materiële of weinig productieve werkzaamheden van de administratie zoveel mogelijk te beperken.

Het optrekken van de inzake terugbetalingen vastgestelde grens zal de administratie der directe belastingen ontlasten van de opmaak van een groot aantal assignaties voor een gering bedrag, evenals van verscheidene daarbijhorende documenten. Bovendien zal zulks de administratie van de Thesaurie toelaten de vergoeding uit te sparen die wegens de uitgifte van die assignaties aan de post verschuldigd is.

Gevolg gevend aan de opmerking van de Raad van State op dat punt (zie advies van 17 november 1982) worden alle bepalingen met betrekking tot de minimumbedragen van de aanslagen samengebracht in artikel 211 — nieuw — W.I.B. waarvan :

- paragraaf 1 de huidige bepalingen van artikel 179 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het W.I.B. met betrekking tot de positieve inkohieringen weergeeft;
- paragraaf 2 de huidige bepalingen van artikel 205 W.I.B. met betrekking tot de negatieve inkohiering weergeeft.

Uiteraard wordt het bedrag van 20 frank telkens vervangen door 100 frank en wordt het huidige artikel 205 W.I.B. opgeheven (artikel 20 van het wetsontwerp).

5<sup>o</sup> Artikel 23 van dit wetsontwerp beoogt een onvolledigheid in de tekst van artikel 277, § 4, W.I.B. op te ruimen : zoals voor de andere voorafbetalingen moet voor het « fiscaal volontariaat » dat is ingevoerd bij het koninklijk besluit nr. 10 van 15 februari 1982 (artikel 93bis W.I.B.) de *ambtshalve teruggave* worden geregeld.

Artikel 24 van dit wetsontwerp heeft een soortgelijk doel : de grondslag van de aanvullende gemeentebelasting op de personenbelasting moet niet worden beïnvloed door de bonificaties van dat « fiscaal volontariaat », zomin als door de vermeerderingen die worden toegepast op de belasting die niet of onvolledig is voorafbetaald : de onvolledigheid wordt opgeruimd in de tweede gedachtenstreek van art. 353 W.I.B.

## VII. Bekrachtiging van koninklijke besluiten inzake inkomstenbelastingen (artikel 1 van het wetsontwerp).

De bij dit ontwerp voorgestelde wijzigingen op het stuk van de vaststelling van de belastingschuld brengen mee dat artikel 87bis W.I.B. (artikel 15 van dit wetsontwerp) moet worden gewijzigd; artikel 87bis is in het W.I.B. ingevoegd bij artikel 6 van het koninklijk besluit nr. 29 van 30 maart 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake het belasten van de vervangingsinkomsten.

Daarnaast is er in de artikelen 23 en 24 van dit wetsontwerp sprake van artikel 93bis dat in het W.I.B. is ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 10 van 15 februari 1982 tot wijziging van

Aussi, le Gouvernement vous propose-t-il d'exclure la BELFIN du champ d'application de l'impôt des sociétés au même titre que les intercommunales pures ou mixtes, que les sociétés de transports intercommunaux, etc. visées à l'article 94, alinéa 2, C.I.R. (voir article 17 du présent projet de loi).

4<sup>o</sup> La loi du 27 juin 1966 modifiant, en matière de précomptes, le Code des impôts sur les revenus, a prévu que l'excédent des précomptes et des versements anticipés sur l'impôt effectivement dû à l'Etat est imputé sur la taxe communale et que le surplus est restitué au contribuable intéressé pour autant que son montant atteigne 20 francs. En même temps, le seuil des enrôlements positifs était, lui aussi, fixé à 20 francs.

Compte tenu de l'érosion monétaire, il ne se justifie plus actuellement de maintenir à 20 francs le seuil des restitutions et celui des enrôlements, et il est proposé de les porter à 100 francs (voir article 21 du présent projet de loi). Il est, par ailleurs, impérieux de réduire dans toute la mesure du possible les tâches matérielles ou peu productives de l'administration.

Le relèvement du seuil fixé pour les restitutions dispensera l'administration des contributions directes de la confection de bon nombre d'assignations d'un montant minime et des divers documents connexes. Il permettra en outre à l'administration de la Trésorerie de réaliser l'économie de la taxe postale due pour l'émission de ces assignations.

Suite à la remarque du Conseil d'Etat sur ce point (voir avis du 17 novembre 1982) toutes les dispositions relatives aux minimums des cotisations sont réunies à l'article 211 — nouveau — C.I.R., dont :

- le paragraphe 1<sup>er</sup> reprend les dispositions actuelles de l'article 179 de l'arrêté royal d'exécution du C.I.R. relatives aux enrôlements positifs;
- le paragraphe 2 reprend les dispositions actuelles de l'article 205 C.I.R. relatives aux enrôlements négatifs.

Bien entendu, le montant de 20 francs est remplacé chaque fois par 100 francs et l'article 205 — actuel — C.I.R., est abrogé (article 20 du présent projet de loi).

5<sup>o</sup> L'article 23 du présent projet de loi tend à réparer une imperfection dans le texte de l'article 277, § 4, C.I.R. : comme pour les autres versements anticipés, la *restitution d'office* doit être réglée pour le « volontariat fiscal » instauré par l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982 (article 93bis C.I.R.).

L'article 24 du présent projet de loi a un but analogue : la base de la taxe communale à l'impôt des personnes physiques ne doit pas être influencée par les bonifications résultant du « volontariat fiscal », pas plus qu'elle ne l'est par les majorations pour absence ou insuffisance de versements anticipés : l'imperfection dans le second tiret de l'article 353 C.I.R. est réparée.

## VII. Confirmation d'arrêtés royaux pris en matière d'impôts sur les revenus (article 1<sup>er</sup> du présent projet de loi).

Les modifications proposées par le présent projet de loi en matière de la détermination de la dette fiscale implique des modifications à l'article 87bis C.I.R. (article 15 du présent projet de loi), qui a été inséré par l'article 6 de l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de taxation des revenus de remplacement.

En outre, dans les articles 23 et 24 du présent projet de loi, il est fait état de l'article 93bis C.I.R., inséré par l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982 modifiant le Code des impôts sur les

het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake voorafbetalingen (fiscaal volontariaat).

Vermits de koninklijke besluiten nrs. 10 en 29 zijn genomen krachtens de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning en dat zij bij wet moeten worden bekrachtigd willen zij op 31 december 1983 niet iedere kracht verliezen, is het, met het oog op de rechtszekerheid zoals de Raad van State opmerkt, aangewezen in dit wetsontwerp de bekrachtiging van die besluiten aan de orde te stellen.

Er weze aan herinnerd dat het respectievelijk gaat om :

- voor alle belastingplichtigen (loon- en weddetrekkers, gepensioneerden, renteniers, zelfstandigen, enz.) een bonificatie in te voeren wegens voorafbetaling van de belasting met betrekking tot het globaal belastbaar inkomen (onroerende, roerende, bedrijfs- en diverse inkomsten), met uitzondering, in bepaalde mate, van de belasting die betrekking heeft op de inkomsten die krachtens artikel 89 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, aanleiding geven tot vermeerdering (winsten en baten), waarbij de bonificaties worden verleend op grond van een basisrentevoet en van de periode waarin de voorafbetaling is gedaan (zowel de basisrentevoet als de perioden vallen samen met die welke zijn bepaald inzake belastingvermeerdering indien geen of ontoereikende voorafbetalingen zijn gedaan, waarbij de bonificatie in principe slechts de helft van die vermeerdering bedraagt);
- de hervorming van het stelsel van de pensioenen, vervangingsinkomsten en brugpensioenen : vervanging van het stelsel van de bijzondere abattemeten door een stelsel van belastingverminderingen die worden berekend op grond van het maximum jaarbedrag van de werkloosheidsvergoeding of van het brugpensioen (waarbij in een overgangsstelsel werd voorzien voor het aanslagjaar 1982 — inkomsten van het jaar 1981 — bevriëzing van de bijzondere abattemeten op het peil van het aanslagjaar 1981 — inkomsten van het jaar 1980).

#### VIII. Bekrachtiging van koninklijke besluiten vastgesteld inzake belasting over de toegevoegde waarde, speciale taks op luxeproducten en inschrijvingstaks (artikel 25 van dit wetsontwerp).

Volgens artikel 37, paragraaf 2, van de wet van 3 juli 1969, tot invoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, bepaalt de Koning, bij in Ministerraad overlegd besluit, de tarieven van deze belasting en geeft Hij de indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven en kan Hij, bij een zelfde procedure, de indeling en de tarieven wijzigen wanneer de economische of sociale omstandigheden zulks vereisen.

Bovendien zal, krachtens paragraaf 3 van dat artikel, de Koning bij de Wetgevende Kamers een ontwerp van wet indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van paragraaf 2 van dat artikel genomen besluiten.

Ingevolge artikel 2, § 1, van de wet van 23 juli 1981, tot wijziging van indirecte belastingen, kon de Koning, tot 31 december 1981, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het tarief van de aanvullende weeldetaks, ingevoerd bij koninklijk besluit van 10 november 1980 tot invoering van een speciale taks op luxeproducten wijzigen en haar toepassingsgebied uitbreiden over het geheel of een deel van de goederen opgenomen in tabel C van de bijlage bij het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

Bovendien moet, krachtens § 2 van dat artikel, de Koning bij de Wetgevende Kamers, een wetsontwerp indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van § 1 van dat artikel genomen besluiten.

Volgens artikel 6, § 2, van het Wetboek der met het zegel gelijkgestelde taksen, zoals het werd gewijzigd bij de wet van

revenus en matière de versements anticipés (volontariat fiscal).

Comme les arrêtés royaux nos 10 et 29 ont été pris en vertu de la loi du 2 février 1982 accordant des pouvoirs spéciaux au Roi et qu'ils doivent être confirmés par la loi sous peine de perdre tout effet le 31 décembre 1983, il s'indique, dans un but de sécurité juridique, ainsi que le fait observer le Conseil d'Etat, de prévoir dans le présent projet de loi, la confirmation de ces arrêtés.

Pour rappel, ceux-ci concernent respectivement :

- le régime de bonification pour versements anticipés de l'impôt, applicable à tous les contribuables (salariés, appointés, pensionnés, rentiers, travailleurs indépendants, etc.) et à l'impôt se rapportant à l'ensemble des revenus imposables (revenus immobiliers, mobiliers, professionnels et divers) à l'exclusion, dans une certaine mesure, de l'impôt afférent aux revenus donnant lieu à majoration (bénéfices et profits) en vertu de l'article 89 du Code des impôts sur les revenus, les bonifications consenties étant fonction d'un taux de référence et de la période au cours de laquelle le versement a été effectué (ledit taux de référence et lesdites périodes coïncident avec ceux prévus en matière de majoration d'impôt applicable en cas d'absence ou d'insuffisance de versements anticipés, la bonification accordée ne s'élevant en principe qu'à la moitié de ladite majoration);
- la réforme du régime de taxation des pensions, des revenus de remplacement et des prépensions : remplacement du régime des abattements spéciaux par un régime de réductions d'impôt calculées sur base du montant maximum annuel de l'allocation de chômage ou de la prépension (un régime transitoire ayant été prévu pour l'exercice d'imposition 1982 — revenus de l'année 1981 — gel des abattements spéciaux au même niveau que pour l'exercice d'imposition 1981 — revenus de l'année 1980).

#### VIII. Confirmation des arrêtés royaux pris en matière de taxe sur la valeur ajoutée, de la taxe spéciale sur les produits de luxe et la taxe à l'immatriculation (article 25 du présent projet de loi).

L'article 37, paragraphe 2, de la loi du 3 juillet 1969, créant le Code de la taxe sur la valeur ajoutée, dispose que, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, le Roi fixe les taux de cette taxe et arrête la répartition des biens et des services entre ces taux et que, moyennant la même procédure, il peut modifier la répartition et les taux, lorsque les contingences économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires.

Par ailleurs, en vertu du paragraphe 3 du même article, le Roi saisira les Chambres législatives d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du paragraphe 2 de cet article.

Conformément à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 23 juillet 1981, modifiant des impôts indirects, le Roi pouvait, jusqu'au 31 décembre 1981, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier le taux de la taxe de luxe additionnelle établie par l'arrêté royal du 10 novembre 1980 instaurant une taxe spéciale sur les produits de luxe, et étendre le champ d'application de cette taxe à tout ou partie des biens repris au tableau C de l'annexe à l'arrêté royal n° 20 du 20 juillet 1970 fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

Par ailleurs, en vertu du § 2 du même article, le Roi saisira les Chambres législatives d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du § 1<sup>er</sup> de cet article.

Conformément à l'article 6, § 2, du Code des taxes assimilées au timbre, tel qu'il fut modifié par la loi du 23 juillet 1981

23 juli 1981 tot wijziging van indirecte belastingen, kon de Koning, wanneer de economische of sociale omstandigheden zulks vereisen, bij een in Ministerraad overlegd besluit, het tarief van de taks wijzigen voor de door Hem te bepalen goederen.

Bovendien moet, krachtens § 3 van dat artikel, de Koning bij de Wetgevende Kamers, een wetsontwerp indienen tot bekrachtiging van de ter uitvoering van § 2 van dat artikel genomen besluiten.

Overeenkomstig deze bepalingen heeft de Regering de eer U om bekrachtiging te verzoeken van de volgende koninklijke besluiten in de mate dat deze besluiten hetzij het koninklijk besluit nr 20, van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven, hetzij het koninklijk besluit van 10 november 1980 tot invoering van een speciale taks op luxe-produkten, hetzij de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen wijzigen :

1° het koninklijk besluit van 19 juli 1978 tot wijziging van het fiscaal stelsel van tabak;

2° het koninklijk besluit van 27 juni 1980 tot wijziging van de koninklijke besluiten nr 19 en 20, van 20 juli 1970, genomen ter uitvoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde;

3° het koninklijk besluit van 26 september 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20, van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

4° het koninklijk besluit van 29 september 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20, van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

5° het koninklijk besluit van 10 november 1980 tot invoering van een speciale taks op luxe-produkten;

6° het koninklijk besluit van 19 juni 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

7° het koninklijk besluit van 29 juli 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20, van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

8° het koninklijk besluit van 11 augustus 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 1980 tot invoering van een speciale taks op luxe-produkten en tot wijziging van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen;

9° het koninklijk besluit van 12 maart 1982 tot wijziging van het fiscaal stelsel van tabak, met uitzondering van de artikelen 1 en 3;

10° het koninklijk besluit van 29 september 1982 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

Deze bekrachtiging heeft uitwerking met ingang van de respectieve data van de inwerkingtreding van de bedoelde besluiten.

Hieronder volgt een beknopte toelichting van de bij deze besluiten ingevoerde bepalingen.

1. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 19 juli 1978 vermindert, vanaf 1 augustus 1978, het B.T.W.-tarief dat verschuldigd is op sigaretten, van 16 tot 6%.

2. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 27 juni 1980, verhoogt, vanaf 1 juli 1980, het B.T.W.-tarief dat verschuldigd is op bepaalde schaal-, schelp- en weekdieren van 6 tot 25%, op margarine van 6 tot 16% en bepaalt het B.T.W.-tarief op 16% voor de ontvangsten van ontspanningstoestellen en -goederen.

modifiant des impôts indirects, le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, modifier le taux de la taxe pour les biens qu'il détermine, lorsque les contingences économiques ou sociales rendent ces mesures nécessaires.

Par ailleurs, en vertu du § 3 du même article, le Roi saisira les Chambres législatives d'un projet de loi de confirmation des arrêtés pris en exécution du § 2 de cet article.

C'est conformément à ces dispositions que le Gouvernement a l'honneur de vous demander la confirmation des arrêtés royaux suivants dans la mesure où ces arrêtés ont modifié soit l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux, soit l'arrêté royal du 10 novembre 1980 instaurant une taxe spéciale sur les produits de luxe, soit le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre :

1° l'arrêté royal du 19 juillet 1978 modifiant le régime fiscal du tabac;

2° l'arrêté royal du 27 juin 1980 modifiant les arrêtés royaux n°s 19 et 20, du 20 juillet 1970, pris en exécution du Code de la taxe sur la valeur ajoutée;

3° l'arrêté royal du 26 septembre 1980 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

4° l'arrêté royal du 29 septembre 1980 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

5° l'arrêté royal du 10 novembre 1980 instaurant une taxe spéciale sur les produits de luxe;

6° l'arrêté royal du 19 juin 1981 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

7° l'arrêté royal du 29 juillet 1981 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

8° l'arrêté royal du 11 août 1981 modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 1980, instaurant une taxe spéciale sur les produits de luxe, et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre;

9° l'arrêté royal du 12 mars 1982 modifiant le régime fiscal du tabac, à l'exception des articles 1<sup>er</sup> et 3;

10° l'arrêté royal du 29 septembre 1982 modifiant l'arrêté royal n° 20, du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

Cette confirmation produit ses effets dès l'entrée en vigueur de chacun des arrêtés royaux précités.

On trouvera ci-après un bref exposé des dispositions instaurées par ces arrêtés.

1. L'article 2 de l'arrêté royal du 19 juillet 1978 a réduit, à partir du 1<sup>er</sup> août 1978, le taux de T.V.A. applicable aux cigarettes, de 16 à 6%.

2. L'article 2 de l'arrêté royal du 27 juin 1980 relève, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1980, de 6 à 25%, le taux de T.V.A. applicable à certains crustacés, coquillages et mollusques et il porte de 6 à 16% le taux applicable à la margarine; il fixe à 16% le taux de T.V.A. applicable aux recettes des appareils et des biens de divertissement.



3. Het koninklijk besluit van 26 september 1980 verhoogt, vanaf 1 oktober 1980, het B.T.W.-tarief dat verschuldigd is op motorbrandstoffen van 16 tot 25% en bepaalt het B.T.W.-tarief voor de andere energieprodukten, met uitzondering van kolen en daarmee gelijkgestelde produkten, op 16%.

4. Het koninklijk besluit van 29 september 1980 verhoogt, vanaf 8 oktober 1980, het B.T.W.-tarief op sigaren en cigarillo's van 6 tot 16%.

5. Het koninklijk besluit van 10 november 1980 vermindert, in artikel 5 ervan, het B.T.W.-tarief dat verschuldigd is op haarwasmiddelen van 25 tot 16%; het dient reeds uit dien hoofde te worden bekrachtigd.

Maar het hoofddoel van dit koninklijk besluit is het invoeren, bij de artikelen 1 tot 4 ervan, van een aanvullende weeldetaks van 5%, waarop alle regels van de wetgeving van de B.T.W. van toepassing zijn, op bepaalde produkten afkomstig van de volgende sectoren: bijouterieën, juwelen, edelsmidswerk, horloges, bontwerk, parfumerie en wapens.

Wat de aanvullende weeldetaks betreft, vindt het besluit van 10 november 1980 zijn wettelijke basis in artikel 91 van de wet van 8 augustus 1980, met betrekking tot de budgettaire voorstellen 1979-1980, die de Koning de bevoegdheid geeft om, bij in Ministerraad overlegd besluit, een speciale taks in te stellen op bepaalde luxe-produkten. Daar § 3 van het voornoemde artikel 91 bepaalt dat over de genomen maatregelen verslag zal worden uitgebracht aan de Wetgevende Kamers, leek de meest daartoe aangewezen procedure deze van de bekrachtiging te zijn, vermits deze maatregelen het invoeren van een nieuwe belasting tot gevolg hebben gehad.

Er wordt opgemerkt dat het besluit van 10 november 1980 in de Ministerraad werd overlegd op 7 november 1980. Anderzijds zullen de artikelen 6 en 7 van dit besluit, die de opheffing van de accijns op alcohol, bestemd voor de parfumerie, betreffen, het voorwerp uitmaken van een afzonderlijke vraag tot bekrachtiging, op grond van de wetgeving inzake de accijns.

6. Het koninklijk besluit van 19 juni 1981 brengt vanaf 1 juli 1981 het normale B.T.W.-tarief van 16% op 17%; het verhoogt het B.T.W.-tarief van 6% tot 17% voor diensten met betrekking tot bepaalde dieren, en brengt het B.T.W.-tarief van 16% op 25% voor luchtvaartuigen audiovisuele toestellen, voor die lichter zijn dan de lucht, voor kunstbloemen, voor bepaalde audiovisuele toestellen, voor vruchtesappen en groentesappen; het verlaagt tenslotte het B.T.W.-tarief voor het verschaffen van logies van 16% tot 6% en brengt enkele tekstverduidelijkingen aan in verband met paarden en zout.

7. Het koninklijk besluit van 29 juli 1981 verhoogt, vanaf 1 september 1981, het B.T.W.-tarief dat van toepassing is op de diensten van persoonsverzorging en de verhuur van automobielen voor personenvervoer van 17% tot 25%; verhoogt vanaf dezelfde datum, het B.T.W.-tarief op herdenkingsmedailles van goud of van een ander edel metaal van 25% tot 17% en onderwerpt goud dat normaal als beleggingsobject wordt gebruikt aan het verlaagde tarief van 6%. Voor laatstgenoemd goud werd de vrijstelling van de B.T.W., bedoeld in artikel 44, § 3, 4°, van het B.T.W.-Wetboek, immers opgeheven bij artikel 63 van de programmawet 1981, van 2 juli 1981.

8. Het koninklijk besluit van 11 augustus 1981 breidt, eensdeels, het toepassingsgebied van de aanvullende weeldetaks uit met bepaalde luxe-voertuigen, plezierboten en audiovisuele toestellen en verhoogt het tarief van de taks van 5 tot 8% voor het geheel van de goederen die door de taks na deze uitbreiding worden beoogd.

Anderdeels, verhoogt hetzelfde koninklijk besluit, te rekenen vanaf dezelfde datum, het tarief van de inschrijvingstaks voor luxe-voertuigen en voor bepaalde plezierboten van 25% tot 33%. Het gaat om dezelfde voertuigen en plezierboten die, inzake B.T.W., worden belast met de speciale taks van 8%.

3. L'arrêté royal du 26 septembre 1980 relève de 16 à 25%, à partir du 1<sup>er</sup> octobre 1980, le taux de T.V.A. applicable aux carburants, et fixe à 16% le taux de T.V.A. applicable aux autres produits énergétiques, à l'exclusion des houilles et produits y assimilés.

4. L'arrêté royal du 29 septembre 1980 relève de 6 à 16%, à partir du 8 octobre 1980, le taux de T.V.A. sur les cigares et cigarillos.

5. L'arrêté royal du 10 novembre 1980 réduit, en son article 5, de 25 à 16%, le taux de la T.V.A. applicable aux shampoings; il doit déjà à ce titre être soumis à confirmation.

Mais son objet essentiel est d'instaurer, par ses articles 1<sup>er</sup> à 4, une taxe additionnelle de luxe de 5%, qui obéit à toutes les règles de la législation sur la T.V.A., sur certains produits de la bijouterie, de la joaillerie, de l'orfèvrerie, de l'horlogerie, de la pelletterie, de la parfumerie et de l'armurerie.

Dans cette mesure, l'arrêté du 10 novembre 1980 tire son fondement légal de l'article 91 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, qui a autorisé le Roi à établir une taxe spéciale sur certains produits de luxe, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres. Comme le § 3 de l'article 91 précité prévoit qu'il sera fait rapport aux Chambres législatives sur les mesures prises, il a paru indiqué d'adopter à cet effet la procédure de la confirmation, étant donné que les mesures ont eu pour effet l'instauration d'un nouvel impôt.

On notera que l'arrêté du 10 novembre 1980 a été délibéré en Conseil des Ministres le 7 novembre 1980. D'autre part, les articles 6 et 7 de cet arrêté, qui concernent la suppression du droit d'accise sur les alcools de parfumerie feront l'objet d'une demande distincte de confirmation, sur base de la législation en matière d'accise.

6. L'arrêté royal du 19 juin 1981 porte, à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1981, de 16 à 17% le taux normal de la T.V.A. applicable aux services se rapportant à certains animaux, de 16 à 25% le taux applicable aux aéronefs plus légers que l'air, aux fleurs artificielles, à certains appareils audio-visuels et aux jus de fruits et de légumes. Enfin, l'arrêté royal précité ramène de 16 à 6% le taux applicable à la fourniture de logements et il apporte certaines précisions aux textes concernant les chevaux et le sel.

7. L'arrêté royal du 29 juillet 1981 porte, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1981, de 17 à 25% le taux de T.V.A. applicable aux soins personnels et à la location de voitures automobiles pour le transport de personnes; il ramène de 25 à 17% le taux de T.V.A. applicable aux médailles commémoratives en or ou en autres métaux précieux et il soumet l'or normalement affecté à des fins de placement au taux réduit de 6%. Pour l'or, l'exemption de la T.V.A., visée à l'article 44, § 3, 4°, du Code de la T.V.A., a été abrogée par l'article 63 de la loi-programme 1981, du 2 juillet 1981.

8. L'arrêté royal du 11 août 1981, étend d'une part, à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1981, le champ d'application de la taxe de luxe additionnelle à certaines voitures de luxe, bateaux de plaisance et appareils audio-visuels et il majore de 5 à 8% le taux de la taxe pour l'ensemble des biens qu'elle vise après cette extension.

D'autre part, le même arrêté royal porte de 25 à 33%, à compter de la même date, le taux de la taxe à l'immatriculation pour les voitures de luxe et certains bateaux de plaisance. Il s'agit des mêmes voitures et bateaux de plaisance que ceux qui, en T.V.A., sont atteints par la taxe spéciale de 8%.

9. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 12 maart vermindert, vanaf 1 april 1982, het B.T.W.-tarief dat verschuldigd is op sigaren en cigarillo's van 17 tot 6%.

10. Het koninklijk besluit van 29 september 1982 vermindert, ten behoeve van landbouwondernemers onderworpen aan de forfaitaire regeling voorzien bij het koninklijk besluit nr 22 van 15 september 1970, het tarief van de B.T.W. van toepassing op de goederen en diensten hierna vermeld, van 17 naar 6%.

Deze bepaling is van toepassing:

1° op bepaalde brandstoffen die geleverd worden tijdens de periode van 1 oktober 1982 tot 30 juni 1983 aan een landbouwondernemer die ze gebruikt voor de verwarming ter bevordering van het groei- en rijpingsproces van tuinbouwproducten, afkomstig van zijn onderneming;

2° op werk in onroerende staat dat uitgevoerd wordt tijdens de periode van 1 oktober 1982 tot 31 december 1983 en dat betrekking heeft op gebouwen gebruikt of bestemd om te worden gebruikt ten behoeve van een landbouwonderneming, voor zover die verrichtingen worden verstrekt en gefactureerd aan een persoon die een zakelijk recht of een recht van genot bezit op die gebouwen;

3° op het studiewerk en het toezicht dat behoort tot de geregelde werkzaamheden van architecten, landmeters en ingenieurs en dat, tijdens de periode van 1 oktober 1982 tot 31 december 1983, verricht wordt ter voorbereiding of ter coördinatie van de uitvoering van een onder 2° verrichte handeling;

4° op de levering van een gebouw in de zin van artikel 9, § 3, van het Wetboek, indien het wordt gebruikt of bestemd is om te worden gebruikt ten behoeve van een landbouwonderneming en voor zover het tijdens de periode van 1 oktober 1982 tot 31 december 1983 wordt geleverd en gefactureerd aan een landbouwondernemer of aan een persoon die hem het recht van genot verleent op dat gebouw;

5° op de volgende goederen verkregen of ingevoerd tijdens de periode van 1 oktober 1982 tot 31 december 1983 door landbouwondernemers om in hun bedrijf gebruikt te worden:

- a) bodemverbeterende middelen voor landbouwgebruik;
- b) bindtouw voor landbouwgebruik;
- c) banden voor landbouwtractors, daaronder niet begrepen banden voor bosbouwtractors en motoculteurs;
- d) melkkoeltanks en de daarbij behorende warmterecuperatoren;

6° op de diensten verricht tijdens de periode van 1 oktober 1982 tot 31 december 1983 met betrekking tot het houden van een bedrijfseconomische boekhouding, verstrekt door land- of tuinbouwverenigingen of andere inrichtingen, daartoe erkend door de Minister van Landbouw.

#### IX. Verkeersbelasting (artikelen 27 tot 29 van het wetsontwerp).

Inzake verkeersbelasting op de autovoertuigen worden de volgende maatregelen voorgesteld:

1° vervanging van de accijns op vloeibaar aardgas gebruikt als motorcarburant op de openbare weg door een aanvullende verkeersbelasting voor personenauto's, auto's voor dubbel gebruik en minibussen uitgerust met een L.P.G.-installatie;

2° inlassing in artikel 23 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen van twee bepalingen tot regeling van de terugbetaling van de verkeersbelasting op de autovoertuigen.

#### A. Aanvullende verkeersbelasting (artikelen 27 en 28).

Voornamelijk als gevolg van de accijns in België ligt de prijs

9. L'article 2 de l'arrêté royal du 12 mars 1982 a réduit, à partir du 1<sup>er</sup> avril 1982 le taux de T.V.A. applicable aux cigares et cigarillos de 17 à 6%.

10. L'arrêté royal du 29 septembre 1982 a réduit, en faveur des exploitants agricoles, soumis au régime du forfait prévu par l'arrêté royal n° 22, du 15 septembre 1970, le taux de la T.V.A. applicable aux biens et services mentionnés ci-après, de 17 à 6%.

Cette disposition est applicable:

1° à certains combustibles livrés pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 1982 au 30 juin 1983, à un exploitant agricole qui les utilise comme moyens de chauffage pour accélérer le processus de croissance et de maturation de produits horticoles relevant de son exploitation;

2° aux travaux immobiliers effectués pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 1982 au 31 décembre 1983 et qui se rapportent à des bâtiments utilisés ou destinés à être utilisés pour les besoins d'une exploitation agricole, pour autant que ces travaux soient fournis et facturés à une personne qui détient un droit réel ou un droit de jouissance sur ces bâtiments;

3° aux travaux d'étude et de contrôle effectués pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 1982 au 31 décembre 1983 et qui relèvent de l'activité habituelle des architectes, des géomètres et des ingénieurs et qui tendent à préparer ou à coordonner l'exécution d'une opération visée au 2°;

4° à la livraison d'un bâtiment au sens de l'article 9, § 3, du Code, lorsqu'il est utilisé ou destiné à être utilisé pour les besoins d'une exploitation agricole, et pour autant qu'il soit livré et facturé à un exploitant agricole ou à une personne qui lui confère le droit de jouissance sur ce bâtiment pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 1982 au 31 décembre 1983;

5° aux biens suivant acquis ou importés pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 1982 au 31 décembre 1983 afin d'être utilisés dans leur entreprise par des exploitants agricoles:

- a) les amendements du sol à usage agricole;
- b) les ficelles lieuses à usage agricole;
- c) les pneus pour tracteurs agricoles à l'exclusion des pneus pour tracteurs forestiers et motoculteurs;
- d) les refroidisseurs de lait et les récupérateurs de chaleur qui y sont adjoints;

6° aux services fournis pendant la période du 1<sup>er</sup> octobre 1982 au 31 décembre 1983 lorsque ces services sont relatifs à la tenue de comptabilité de gestion et fournis par des associations agricoles ou horticoles ou autres institutions agréées à cet effet par le Ministre de l'Agriculture.

#### IX. Taxe de circulation (articles 27 à 29 du présent projet de loi).

En ce qui concerne la taxe de circulation, les mesures suivantes sont proposées:

1° remplacement du droit d'accise sur les gaz de pétrole utilisés comme carburants des moteurs sur la voie publique par une taxe de circulation complémentaire pour les voitures, les voitures mixtes et les minibuses équipés d'une installation L.P.G.;

2° insertion à l'article 23 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus de deux nouvelles dispositions réglant le remboursement de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles.

#### A. Taxe de circulation complémentaire (articles 27 et 28).

Surtout à la suite de l'existence, en Belgique, d'un droit d'acci-

van 1 liter L.P.G. aan de pomp merklijk hoger dan in de meeste van de ons omringende landen.

Deze toestand zet onze landgenoten ertoe aan bij voorkeur over de grens te gaan tanken, zodat de Belgische pomphouders in de grensstreek praktisch geen L.P.G. meer verkopen.

Deze economische bezwaren tegen het Belgische stelsel inzake L.P.G.-accijns worden nog versterkt door de moeilijkheden bij de controle van het gebruik van vloeibaar aardgas als motorcarburant op de openbare weg.

Aan vloeibaar aardgas kan er inderdaad geen herkenningmiddel worden toegevoegd; er is dus geen visuele en technische controle mogelijk op de verbruikte L.P.G. die vrij van accijns is wanneer het voor een ander gebruik wordt aangewend.

Accijnsvrije L.P.G. kan bijgevolg zonder veel risico's voor motoraandrijving op de openbare weg worden gebruikt, en tegen deze fraude staat de administratie machteloos.

Er wordt bijgevolg voorgesteld de accijns op de L.P.G. af te schaffen en ze te vervangen door een aanvullende verkeersbelasting.

De afschaffing van de L.P.G.-accijnzen kan geschieden met een in Ministerraad te overleggen koninklijk besluit dat achteraf door het Parlement wordt goedgekeurd.

De vervanging van de L.P.G.-accijns door een aanvullende verkeersbelasting moet bij wet geschieden.

Dit opzet wordt verwezenlijkt in artikel 27 door middel van drie belastingbedragen respectievelijk van toepassing op de voertuigen met een klein vermogen (tot 7 PK.), met een gemiddeld vermogen (van 8 tot 13 PK.), en met een groter vermogen (14 PK. en meer).

De aanvullende verkeersbelasting zal worden geïnd volgens de modaliteiten die van toepassing zijn op de verkeersbelasting. De jaarlijkse indexeringswaaraan de verkeersbelasting is onderworpen, zal niet op de aanvullende belasting worden toegepast, maar ze zal wel volledig worden geëist voor voertuigen die vrijgesteld zijn van verkeersbelasting of die onderworpen zijn aan een verminderde verkeersbelasting.

Daar de aanvullende verkeersbelasting in vervanging komt van de accijns op vloeibaar aardgas, is het niet aangewezen dat ze in aanmerking zou worden genomen voor de toepassing van de opdecim geheven op de verkeersbelasting ten voordele van de gemeenten.

Tenslotte wordt de bevoegdheid die door artikel 27 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen aan de Minister van Financiën is gegeven om vrijstelling van verkeersbelasting te verlenen, uitgebreid tot de aanvullende verkeersbelasting.

#### B. *Nieuwe bepalingen tot regeling van terugbetalingen inzake verkeersbelasting op de autovoertuigen (artikel 29).*

De eerste wijziging die wordt voorgesteld heeft tot doel de dubbele zetting volledig op te heffen wanneer een voertuig van het niet-geautomatiseerde stelsel naar het geautomatiseerde stelsel overgaat.

##### *Voorbeeld:*

« Niet-geautomatiseerd » voertuig in gebruik genomen op 15 maart tot 31 december: verschuldigde verkeersbelasting voor 4 kwartalen.

Dit voertuig wordt op 20 augustus een « geautomatiseerd » voertuig: de verkeersbelasting is verschuldigd voor 12 maanden van 1 augustus tot 31 juli van het volgende jaar. Vermits de belasting betaald in het eerste stelsel voor het 3de kwartaal, krachtens artikel 23 van het voormelde Wetboek, niet terugbetaalbaar is, ontstaat er een dubbele belasting voor de maanden augustus en september.

se, le prix d'un litre de L.P.G. à la pompe est sensiblement plus haut que dans la plupart des pays limitrophes.

Cette situation incite nos compatriotes à s'approvisionner, de préférence, au-delà de la frontière de sorte que les pompistes belges installés dans la zone frontalière ne vendent pratiquement plus de L.P.G.

Ces obstacles d'ordre économique à l'encontre du système belge du droit d'accise sur le L.P.G. sont encore aggravés par les difficultés de contrôle de l'utilisation du gaz de pétrole comme carburant des moteurs sur la voie publique.

Aucun additif ne peut, en effet, être ajouté à ce carburant pour le distinguer; il n'est donc pas possible d'obtenir un contrôle visuel et technique du L.P.G. utilisé, qui est exempt du droit d'accise lorsqu'il est utilisé à d'autres fins.

Le L.P.G. exempt du droit d'accise peut donc aisément être utilisé pour alimenter les moteurs sur la voie publique et l'administration est impuissante contre cette fraude.

Il est donc proposé de supprimer le droit d'accise sur le L.P.G. et de le remplacer par une taxe de circulation complémentaire.

La suppression du droit d'accise sur le L.P.G. peut être réalisée par un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, approuvé a posteriori par le Parlement.

Le remplacement du droit d'accise sur le L.P.G. par une taxe de circulation complémentaire nécessite une loi.

L'article 27 du projet réalise cet objectif en fixant trois montants de taxe applicables respectivement aux véhicules de faible puissance (jusqu'à 7 CV.), de puissance moyenne (de 8 à 13 CV.) et de puissance supérieure (14 CV. et plus).

La taxe de circulation complémentaire sera perçue selon les modalités prévues pour la taxe de circulation. Elle ne sera toutefois pas indexée annuellement, comme l'est cette dernière, mais elle sera exigée entièrement pour les véhicules exempts de la taxe de circulation ou soumis à une taxe de circulation réduite.

La taxe de circulation complémentaire devant remplacer le droit d'accise sur les gaz de pétrole, il n'est pas indiqué de la prendre en considération pour l'application du décime additionnel à la taxe de circulation perçu au profit des communes.

Enfin, les pouvoirs conférés au Ministre des Finances, en matière de taxe de circulation sur les véhicules automobiles, par l'article 27 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, sont étendus à la taxe de circulation complémentaire.

#### B. *Nouvelles dispositions réglant le remboursement de la taxe de circulation sur les véhicules automobiles (article 29).*

La première modification proposée a pour but de supprimer totalement la double imposition lorsqu'un véhicule passe du régime des véhicules dits « non-automatisés » dans celui des véhicules « automatisés ».

##### *Exemple:*

Voiture « non-automatisée » mise en usage à partir du 15 mars jusqu'au 31 décembre: taxe de circulation due pour 4 trimestres.

Ce véhicule devient un véhicule « automatisé » à partir du 20 août: taxe de circulation due pour une période de 12 mois s'étendant du 1<sup>er</sup> août jusqu'au 31 juillet de l'année suivante. Puisque la taxe payée, dans le premier régime, pour le troisième trimestre n'est pas remboursable en vertu de l'article 23 du Code précité, il existe une double imposition pour les mois d'août et septembre.



De tweede wijziging die is voorgesteld betreft de gedeeltelijke terugbetaling van de verkeersbelasting indien vrachtauto's, tractoren, aanhangwagens en opleggers worden aangewend in gecombineerd vervoer van goederen.

Zij vindt haar oorsprong in de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 februari 1975, gewijzigd door de Richtlijn van 28 juli 1982 (zie Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen, van 23 augustus 1982, L. 247, blz. 6).

De wijziging strekt ertoe het beginsel vervat in deze Richtlijn vast te leggen, maar aan de Koning wordt de zorg gelaten om de voorwaarden en de praktische toepassingsmodaliteiten te bepalen.

#### X. Teverkstellingszones en coördinatiecentra (artikel 30 van dit wetsontwerp).

De ondernemingen gelegen in de tewerkstellingszones en de coördinatiecentra — die beide zijn opgericht bij onlangs op grond van de volmachtenwet genomen koninklijke besluiten — hebben inzonderheid recht op vrijstelling van vennootschapsbelasting m.b.t. de uitgekeerde en de gereserveerde winsten.

Om die vrijstelling af te ronden, stelt de Regering u voor — zoals reeds in het Verslag aan de Koning bij die besluiten is aangekondigd —, de betrokken ondernemingen en coördinatiecentra eveneens vrij te stellen:

- van de onroerende voorheffing die in principe verschuldigd is op de onroerende goederen waarvan zij eigenaar zijn en welke zij voor hun eigenlijke activiteit gebruiken (en dus niet ter beschikking van derden stellen);
- van de roerende voorheffing m.b.t. de dividenden, inkomsten van belegde kapitalen, inkomsten van schuldvorderingen en van leningen en tot de opbrengsten van de concessie van immateriële roerende goederen die zij uitbetalen of toekennen (uiteraard zal de vrijstelling van roerende voorheffing ten name van de schuldenaar van die inkomsten samengaan met de verrekening van een fictieve roerende voorheffing ten name van diegene welke die inkomsten verkrijgt);
- van het evenredig registratierecht op inbrengen en op de kapitaalverhogingen zonder nieuwe inbreng, mits de nodige verklaring in de akte, vóór registratie.

### HOOFDSTUK II

#### Gemeente- en agglomeratiefiscaliteit

Gelet op de financiële moeilijkheden van sommige gemeenten, stelt de Regering u voor de grens van 6 % welke thans geldt inzake de aanvullende gemeentebelasting op de P.B., op te heffen (artikel 30 van dit wetsontwerp — artikel 355, tweede lid, nieuw —, W.I.B.).

Hierdoor kunnen de gemeenten voortaan dus de fiscale middelen vinden die zij menen nodig te hebben om hun toestand terug gezond te maken.

Wat de aanvullende agglomeratiebelasting op de P.B. betreft, die blijft op 1 % vastgesteld.

### HOOFDSTUK III

#### Tekorten van de openbare ziekenhuizen

Het probleem van het tekort van de openbare ziekenhuizen neemt een steeds grotere dimensie aan.

De Regering heeft zich daarom reeds van bij haar installatie voorgenomen terzake de nodige maatregelen te zullen treffen.

La seconde modification proposée concerne le remboursement partiel de la taxe de circulation si des camions, tracteurs, remorques et semi-remorques sont affectés à des transports combinés de marchandises.

Elle fait suite à la Directive du Conseil des Communautés européennes du 17 février 1975, modifiée par la Directive du 28 juillet 1982 (voir Journal officiel des Communautés européennes du 23 août 1982, L. 247, page 6).

Cette modification tend à établir le principe inscrit dans la Directive précitée en laissant au Roi le soin de définir les conditions et modalités pratiques d'application.

#### X. Zones d'emploi et centres de coordination (article 30 du présent projet de loi).

Les entreprises situées dans les zones d'emploi et les centres de coordination — dont la création a eu lieu par des arrêtés royaux pris sur base de la loi des pouvoirs spéciaux — bénéficient notamment de l'exonération de l'impôt des sociétés en ce qui concerne leurs bénéfices distribués et leurs bénéfices réservés.

En vue de compléter ladite exonération, le Gouvernement vous propose — comme il est annoncé dans le Rapport au Roi précédant lesdits arrêtés — d'exonérer également les entreprises et les centres de coordination susvisés:

- du précompte immobilier qui est dû en principe en raison des biens immobiliers dont ils sont propriétaires, et qui sont affectés à l'exercice de leur activité proprement dite (et ne sont donc pas mis à la disposition de tiers);
- du précompte mobilier sur les dividendes, les revenus de capitaux investis, les revenus de créances ou de prêts et les produits de la concession de biens mobiliers incorporels qu'ils paient ou attribuent (bien entendu, l'exonération du précompte mobilier dans le chef du débiteur de ces revenus sera assortie de l'imputation, dans le chef des bénéficiaires, d'un précompte mobilier fictif);
- du droit d'enregistrement proportionnel sur les apports et sur les augmentations de capital sans apport nouveau, à condition qu'avant enregistrement, la déclaration requise soit faite dans l'acte.

### CHAPITRE II

#### Fiscalité communale et d'agglomération

Eu égard aux difficultés financières de certaines communes, le Gouvernement vous propose de supprimer la limite de 6 % actuellement en vigueur en matière de taxe communale additionnelle à l'I.P.P. (article 30 du présent projet de loi — article 355, alinéa 2, nouveau —, C.I.R.).

Dorénavant, les communes pourront donc trouver en la matière les ressources fiscales qu'elles estiment devoir disposer pour assainir leur situation financière.

Quant aux taux de la taxe d'agglomération additionnelle à l'I.P.P., il restera fixé à 1 %.

### CHAPITRE III

#### Déficits des hôpitaux publics

Le problème du déficit des hôpitaux publics ne cesse de prendre des proportions de plus en plus grandes.

Aussi, dès son installation, le Gouvernement s'est-il engagé à prendre les mesures qui s'imposent en la matière.

De nieuwe regeling die in het onderhavige wetsontwerp vervat ligt, gaat uit van de hiernavolgende beginselen :

a) de uitbating van een ziekenhuis moet sluitend zijn; daarom moet alles in het werk worden gesteld om door middel van rationeel beheer de tekorten op termijn weg te werken;

b) gemeenten die tussenkomen in de tenlasteneming van het tekort, moeten op één of andere wijze bij het beheer van het ziekenhuis kunnen worden betrokken, derwijze dat ze meer inzicht hebben in de financiële situatie van de inrichting en kunnen reageren op voorgenomen beslissingen die de financiële toestand nadelig kunnen beïnvloeden;

c) het aantal gemeenten die tussenkomen in de tenlasteneming van het tekort dient verminderd. De verplichting tot tussenkomst in de financiering van het tekort dient enkel opgelegd aan die gemeenten wier inwoners tot het natuurlijk aantrekkingsgebied van het betrokken openbaar ziekenhuis behoren;

d) ten einde het evenwicht in de beheersrekeningen te kunnen verwezenlijken moeten de ziekenhuisbeheerders over meer autonomie en over meer bevoegdheden kunnen beschikken en tevens beroep kunnen doen op het advies van deskundigen inzake beheer en boekhouding. De Regering heeft zich daarom voorgenomen binnen de kortst mogelijke tijd een besluit te treffen dat, voor wat de openbare ziekenhuizen betreft, uitvoering geeft aan artikel 94 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, waarbij het afzonderlijk beheer wordt geregeld.

In het licht van de vooropgestelde doelstellingen, dient artikel 13 van de wet op de ziekenhuizen te worden gewijzigd ten einde de vaststelling en de verdeling van de tekorten, evenals de deelname aan het beheer van de in het tekort tussenkommende gemeenten anders te kunnen regelen.

A) In artikel 13, § 2, wordt een 6<sup>o</sup> toegevoegd waarin wordt bepaald dat de huidige regeling van de tekorten zoals vervat in § 2 niet meer toepasselijk zal zijn op tekorten ontstaan vanaf het « dienstjaar 1983 »; deze zal ophouden uitwerking te hebben als de verrichtingen met betrekking tot de vóór 1 januari 1983 opgelopen tekorten afgesloten zullen zijn. Hierdoor wordt tegemoetgekomen aan een opmerking van de Raad van State.

B) 1. Wat artikel 13, § 2bis, 1<sup>o</sup>, betreft dient voorafgaandelijk te worden opgemerkt dat, rekening houdend met een opmerking van de Raad van State, de formulering van de ontwerp tekst werd verduidelijkt. Aldus worden nu in de wettekst zelf de criteria omschreven met betrekking tot de materies welke al dan niet in aanmerking zullen worden genomen bij de vaststelling van de tekorten die ten laste zullen gelegd worden van de betrokken gemeenten.

In artikel 13, § 2bis, 1<sup>o</sup>, van het ontwerp wordt met name gepreciseerd dat activiteiten die strikt genomen niet tot het ziekenhuiswezen behoren of die niet in aanmerking worden genomen voor de bepaling van de verpleegdagprijs, bij de vaststelling van het tekort niet zullen weerhouden worden. Het is evident dat geen kosten ten laste van het ziekenhuis mogen worden gelegd die er in feite niets mee te maken hebben.

Anderzijds, is het ook redelijk dat niet in het tekort worden weerhouden, lasten die betrekking hebben op activiteiten die in het ziekenhuis plaatshebben, maar die in beginsel zelf-bedruipend zouden moeten zijn omdat ze via een andere bron dan de ligdagprijs gefinancierd worden; dit geldt bv. voor de raadplegingen en medisch-technische diensten wier werking via de R.I.Z.I.V.-tussenkomst in de honoraria van de geneesheren wordt gefinancierd.

Zelfs voor activiteiten die voor de vaststelling van de ligdagprijs in aanmerking komen, kan het voorkomen dat van overheidswege bepaalde grenzen worden vastgelegd (bv. maximum aantal personeelsleden per x-aantal bedden dat voor de vaststelling van de verpleegdagprijs wordt weerhouden; bv. arbeidsduur; geldelijke anciënniteit; maxima voor was en linnen...).

Le nouveau règlement contenu dans le présent projet de loi repose sur les principes suivants :

a) l'exploitation d'un hôpital ne peut être déficitaire; c'est pourquoi, tout doit être mis en œuvre pour éliminer à terme les déficits par une gestion rationnelle;

b) les communes qui interviennent dans la prise en charge du déficit doivent pouvoir participer à la gestion de l'hôpital d'une manière ou d'une autre, de façon à être mieux informées de la situation financière de l'établissement et de pouvoir réagir à des propositions de décisions susceptibles d'avoir un effet néfaste sur la situation financière;

c) le nombre de communes qui interviennent dans la prise en charge du déficit doit être diminué. L'obligation d'intervenir dans le financement du déficit ne doit être imposée qu'aux communes dont les habitants appartiennent à la zone naturelle d'attraction de l'hôpital public concerné;

d) afin de pouvoir réaliser l'équilibre des comptes de gestion, les gestionnaires des hôpitaux doivent disposer de plus d'autonomie et de compétences et pouvoir faire appel à l'avis d'experts en gestion et en comptabilité. Le Gouvernement envisage dès lors de prendre dans les plus brefs délais un arrêté qui, pour les hôpitaux publics, porte exécution de l'article 94 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale qui régit la gestion séparée.

A la lumière de ces objectifs à atteindre, l'article 13 de la loi sur les hôpitaux doit être modifié afin de régler autrement la fixation et la répartition des déficits, ainsi que la participation à la gestion des communes intervenant dans le déficit.

A) Il est ajouté à l'article 13, § 2, un 6<sup>o</sup> qui stipule que le règlement actuel des déficits, tel qu'il est contenu au § 2, ne sera plus d'application aux déficits nés à partir de « l'exercice 1983 »; ils cesseront de produire leurs effets dès que les opérations relatives aux déficits antérieurs au 1<sup>er</sup> janvier 1983 seront clôturées. On répond de cette façon à la remarque du Conseil d'Etat.

B) 1. En ce qui concerne l'article 13, § 2bis, 1<sup>o</sup>, il convient de noter au préalable que la formulation du texte du projet a été précisée compte tenu d'une remarque du Conseil d'Etat. Ainsi, le texte de loi définit lui-même les critères relatifs aux matières qui seront ou non prises en considération pour fixer les déficits à charge des communes concernées.

L'article 13, § 2bis, 1<sup>o</sup>, du projet précise notamment que les activités qui ne relèvent pas strictement de l'hôpital ou qui n'entrent pas en ligne de compte dans la détermination du prix de journée, ne seront pas retenues pour la fixation du déficit. Il est évident que l'hôpital ne peut supporter des frais qui lui sont en fait étrangers.

De plus, il est également raisonnable de ne pas retenir dans le déficit les charges relatives à des activités effectuées en milieu hospitalier, mais qui devraient en principe être « auto-soutenues » parce qu'elles sont financées par une autre source que le prix d'hospitalisation; cela vaut par exemple pour les consultations et les services médico-techniques dont le fonctionnement est financé par l'intervention de l'I.N.A.M.I. dans les honoraires des médecins.

Même aux activités qui entrent en ligne de compte dans la détermination du prix d'hospitalisation, les pouvoirs publics peuvent fixer les limites (par exemple : maximum de membres du personnel pour nombre x de lits retenus, pour la fixation du prix de journée, durée du travail, ancienneté pécuniaire; frais maximum de blanchissage et de literie...).

De naleving van deze grenzen moet zo veel mogelijk bevorderd worden. Het lijkt dan ook niet redelijk dat de gevolgen van de niet-naleving die zich in een tekort vertalen, in alle gevallen en integraal over de tussenkomende gemeenten wordt gespreid. Vandaar dat de tekst de mogelijkheid voorziet om aan de Koning toe te laten te bepalen in welke mate deze tekorten over de tussenkomende gemeenten mogen worden gespreid dan wel redelijkerwijze ten laste van het O.C.M.W.-ziekenhuis zelf moeten blijven. De tekorten die niet worden weerhouden vallen ten laste van de instelling die het ziekenhuis beheert en zullen derhalve niet langer ten laste worden gelegd van de gemeenten wier inwoners in het ziekenhuis opgenomen zijn.

Het tekort zal m.a.w. in mindere mate ten laste gelegd worden op de andere gemeenten, ten einde de beheerders van de inrichting aan te sporen door middel van een doelmatiger beheer het tekort te beperken.

De nieuwe regeling heeft het voordeel dat de ziekenhuizen die binnen de gestelde perken en maxima blijven, niet zullen worden getroffen. Bovendien kan de maatregel geleidelijk aan worden toegepast.

2. In § 2bis, 2°, wordt voorzien dat de gemeenten die in het tekort tussenkomen, beperkt worden tot deze wier inwoners een percentage van de ziekenhuisopnamen uitmaken, met dien verstande nochtans dat zij gezamenlijk een bepaald gedeelte van het totaal aantal opnamen moeten vormen.

Indien dit laatste niet het geval is, zal een ander percentage worden toegepast om de gemeenten aan te duiden die in het tekort moeten bijdragen.

De verschillende te hanteren percentages zullen door de Koning bij een in Ministerraad overlegd besluit bepaald worden, rekening houdende met de huidige verdeling van het aantal opnamen onder de verschillende gemeenten.

Door deze soepele werkwijze wil de Regering bekomen dat per betrokken openbaar ziekenhuis, enerzijds zo weinig mogelijk gemeenten moeten tussenkomen en anderzijds aan het O.C.M.W. van de gemeente waar het ziekenhuis gelegen is, geen al te overdreven last wordt opgelegd. Dit is de reden waarom de Regering van oordeel is dat zij, niettegenstaande de opmerking van de Raad van State, op dit punt haar oorspronkelijke tekst mocht handhaven.

3. De tussenkomsten in het tekort door de gemeenten, worden jaarlijks bepaald door de Minister bevoegd voor de Volksgezondheid in verhouding tot hun in het ziekenhuis opgenomen inwoners. Het resterende gedeelte van het tekort wordt gedragen door de gemeente wier openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn het ziekenhuis beheert.

Ingeval de inrichtende macht een vereniging is zoals bedoeld in artikel 118 van de O.C.M.W.-wet of een intercommunale vereniging, wordt het resterende gedeelte van het tekort gedragen door de ondergeschikte besturen van de vereniging volgens de onderlinge verhouding van hun aandeel in de vereniging. Deze laatste bepaling werd in het ontwerp ingevoegd na een opmerking van de Raad van State die terzake van oordeel is dat de omslag van het tekort over de leden van de vereniging diende bepaald te worden.

4. In de nieuwe regeling worden de bepalingen vervat in § 2, 3° en 4°, van artikel 13 hernomen onder 4° en 5°.

5. Alle gemeenten die op grond van deze nieuwe regeling in het tekort bijdragen, moeten een inzicht hebben in het beheer van het ziekenhuis en moeten kunnen reageren ten aanzien van beslissingen die de financiële toestand van het ziekenhuis kunnen bezwaren.

Daarom wordt in § 2bis, 6°, voorzien dat deze gemeenten, hetzij individueel, hetzij gezamenlijk, aan het beheer van het ziekenhuis moeten kunnen deelnemen. De regelen met betrekking tot de deelname aan het ziekenhuisbeheer zullen bij koninklijk besluit nader worden bepaald.

Le respect de ces limites doit être encouragé autant que possible. Il ne paraît dès lors pas raisonnable de faire supporter intégralement et dans tous les cas par les communes, les conséquences du non-respect qui se traduisent par un déficit. D'où la possibilité prévue par le texte de permettre au Roi de déterminer dans quelle mesure ces déficits peuvent être répartis sur les communes intervenantes, alors qu'il est plus raisonnable qu'ils restent à charge de l'hôpital C.P.A.S. Les déficits non retenus sont à charge de l'établissement qui gère l'hôpital et ne sont par conséquent plus supportés par les communes dont les habitants sont hospitalisés.

En d'autres termes, le déficit sera moins supporté par les autres communes afin d'inciter les gestionnaires de l'établissement à le limiter en appliquant une gestion plus efficace.

Le nouveau règlement a l'avantage de ne pas concerner les hôpitaux qui restent dans les limites et maxima fixés. En outre, la mesure peut être adaptée progressivement.

2. Il est prévu au § 2bis, 2°, que les communes qui interviennent dans le déficit sont limitées à celles dont le nombre d'habitants représente un pourcentage des hospitalisations, étant entendu néanmoins qu'elles doivent constituer ensemble une certaine fraction du nombre total.

Si cela n'est pas le cas, un autre taux sera appliqué pour indiquer les communes qui doivent contribuer au déficit.

Les différents taux seront déterminés par le Roi par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, compte tenu de l'actuelle répartition du nombre d'hospitalisations entre les différentes communes.

En appliquant cette méthode souple, le Gouvernement veut arriver, d'une part, à un nombre aussi bas que possible de communes devant intervenir par hôpital public concerné et, d'autre part, à ne pas imposer au C.P.A.S. des communes où l'hôpital est situé, une charge trop excessive. C'est pourquoi le Gouvernement estime devoir maintenir sur ce point son texte initial, nonobstant la remarque du Conseil d'Etat.

3. Les interventions des communes dans le déficit sont déterminées chaque année par le Ministre compétent pour la Santé publique, proportionnellement au nombre d'habitants hospitalisés. Le solde du déficit est supporté par la commune dont le C.P.A.S. gère l'hôpital.

Si le pouvoir organisateur est une association visée à l'article 118 de la loi sur les C.P.A.S. ou une association intercommunale, le solde du déficit est supporté par les pouvoirs subordonnés de l'association au prorata de leurs parts dans l'association. Cette dernière disposition a été insérée dans le projet après que le Conseil d'Etat ait fait remarquer en la matière que la répartition du déficit entre les membres de l'association devait être déterminée.

4. Le nouveau règlement reprend sous les 4° et 5° les dispositions contenues dans le § 2, 3° et 4°, de l'article 13.

5. Toutes les communes qui, sur la base du nouveau règlement, contribuent au déficit, doivent être informées de la gestion de l'hôpital et pouvoir réagir face à des décisions susceptibles de nuire à la situation financière de l'hôpital.

Aussi, le § 2bis, 6°, prévoit que les communes, soit individuellement, soit collectivement, doivent pouvoir participer à la gestion hospitalière. Les règles selon lesquelles elles participeront seront fixées ultérieurement par arrêté royal.



De Raad van State heeft in dit verband geoordeeld dat in de wettekst zelf preciseringen dienen te worden gegeven. De Regering is nochtans van oordeel dat deze aangelegenheid beter bij koninklijk besluit zou worden geregeld, gelet ondermeer op de vele varianten die terzake mogelijk zijn. Een voorafgaandelijk overleg met de betrokken middelen lijkt overigens ook hier noodzakelijk alvorens terzake een regeling kan worden getroffen.

C) In § 4 van de bestaande wet wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend de modaliteiten te bepalen voor de uitvoering van de §§ 2 en 3. In de nieuwe tekst van § 4 wordt deze bevoegdheid uitgebreid tot § 2bis.

#### HOOFDSTUK IV

##### Handhaving van het concurrentievermogen

1. In 1982 heeft de Belgische economie in haar geheel een passende graad van concurrentievermogen teruggewonnen, dank zij de muntherschikking en de begeleidende maatregelen, waaronder een aanpassing van de modaliteiten van de koppeling van de lonen aan het indexcijfer.

2. Het is volstrekt noodzakelijk dat dit concurrentievermogen dat ten koste van grote inspanningen werd teruggewonnen, niet opnieuw zou aftakelen, maar wordt bestendigd.

3. Daarom wordt een tweevoudige norm vastgesteld inzake loonkosten en lonen in 1983 en 1984. Enerzijds mogen de loonkosten niet sneller stijgen dan het gewogen gemiddelde van de zeven voornaamste handelspartners van België. Anderzijds mogen de lonen niet verhogen in een mate die hoger ligt dan hetgeen volgt uit het indexeringsmechanisme en de bestaande baremieke stelsels.

4. De keuze van de zeven voornaamste handelspartners van België en hun wegingscoëfficiënt zullen bepaald worden volgens het model van het Internationaal Muntfonds voor de wereldhandel, waarbij rekening gehouden wordt niet alleen met de bilaterale handelsbetrekkingen maar ook met de mededinging op derde markten. In oktober 1982 geeft het gebruik van dit criterium de volgende landen en hun wegingscoëfficiënt: Duitsland 35 %, Frankrijk 24 %, Verenigd Koninkrijk 11 %, Nederland 10 %, Italië 8 %, Japan 6 %, V.S.A. 6 %. Om de ontwikkeling van de arbeidskosten in de zeven landen te berekenen, wordt gebruik gemaakt van de bron van de Commissie der Europese Gemeenschappen voor de E.E.G.-landen en van de OESO voor de andere landen.

5. Dit ontwerp van wet machtigt de Koning om alle nuttige maatregelen te nemen, in uitzonderlijke omstandigheden die de inachtneming van de norm inzake concurrentievermogen in gevaar zouden brengen, of na de evaluatie op het einde van de jaren 1983 en 1984 met de sociale gesprekspartners, om deze norm te doen naleven.

6. De op het overleg uitgenodigde gesprekspartners zijn de vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de werknemers, van de ondernemingen, van middenstand en van landbouw.

7. Ten einde de norm inzake concurrentievermogen te handhaven, mogen ondermeer worden gewijzigd de wettelijke of conventionele modaliteiten van de koppeling van de lonen, de wedden en de sociale vergoedingen aan het indexcijfer der consumptieprijzen.

8. Indien de maatregelen worden genomen om het concurrentievermogen te handhaven, zal een in alle opzichten gelijkwaardige inspanning worden gevraagd aan de openbare sector, evenals aan de vrije beroepen.

9. De koopkracht van de minstbedeelde personen moet in alle geval gewaarborgd blijven.

A cet égard, le Conseil d'Etat a estimé que les précisions devaient être fournies par le texte de la loi. Néanmoins, le Gouvernement est d'avis que cette matière doit de préférence être réglée par arrêté royal étant donné notamment les nombreuses possibilités de variation. De plus, il paraît également nécessaire de consulter les milieux concernés avant de prendre un règlement en l'espèce.

C) Le § 4 de la loi actuelle attribue au Roi la compétence de déterminer les modalités d'exécution des §§ 2 et 3. Dans le nouveau texte du § 4, cette compétence est élargie au § 2bis.

#### CHAPITRE IV

##### Maintien de la compétitivité

1. En 1982, grâce au réajustement monétaire et aux mesures d'accompagnement, parmi lesquelles un ajustement des modalités de la liaison des salaires à l'index, l'économie belge dans son ensemble a retrouvé un degré de compétitivité adéquat.

2. Il est indispensable que cette compétitivité, retrouvée grâce à des efforts importants, ne puisse pas se dégrader à nouveau mais soit consolidée.

3. C'est pourquoi une double norme est fixée en matière de coûts salariaux et de salaires en 1983 et 1984. D'une part, les coûts salariaux ne peuvent augmenter plus rapidement que la moyenne pondérée des sept principaux partenaires commerciaux de la Belgique. D'autre part, les salaires ne peuvent augmenter au-delà de ce qui résulte de l'application du mécanisme d'indexation et des régimes barémiques existants.

4. Le choix des sept principaux partenaires commerciaux de la Belgique et leur pondération se fera sur base du modèle du Fonds monétaire international pour le commerce mondial, où il est tenu compte non seulement des relations commerciales bilatérales mais aussi de la compétition sur les marchés tiers. En octobre 1982, ce critère donne les pays et la pondération suivante: Allemagne 35 %, France 24 %, Royaume Uni 11 %, Pays-Bas 10 %, Italie 8 %, Japon 6 %, Etats-Unis 6 %. Pour calculer l'évolution des coûts du travail dans les sept pays, la source utilisée sera la Commission des Communautés européennes pour les pays de la C.E.E. et l'O.C.D.E. pour les autres pays.

5. Ce projet de loi autorise le Roi à prendre toutes mesures utiles en cas de circonstances exceptionnelles qui mettraient en danger le respect de la norme de compétitivité, ou après l'évaluation de fin d'année 1983 et 1984 avec les interlocuteurs sociaux, pour que cette norme soit respectée.

6. Les interlocuteurs sociaux invités à la concertation sont les représentants des organisations représentatives des travailleurs, des entreprises, des classes moyennes et de l'agriculture.

7. Afin de maintenir la forme de compétitivité, peuvent notamment être modifiées les modalités légales ou conventionnelles de la liaison des salaires, des traitements et des allocations sociales à l'indice des prix à la consommation.

8. Si des mesures sont prises pour maintenir la compétitivité, un effort équivalent à tous égards sera demandé au secteur public, ainsi qu'aux professions libérales.

9. Le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées devra de toute manière être sauvegardé.

*De Eerste Minister,*

W. MARTENS.

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

Ch.-F. NOTHOMB.

*De Minister van Economische Zaken,*

M. EYSKENS.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

M. HANSENNE.

*De Minister van Sociale Zaken,*

J.-L. DEHAENE.

*Le Premier Ministre,*

W. MARTENS.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre de l'Intérieur,*

Ch.-F. NOTHOMB.

*Le Ministre des Affaires économiques,*

M. EYSKENS.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

M. HANSENNE.

*Le Ministre des Affaires sociales,*

J.-L. DEHAENE.

## ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, negende en eerste kamers, de 17de november 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « houdende fiscale en begrotingsbepalingen », door de Eerste Minister op 22 november 1982 geamendeerd, heeft de 24ste november 1982 het volgend advies gegeven:

## HOOFDSTUK I

## Algemene opmerkingen

## I

In de inleidende volzinnen van de artikelen van het ontwerp, behoeven de te wijzigen artikelen van het Wetboek van de inkomstenbelastingen alleen met die wijzigingen te worden vermeld welke betrekking hebben op het bewuste lid of op de bewuste paragraaf. Vroegere wijzigingen die in een latere wijziging zijn opgegaan en derhalve geen uitwerking meer hebben, behoeven niet te worden aangehaald.

Zo moet bij voorbeeld in artikel 1 (huidig artikel 2 van het ontwerp) worden gelezen: « In artikel 10, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht: ».

## II

Artikel 14 (huidig artikel 15 van het ontwerp) van het ontwerp strekt tot wijziging van artikel 87bis dat in het Wetboek van de inkomstenbelastingen ingevoegd is door het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982. In zijn artikelen 16 en 21 wijzigt het ontwerp artikel 93bis dat in het Wetboek ingevoegd is door het koninklijk besluit nr 10 van 15 februari 1982 en artikel 205 van hetzelfde Wetboek, hetwelk door dat laatste koninklijk besluit gewijzigd is.

Aangezien de koninklijke besluiten nrs 10 en 29 zijn vastgesteld op grond van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning en door de wet bekrachtigd moeten worden willen zij iedere uitwerking niet verliezen op 31 december 1983, past het niet ze door een wettekst te wijzigen vooraleer zij bekrachtigd zijn. Derhalve wordt voorgesteld, ter wille van de

## AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, neuvième et première chambres, saisi par le Premier Ministre, le 17 novembre 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « portant des dispositions fiscales et budgétaires », amendé par le Premier Ministre le 22 novembre 1982, a donné le 24 novembre 1982 l'avis suivant:

CHAPITRE I<sup>er</sup>

## Observations générales

## I

Dans les phrases liminaires des articles du projet, les articles du Code des impôts sur les revenus, appelés à être modifiés, ne devraient être cités qu'avec les seules modifications affectant l'alinéa ou le paragraphe qui sont en cause. En outre, les modifications anciennes, qui ont été absorbées par une modification postérieure et dont l'effet a ainsi disparu, ne doivent pas être reprises.

On doit ainsi, par exemple, écrire à l'article 1<sup>er</sup> (art. 2 du projet): « A l'article 10, § 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 8 août 1980, sont apportées les modifications suivantes: ».

## II

Le projet en son article 14 (art. 15 du projet) tend à modifier l'article 87bis qui a été inséré dans le Code des impôts sur les revenus par l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982. En ses articles 16 et 21, le projet tend à modifier l'article 93bis inséré dans le Code par l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982 et l'article 205 du même Code, qui a été modifié par ce dernier arrêté royal.

Comme les arrêtés royaux n°s 10 et 29 ont été pris en vertu de la loi du 2 février 1982 accordant des pouvoirs spéciaux au Roi et qu'ils doivent être confirmés par la loi sous peine de perdre tout effet le 31 décembre 1983, il ne s'indique pas de les modifier par un texte législatif avant que leur confirmation ne soit acquise. Il est dès lors proposé, dans un but de sécurité juridique, de prévoir dans la loi

rechtszekerheid, in de ontwerp-wet een artikel op te nemen tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten nrs 10 en 29 of, op zijn minst, van de artikelen van die besluiten welke door de thans voorliggende ontwerp-tekst worden gewijzigd.

### Onderzoek van de artikelen

#### Artikel 1 (huidig art. 2 van het ontwerp).

Voorgesteld wordt het 2° als volgt te redigeren :

« 2° Het tweede lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

» De verhoging van de aftrek voor de andere personen ten laste dan de echtgenoot wordt vastgesteld op grond van het maximum aantal kinderen dat de belastingplichtige op 1 januari van enig vorig jaar te zijnen laste heeft gehad, voor zover hij evenwel nog hetzelfde woonhuis betreft en die berekening een hoger bedrag oplevert dan uit de toepassing van het eerste lid volgt ».

#### Art. 2 (huidig art. 3 van het ontwerp).

De plaats van het opschrift *Ebis* in het Wetboek zou nauwkeuriger moeten worden aangegeven als volgt :

« In Titel II, hoofdstuk II, afdeling 4, onderafdeling 4, van hetzelfde Wetboek worden het opschrift *Ebis* en artikel 62*bis*... opgeheven ».

#### Art. 3 (huidig art. 4 van het ontwerp).

Bij het artikel is dezelfde opmerking te maken als bij artikel 2 is gemaakt.

#### Art. 9 (huidig art. 10 van het ontwerp).

De volgende tekst wordt voorgesteld :

« In Titel II, hoofdstuk III, afdeling 1, van hetzelfde Wetboek wordt, na artikel 79, een onderafdeling 1*bis* ingevoegd met als opschrift : « Vermindering ten gunste van de echtgenoten ».

#### Art. 10 (huidig art. 11 van het ontwerp).

De grammaticale constructie van de gelede volzin waaruit § 1 van het nieuwe artikel 80 bestaat, kan worden verbeterd en het zinsdeel onder 1°, a), zou moeten worden geredigeerd naar het voorbeeld van het 2°, een en ander zoals hierna wordt voorgesteld :

« Behalve wanneer artikel 75, § 1, wordt toegepast, verkrijgen de echtgenoten een vermindering van de belasting volgens de hiernavolgende regels :

» 1° wanneer het belastbaar inkomen niet hoger is dan 750 000 frank :

» a) en slechts één van de echtgenoten bedrijfsinkomsten heeft, wordt de aanslagvoet bepaald door slechts vierenzeventig honderdsten van het belastbaar inkomen in aanmerking te nemen ;

» b) en beide echtgenoten bedrijfsinkomsten hebben... ;

» 2° wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan..., wordt de aanslagvoet die van toepassing is op de eerste schijf van 750 000 frank bepaald door... ;

» 3° wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan..., wordt de vermindering eenvormig... »

#### Art. 11 (huidig art. 12 van het ontwerp).

In de Franse tekst van het ontworpen artikel 81, § 2, 1°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen moet een komma staan na het woord « célibataires » om erop te wijzen dat de voorwaarde één of meer kinderen ten laste te hebben ook geldt voor de niet-hertrouwde weduwnaars (zoals in de Nederlandse tekst).

Volgens de gemachtigde ambtenaar verstaan de fiscalisten onder de term « veuf » ook de weduwen (zie de Nederlandse tekst). Waar het woord « weduwe » in de pensioenwetten voorkomt, slaat het echter niet mede op de weduwnaars. De tekst zou in dit opzicht kunnen worden verduidelijkt.

De vermindering wegens kinderen ten laste, waarin het ontworpen artikel 81, § 2, voor een niet-gehuwde ouder voorziet, zou geen rechtsgrond hebben indien zij werd toegekend aan personen die ongehuwd samenleven.

Het is zaak van de wetgever te oordelen of deze gunst inzake belastingen niet moet worden gereserveerd voor alleenstaande weduwnaars, weduwen en niet-gehuwde ouders.

In het geval bedoeld in het ontworpen artikel 81, § 2, 2°, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen wordt de door iedere echtgenoot verschuldigde belasting met toepassing van artikel 75 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen afzonderlijk vastgesteld en op ieders naam gevestigd. Het is dan ook van belang dat er gezegd wordt aan welke echtgenoot de vermindering wordt toegeestaan, zoals in de hierna voorgestelde tekst is gedaan.

In § 3 zouden de woorden « desgevallend tweemaal » duidelijkheidshalve moeten worden vervangen door « desgevallend voor iedere echtgenoot ».

De volgende tekst wordt voorgesteld voor het genoemde artikel 81 :

« Art. 81. — § 1. Op de belasting berekend overeenkomstig de artikelen 77, 78 en 80, worden aan de belastingplichtigen de volgende verminderingen verleend voor de kinderen die zij ten laste hebben :

en projet, un article confirmant les arrêtés royaux n°s 10 et 29 ou, à tout le moins, les articles de ces arrêtés qui font l'objet des modifications prévues par le texte en projet.

### Examen des articles

#### Article 1<sup>er</sup> (art. 2 du projet).

Il est proposé de rédiger le 2°, comme suit :

« 2° A l'alinéa 2, les mots :

» Quand l'ensemble des revenus nets des différentes catégories visées à l'article 6 n'excède pas 1 200 000 francs » sont supprimés et à la fin du même alinéa, sont ajoutés les mots : « et pour autant que ce calcul donne un montant supérieur à celui qui résulte de l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> ».

#### Art. 2 (art. 3 du projet).

La situation dans le Code de l'intitulé *Ebis* devrait être précisée, ainsi qu'il suit :

« Dans le Titre II, chapitre II, section 4, sous-section 4, du même Code, l'intitulé *Ebis* et l'article 62*bis*,... ».

#### Art. 3 (art. 4 du projet).

Cet article appelle la même observation que celle formulée sous l'article 2.

#### Art. 9 (art. 10 du projet).

La rédaction suivante est proposée :

« Il est inséré dans le Titre II, chapitre III, section 1, du même Code, après l'article 79, une sous-section 1*bis*, intitulée : « Réduction en faveur des conjoints ».

#### Art. 10 (art. 11 du projet).

La phrase du § 1<sup>er</sup> pourrait être grammaticalement mieux construite et le 1°, a), devrait être rédigé à l'instar du 2°, ainsi qu'il suit :

« Sauf en cas d'application de l'article 75, § 1<sup>er</sup>, les conjoints obtiennent une réduction de l'impôt selon les règles ci-après :

» 1° lorsque le revenu imposable n'excède pas 750 000 francs :

» a) et qu'un seul des conjoints bénéficie de revenus professionnels, le taux de l'impôt est déterminé en ne prenant en compte que les septante-quatre centièmes du revenu imposable ;

» b) et que les deux conjoints... ;

» 2° lorsque le revenu imposable... ;

» 3° lorsque le revenu imposable... »

#### Art. 11 (art. 12 du projet).

A l'article 81, § 2, 1°, du Code des impôts sur les revenus en projet, une virgule est nécessaire après le mot « célibataires » pour indiquer que la condition d'avoir un ou plusieurs enfants à charge s'applique également aux veufs non remariés (comme dans le texte néerlandais).

Selon le fonctionnaire délégué, le terme « veuf » est compris par les fiscalistes comme englobant les veuves (voir texte néerlandais). Cependant, lorsque le mot « veuve » est employé dans les lois de pension, il n'englobe pas les veufs. Dès lors, une précision pourrait être apportée au texte.

La réduction pour enfants à charge prévue en faveur des pères et mères célibataires par l'article 81, § 2, en projet manquerait de fondement si elle était accordée aux concubins.

Il appartiendra au législateur d'apprécier si la faveur fiscale ne doit pas être réservée aux veufs et aux pères et mères célibataires, qui vivent isolément.

Dans le cas prévu à l'article 81, § 2, 2°, du Code des impôts sur les revenus en projet, l'impôt dû par chacun des époux fait l'objet d'une imposition distincte établie au nom de chacun d'eux, par application de l'article 75 du même Code. Il importe dès lors de dire à quel conjoint la réduction est accordée, ainsi qu'il est dit dans le texte proposé ci-après.

Au § 3, il conviendrait pour plus de clarté de remplacer les mots : « le cas échéant deux fois » par « le cas échéant, pour chacun des conjoints ».

Le texte suivant est proposé pour l'article 81 précité :

« Art. 81. — § 1<sup>er</sup>. Sur l'impôt calculé conformément aux articles 77, 78 et 80, il est accordé les réductions suivantes aux contribuables en raison des enfants qu'ils ont à leur charge :



- » 1<sup>o</sup> één kind : 7,5 % met een minimum van 6 000 frank en een maximum van 8 000 frank;
- » 2<sup>o</sup> twee kinderen : 20 %...;
- » ...;
- » 7<sup>o</sup> meer dan zes kinderen : 198 000 frank vermeerderd met 54 000 frank per kind boven het zesde.
- » Het kind met een handicap als bedoeld in § 3, 1<sup>o</sup>, wordt voor twee gerekend.
- » § 2. Een vermindering van 4 618 frank wordt verleend :
- » 1<sup>o</sup> aan de belastingplichtigen, voor iedere in artikel 82, § 1, 3<sup>o</sup> tot 5<sup>o</sup>, bedoelde persoon die zij ten laste hebben;
- » 2<sup>o</sup> aan de niet-hertrouwde weduwnaars en weduwen alsook aan een niet-gehuwde ouder, wanneer zij een of meer kinderen ten laste hebben;
- » 3<sup>o</sup> bij huwelijk of bij ontbinding van het huwelijk door overlijden, in de loop van het jaar, aan de belastingplichtigen wier echtgenoot tijdens het jaar van het huwelijk of van de ontbinding ervan persoonlijk geen...
- » §§ 3 en 4... (zoals in het ontwerp, onder voorbehoud van de eerder gemaakte opmerking).

## Art. 13 (huidig art. 14 van het ontwerp).

De tekst van het ontworpen artikel 85, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zou duidelijker zijn indien hij als volgt werd aangevuld :

« ; wanneer die bestaansmiddelen bestaan uit bezoldigingen of baten als bedoeld in artikel 20, 2<sup>o</sup>, a, of 3<sup>o</sup>, bedragen de aftrekbare uitgaven en lasten ten minste 10 000 frank ».

## Art. 15 (huidig art. 16 van het ontwerp).

Dit artikel strekt ertoe in artikel 88 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen de bepalingen op te nemen van het huidige artikel 80 van dat Wetboek, hetwelk plaats moet ruimen voor een nieuwe tekst die het onderwerp is van artikel 10 (huidig art. 11) van het ontwerp.

Aan de huidige tekst wordt echter een volzin toegevoegd die luidt : « maar het proportioneel ermee overeenstemmend belastinggedeelte wordt weggelaten ».

Die volzin mist duidelijkheid in zover twijfel kan bestaan over de vraag waarop het voornaamwoordelijk bijwoord « ermee » eigenlijk terugslaat. De memorie van toelichting zegt hieromtrent « dat de P.B. eerst wordt berekend op het geheel van de inkomsten en dat vervolgens het gedeelte van de belasting dat proportioneel overeenstemt met de inkomsten die bij overeenkomst zijn vrijgesteld, wordt weggelaten, dit wil zeggen een vermindering van 100 % ».

Ofschoon de bewerking hetzelfde resultaat oplevert als bedoeld is in het huidige artikel 80 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, wijkt het aangewende procédé daarvan af in de mate dat, zoals de memorie van toelichting zegt, de belasting eerst wordt berekend alsof de vrijstelling niet bestond en vervolgens de betrokken inkomsten van buitenlandse oorsprong worden vrijgesteld door toepassing van een belastingvermindering die proportioneel overeenstemt met hetgeen die inkomsten vertegenwoordigen ten aanzien van het geheel.

Men zou derhalve ofwel de huidige tekst, die duidelijk en nauwkeurig is, moeten behouden, ofwel, indien men de berekeningswijze wil aannemen die in de memorie van toelichting is aangegeven, het woord « aanslagvoet » moeten schrappen en de tekst als volgt moeten redigeren :

« De inkomsten die zijn vrijgesteld krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting worden in rekening gebracht voor het bepalen van de belasting, maar deze wordt vermindert in evenredigheid met het gedeelte van de inkomsten die zijn vrijgesteld in het geheel van de inkomsten ».

Anderzijds wordt voorgesteld van deze tekst een artikel 87<sup>ter</sup> te maken, liever dan artikel 88 te wijzigen. Op die wijze zou worden vermeden dat ook de artikelen 93bis, 128 en 353 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen moeten worden gewijzigd; de artikelen 16 en 19 van het ontwerp zouden dan kunnen vervallen.

Zo gezien, zou de inleidende volzin van artikel 15 (huidig art. 16) van het ontwerp als volgt worden geredigeerd :

« In Titel II, hoofdstuk III, afdeling 1, onderafdeling 4, wordt een artikel 87<sup>ter</sup> ingevoegd luidend als volgt : ».

## Art. 17 (dat art. 16 wordt) (huidig art. 17 van het ontwerp).

Bij deze bepaling rijst de vraag of zij in overeenstemming is met de artikelen 6 en 112 van de Grondwet.

De Belgische Maatschappij voor de financiering van de nijverheid (BELFIN) is opgericht in de vorm van een naamloze vennootschap. Van een miljoen aandelen bezit de Staat er 150 000, De Nationale Investeringsmaatschappij 350 000, terwijl de overige 500 000 aandelen in handen zijn van de privé-sector.

Het ontworpen artikel heeft tot doel die vennootschap vrijstelling te verlenen van de vennootschapsbelasting. Zij zou dan alleen de verminderde belasting te dragen hebben die toepasselijk is op de rechtspersonen (artikel 137 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen).

» 1<sup>o</sup> un enfant : 7,5 % avec un minimum de 6 000 francs et un maximum de 8 000 francs;

» 2<sup>o</sup> deux enfants : 20 %...;

» ...;

» 7<sup>o</sup> plus de six enfants : 198 000 francs majorés de 54 000 francs par enfant au-delà du sixième.

» L'enfant qui est atteint d'un handicap visé au § 3, 1<sup>o</sup>, est compté pour deux.

» § 2. Une réduction de 4 618 francs est accordée :

» 1<sup>o</sup> aux contribuables, en raison de chaque personne visée à l'article 82, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> à 5<sup>o</sup>, qu'il ont à leur charge;

» 2<sup>o</sup> aux veufs et veuves, non remariés, ainsi qu'aux pères et mères célibataires, lorsqu'ils ont un ou plusieurs enfants à leur charge;

» 3<sup>o</sup> en cas de mariage ou de dissolution du mariage par décès, dans le courant de l'année, aux contribuables dont le conjoint n'a pas bénéficié personnellement...

» §§ 3 et 4... (comme au projet, sous réserve de l'observation faite précédemment).

## Art. 13 (art. 14 du projet).

Le texte de l'article 85, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus en projet, serait plus clair s'il était complété comme suit :

« ; quand ces ressources sont constituées par des rémunérations ou profits, visés à l'article 20, 2<sup>o</sup>, a, ou 3<sup>o</sup>, les dépenses et charges déductibles sont au minimum de 10 000 francs ».

## Art. 15 (art. 16 du projet).

Cet article vise à transférer dans l'article 88 du Code des impôts sur les revenus l'actuel article 80 du Code des impôts sur les revenus, lequel doit céder la place à un nouveau texte repris à l'article 10 (art. 11) du projet.

Au texte actuel, il a été ajouté une phrase ainsi conçue : « mais la partie de l'impôt qui y correspond proportionnellement est annulée ».

Cette phrase est peu claire dans la mesure où il peut y avoir un doute sur la relation de représentation du pronom personnel « y ». Selon l'exposé des motifs, « l'I.P.P. » est calculé d'abord sur l'ensemble du revenu et ensuite la partie de l'impôt qui correspond proportionnellement aux revenus exonérés par convention est annulée par une réduction à due concurrence, c'est-à-dire de 100 % ».

Bien que le résultat de l'opération soit le même que celui qui est prévu par l'actuel article 80 du Code des impôts sur les revenus, le procédé utilisé s'en écarte dans la mesure où, comme le dit l'exposé des motifs, il est d'abord procédé au calcul de l'impôt comme si l'exonération n'existait pas et ensuite on exempte les revenus étrangers concernés par application d'une réduction d'impôt proportionnelle à ce que ces revenus représentent au regard de l'ensemble.

Il conviendrait dès lors soit de maintenir le texte actuel qui est clair et précis, soit, si l'on veut adopter la méthode de calcul indiquée par l'exposé des motifs, de supprimer le mot « taux » et d'écrire :

« Les revenus exonérés en vertu des conventions internationales préventives de la double imposition sont pris en considération pour la détermination de l'impôt, mais celui-ci est réduit proportionnellement à la partie des revenus exonérés dans le total des revenus ».

Par ailleurs, il est proposé de faire de ce texte un article 87<sup>ter</sup> plutôt que de modifier l'article 88. On éviterait ainsi de devoir modifier les articles 93bis, 128 et 353 du Code des impôts sur les revenus; les articles 16 et 19 du projet pourraient être supprimés.

Dans cette conception, la phrase liminaire de l'article 15 (art. 16 du projet) du projet serait rédigée comme suit :

« Il est inséré dans le Titre II, chapitre III, section 1, sous-section 4, un article 87<sup>ter</sup> rédigé comme suit : ».

## Art. 17 (devenant l'art. 16) (art. 17 du projet).

Cette disposition appelle une observation quant à sa conformité aux articles 6 et 112 de la Constitution.

La Compagnie belge pour le financement de l'industrie (en abrégé BELFIN) est constituée en société anonyme. D'un million d'actions, l'Etat en possède 150 000, la Société nationale d'investissement 350 000 et les autres 500 000 actions sont détenues par le secteur privé.

L'article en projet a pour but d'exonérer cette société de l'impôt des sociétés. Celle-ci n'aurait dès lors à supporter que l'impôt réduit applicable aux personnes morales (article 137 du Code des impôts sur les revenus).

De memorie van toelichting verantwoordt de vrijstelling ten gunste van BELFIN onder verwijzing naar die welke de zuivere of gemengde intercommunales en de maatschappijen voor intercommunaal vervoer genieten.

Artikel 112, tweede lid, van de Grondwet staat de wetgever toe vrijstellingen van belasting in te voeren maar, juist zoals de belasting alleen dan uitsluitend voor een categorie van belastingplichtigen kan gelden als alle in dezelfde omstandigheden verkerende personen er gelijkelijk door getroffen worden, kan ook de vrijstelling niet dan voor een in algemene bewoordingen gedefinieerde categorie van belastingplichtigen gelden. Het toekennen van een belastingvrijstelling aan een vennootschap uit welk statuten duidelijk blijkt dat zij winst beoogt, lijkt wel degelijk een voorrecht inzake belastingen te zijn, dat door artikel 112, eerste lid, van de Grondwet wordt verboden.

Art. 21 (dat art. 19 wordt).

De wijziging welke het ontwerp voor artikel 205 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen voorstelt, strekt ertoe de grens beneden welke het saldo van de voorheffingen niet wordt teruggeven, van 20 frank op 100 frank te brengen.

De memorie van toelichting wijst erop dat het in de bedoeling van de Regering ligt ook het grensbedrag voor positieve aanslagen van 20 frank op 100 frank te brengen door een wijziging van artikel 179 van het koninklijk besluit tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen.

Er blijkt nochtans niet dat de Koning de macht heeft om de belasting zoals die volgens de artikelen van het Wetboek gevestigd is, te verminderen. Artikel 208 van het Wetboek, dat wordt aangevoerd als rechtsgrond voor artikel 179 van het koninklijk besluit tot uitvoering, zegt dat de Koning « de wijze waarop men dient te handelen voor de aangiften, de opmaking en de kennisgeving der kohieren, de betalingen, de kwijtschriften en de vervolgingen » regelt.

De regel dat de krachtens de wetsbepalingen verschuldigde belasting niet ingekohierd en dus ook niet geïnd zal worden als zij beneden een bepaald bedrag blijft, is een zaak van belastingvermindering, waarvoor krachtens artikel 112, tweede lid, alleen de wetgever bevoegdheid heeft. Hij ligt niet in de lijn van de opdracht die artikel 208 van het Wetboek van de inkomstenbelasting aan de Koning verleent voor het bepalen van de wijze waarop men dient te handelen « voor de opmaking der kohieren »; die wijze van handelen veronderstelt immers een geheel van administratieve procedés.

De regels die in artikel 179 van het koninklijk besluit tot uitvoering zijn geformuleerd, zouden derhalve in het Wetboek moeten komen.

Art. 22 (dat art. 20 wordt) (huidig art. 22 van het ontwerp).

Artikel 259 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bepaalt op drie jaar de termijn gedurende welke de belasting kan worden gevestigd bij niet-aangifte, bij laattijdige overlegging van aangifte of wanneer, behalve in geval van belasting-ontduiking, de administratie oordeelt dat de verschuldigde belasting hoger is dan die welke betrekking heeft op de belastbare inkomsten en op de andere gegevens van de aangifte.

Artikel 22 van het ontwerp bedoelt die termijn van drie jaar op vier jaar te brengen wanneer de belastingplichtige een bezwaarschrift heeft ingediend.

De memorie van toelichting verantwoordt de noodzaak van deze termijnverlenging hierdoor dat bezwaarlijk tot een grondige controle kan worden overgegaan vooraleer het dossier bezorgd is aan de ambtenaar die met het onderzoek van het bezwaarschrift belast is.

Wanneer het echter gaat om een aanslag die gevestigd is buiten de in artikel 264 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen bepaalde normale termijn van achttien maanden, met andere woorden om een aanslag waaraan een verbeterend bericht is voorafgegaan of die ambtshalve is gevestigd, is de fiscale toestand van de belastingplichtige reeds onderzocht met het oog op het vestigen van de aanslag. In dat geval is het bezwaarschrift slechts nadien gekomen.

In die omstandigheden kan men zich afvragen of er geen tegenstrijdigheid bestaat tussen de ontworpen bepaling en artikel 276, tweede lid, hetwelk bepaalt dat de directeur der belastingen of de door hem gedelegeerde ambtenaar in zijn beslissing waarbij hij uitspraak doet nopens een bezwaar, geen belastingssupplementen mag vestigen noch de compensatie mag verwezenlijken tussen een rechtmatig bevonden ontlasting en een ontoereikendheid van aanslag die zou zijn vastgesteld.

De ontworpen bepaling zou de controleur toestaan gedurende het vierde jaar volgend op dat waarin de inkomsten zijn verkregen, aanvullende belastingen in te kohieren ter compensatie van de ontlastingen waarop de belastingplichtige recht zou hebben en die hem door de directeursbeslissing zijn verleend.

Art. 24 (huidig art. 25 van het ontwerp).

Dit artikel bepaalt: « De administratie van de directe belastingen dient er zorg voor te dragen dat de fiscale toestand van de belastingplichtige ten minste eenmaal om de drie jaar wordt onderzocht ».

Die tekst verleent geen enkele nieuwe bevoegdheid aan de administratie. Deze heeft reeds het recht om te allen tijde en zo vaak als zij het wenst de door de belastingsschuldigen ingediende aangiften van inkomsten te verifiëren.

L'exposé des motifs justifie l'exonération prévue en faveur de BELFIN par celle dont bénéficient les intercommunales pures ou mixtes et les sociétés de transports intercommunaux.

L'article 112, alinéa 2, de la Constitution permet au législateur de prévoir des exemptions d'impôt, mais de même que l'impôt peut ne frapper qu'une catégorie de contribuables, pourvu que tous ceux qui se trouvent dans les mêmes conditions soient également frappés, l'exemption doit être prévue pour une catégorie de contribuables, définie en termes généraux. Accorder une exemption d'impôt à une société dont les statuts affirment le caractère lucratif paraît bien être un privilège en matière d'impôts que l'article 112, alinéa 1<sup>er</sup> de la Constitution prohibe.

Art. 21 (devenant l'art. 19).

La modification proposée à l'article 205 du Code des impôts sur les revenus vise à porter de 20 à 100 francs la limite en dessous de laquelle le solde des précomptes n'est pas remboursé.

L'exposé des motifs signale qu'il entre dans les intentions du Gouvernement de porter également de 20 à 100 francs le seuil des enrôlements positifs, par une modification de l'article 179 de l'arrêté royal d'exécution du Code des impôts sur les revenus.

Il n'apparaît toutefois pas que le Roi possède le pouvoir de modérer l'impôt tel que celui-ci est établi en fonction des articles du Code. L'article 208 du Code, invoqué comme base légale de l'article 179 de l'arrêté royal d'exécution dit que « le Roi détermine le mode à suivre pour les déclarations, la formation et la notification des rôles, les paiements, les quittances et les poursuites ».

La règle prescrivant que l'impôt qui est dû en vertu des dispositions légales ne sera pas enrôlé et par conséquent ne sera pas perçu s'il n'atteint un certain montant appartient au domaine de la modération d'impôt que l'article 112, alinéa 2, réserve à la compétence du législateur. Elle ne répond pas à l'attribution de pouvoir au Roi de l'article 208 du Code des impôts sur les revenus quant à la détermination du mode à suivre pour la formation des rôles, ce mode à suivre devant être un ensemble de procédés administratifs.

Dès lors, les règles énoncées par l'article 179 de l'arrêté royal d'exécution devraient être transposées dans le Code.

Art. 22 (devenant l'art. 20) (art. 22 du projet).

L'article 259 du Code des impôts sur les revenus fixe à trois ans le délai pendant lequel l'impôt peut être établi, en cas d'absence de déclaration, de remise tardive de celle-ci, ou lorsque, en dehors du cas de fraude, l'administration estime que l'impôt dû est supérieur à celui qui se rapporte aux revenus imposables et aux autres éléments déclarés.

Article 22 du projet vise à porter ce délai de trois ans à quatre ans lorsque le contribuable a introduit une réclamation.

L'exposé des motifs justifie la nécessité de cet allongement du délai par la difficulté de procéder à un contrôle approfondi avant la transmission du dossier au fonctionnaire chargé de l'instruction de la réclamation.

Cependant, lorsqu'il s'agit d'une imposition établie en dehors du délai normal de dix-huit mois prévu par l'article 264 du Code des impôts sur les revenus, c'est-à-dire d'une imposition qui a été précédée d'un avis de rectification ou qui a fait l'objet d'une imposition d'office, la situation fiscale du contribuable a été examinée en vue de l'établissement de la cotisation. La réclamation dans ce cas n'est intervenue qu'ensuite.

Dans ces conditions, on peut se demander s'il n'y a pas une antinomie entre la disposition en projet et l'article 276, alinéa 2, qui prévoit que le directeur des contributions ou le fonctionnaire délégué par lui ne peut établir, dans la décision statuant sur une réclamation, des suppléments d'impôts ou réaliser la compensation entre un dégrèvement reconnu justifié et une insuffisance d'imposition qui aurait été constatée.

La disposition en projet permettrait, pendant la quatrième année suivant celle de la perception des revenus, au contrôleur d'enrôler des compléments d'impôt qui viendraient en compensation des dégrèvements auxquels le contribuable aurait droit et qui lui ont été accordés par la décision directoriale.

Art. 24 (art. 25 du projet).

Cet article prévoit que « l'administration des contributions est tenue de faire en sorte que la situation fiscale des contribuables soit examinée au moins une fois tous les trois ans ».

Ce texte ne donne aucun pouvoir nouveau à l'administration. Celle-ci possède déjà le droit de vérifier à tout moment et aussi souvent qu'elle le désire les déclarations de revenus faites par les redevables.

De ontworpen bepaling is geen normatieve regel waarnaar de uitvoerende macht zich behoort te gedragen. Deze heeft van uit de Grondwet reeds de taak gekregen om in de uitvoering van de wetten te voorzien.

Het in artikel 24 (huidig art. 25) geformuleerde voorschrift zou beter op zijn plaats zijn in een onderrichting van de Minister van Financiën ten behoeve van de onder zijn gezag geplaatste ambtenaren.

Het artikel zou derhalve moeten vervallen.

Art. 25 (dat artikel 22 wordt) (huidig art. 26 van het ontwerp).

Voor de besluiten welke deze bepaling bedoelt te bekrachtigen, is de spoedprocedure ingeroepen. Zij zijn niet voor advies aan de Raad van State voorgelegd.

Binnen de korte tijd waarover de Raad van State voor het onderzoek van het onderhavige ontwerp heeft beschikt, was het niet mogelijk na te gaan of die onderscheiden besluiten vastgesteld zijn binnen de grenzen van de bevoegdheden door diverse wetbepalingen aan de Koning verleend.

## HOOFDSTUK II

### Algemene opmerking

Artikel 28 (huidig art. 32 van het ontwerp) van het ontwerp strekt ertoe aan de provincies, de gemeenten, de agglomeraties en de federaties van gemeenten, de wettelijke verplichting op te leggen om vanaf het begrotingsjaar 1988 een werkelijk en volledig sluitende begroting te hebben. Krachtens artikel 28 (huidig art. 32 van het ontwerp) van het ontwerp is de gestelde regel niet zomaar een regel van goed beheer maar een rechtsregel, geredigeerd in algemene bewoordingen zodat hem een volstrekt dwingende strekking wordt gegeven.

De artikelen 29 en 30 van het ontwerp houden bepalingen van diverse aard in die ten doel hebben de toepassing van de in artikel 28 geformuleerde grondregel te verzekeren.

Die bepalingen dienen te worden onderzocht vanuit het oogpunt van hun grondwettigheid en hun overeenstemming met de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

#### A. — Overeenstemming met de Grondwet.

Het Nationaal Congres heeft de autonomie van de gemeenten en van de provincies als algemeen beginsel gesteld (Grondwet, artikelen 31 en 108).

Het door de herziening van 24 december 1970 ingevoegde artikel 108bis waarborgt eveneens de autonomie van de agglomeraties en de federatie van gemeenten door de in artikel 108 gestelde beginselen op hen toepasselijk te maken. Behoudens de bijzondere regels die het stelt, maakt het door de herziening van dezelfde datum ingevoegde artikel 108ter artikel 108bis toepasselijk op « de agglomeratie waartoe de hoofdstad van het Rijk behoort ».

In haar oorspronkelijke tekst en ook in de teksten die achtereenvolgens door de herzieningen van 20 juli 1970 en van 29 juli 1980 tot stand zijn gekomen, bevestigt de Grondwet de autonomie van de plaatselijke collectiviteiten in het bijzonder wat de belastingen betreft.

Het thans geldende artikel 110, § 3, eerste lid, bepaalt:

« § 3. Geen last of belasting kan door de provincie worden ingevoerd dan door een beslissing van haar raad ».

Zijnerzijds bepaalt artikel 110, § 4, eerste lid:

« § 4. Geen last of belasting kan door de agglomeratie, de federatie van gemeenten en de gemeente worden ingevoerd dan door een beslissing van hun raad ».

Aan de autonomie van de plaatselijke collectiviteiten zijn echter grenzen gesteld.

a) De nationale wetgever is de bevoegdheid voorbehouden tot het treffen van de organieke voorzieningen in verband met de structuren en de werking van de plaatselijke collectiviteiten.

Naar luid van artikel 108, eerste lid, gewijzigd op 20 juli 1970, worden « de provinciale en gemeentelijke instellingen... bij de wet geregeld ». Het op 24 december 1970 ingevoegde artikel 108bis, eerste lid, bepaalt: « De wet richt agglomeraties en federaties van gemeenten op. Zij bepaalt hun inrichting en hun bevoegdheid en verzekert daarbij de toepassing van de beginselen vermeld in artikel 108 ». Voor de « agglomeratie waartoe de hoofdstad van het Rijk behoort » verwijst artikel 108ter naar artikel 108bis.

b) De Grondwet stelt een toezichtsbevoegdheid in ten aanzien van de handelingen van de plaatselijke overheden, en bepaalt dat dit toezicht zowel op het vrijwaren van het algemeen belang als op het naleven van de wet gericht kan zijn en op verschillende wijzen kan worden uitgeoefend (artikel 108, gewijzigd op 20 juli 1970, tweede lid, 2° en 6°).

c) Reeds in haar oorspronkelijke tekst machtigde de Grondwet de wetgever om uitzonderingen te stellen op de regel dat geen provinciale belasting kan worden ingevoerd dan met instemming van de provincieraad en geen gemeentelijke belasting dan met instemming van de gemeenteraad.

La disposition en projet ne constitue pas une règle normative qui s'impose au pouvoir exécutif. Celui-ci a déjà constitutionnellement le devoir de pourvoir à l'exécution des lois.

La prescription contenue dans l'article 24 serait mieux à sa place dans une instruction du Ministre des Finances aux fonctionnaires placés sous son autorité.

Cet article devrait, dès lors, être omis.

Art. 25 (devenant l'art. 22) (art. 26 du projet).

Les arrêtés dont la confirmation est prévue par cette disposition ont été pris sous le couvert de la procédure d'urgence et n'ont pas été soumis à l'avis du Conseil d'Etat.

Dans le court laps de temps qui lui est imparti pour l'examen du présent projet, le Conseil d'Etat n'a pu vérifier si ces divers arrêtés ont été pris dans les limites des pouvoirs conférés au Roi par diverses dispositions légales.

## CHAPITRE II

### Observation générale

L'article 28 (art. 32 du projet) du projet tend à imposer, à titre d'obligation légale, aux provinces, communes, agglomérations et fédérations de communes, l'obligation d'avoir, de manière réelle et complète, un budget en équilibre à partir de l'exercice 1988. En vertu de l'article 28 (art. 32 du projet) du projet, la règle énoncée ne constituera pas simplement une règle de bonne gestion mais une règle de droit, rédigée en termes généraux de manière à lui donner une portée impérative de caractère absolu.

Les articles 29 et 30 du projet contiennent des dispositions, de nature diverse, qui ont pour but d'assurer l'application de la règle fondamentale énoncée à l'article 28.

Ces dispositions doivent être examinées du point de vue de leur constitutionnalité et de leur conformité à la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

#### A. — Conformité à la Constitution.

Le Congrès national a posé le principe général de l'autonomie des communes et des provinces (Constitution, articles 31 et 108).

L'article 108bis, inséré par la révision du 24 décembre 1970, garantit également l'autonomie des agglomérations et des fédérations de communes, en leur rendant applicables les principes énoncés à l'article 108. Sous réserve des règles particulières qu'il établit, l'article 108ter, inséré par la révision de la même date, rend applicable l'article 108bis à « l'agglomération à laquelle appartient la capitale du royaume ».

Dans son texte originel et également dans les textes établis successivement par la révision du 20 juillet 1970 et par la révision du 29 juillet 1980, la Constitution consacre, d'une manière spéciale en matière d'impôts, l'autonomie des collectivités locales.

L'article 110, § 3, alinéa 1<sup>er</sup>, actuellement en vigueur porte:

« § 3. Aucune charge, aucune imposition ne peut être établie par la province que par une décision de son conseil ».

Quant à l'article 110, § 4, alinéa 1<sup>er</sup>:

« § 4. Aucune charge, aucune imposition ne peut être établie par l'agglomération, par la fédération de communes et par la commune que par une décision de leur conseil ».

L'autonomie des collectivités locales comporte cependant des limites.

a) Le législateur national s'est vu réserver le pouvoir de prendre des dispositions organiques régissant les structures et le fonctionnement des collectivités locales.

Aux termes de l'article 108, alinéa 1<sup>er</sup>, modifié le 20 juillet 1970, « les institutions provinciales et communales sont réglées par la loi ». Aux termes de l'article 108bis, alinéa 1<sup>er</sup>, inséré le 24 décembre 1970, « La loi crée des agglomérations et des fédérations de communes. Elle détermine leur organisation et leur compétence en consacrant l'application des principes énoncés à l'article 108 ». Pour « l'agglomération à laquelle appartient la capitale du royaume », l'article 108ter renvoie à l'article 108bis.

b) La Constitution prévoit l'institution d'un pouvoir de tutelle sur les actes des autorités locales, en indiquant que cette tutelle pourra tendre tant à la sauvegarde de l'intérêt général qu'au respect de la loi et s'exercer selon des modalités diverses (article 108, modifié le 20 juillet 1970, alinéa 2, 2° et 6°).

c) Déjà dans son texte originel, la Constitution autorisait le législateur à apporter des exceptions à la règle selon laquelle aucune imposition provinciale ne peut être établie que du consentement du conseil provincial et aucune imposition communale ne peut l'être que du consentement du conseil communal.



De oorspronkelijke tekst van artikel 110, vierde lid, van de Grondwet luidde immers:

« De wet bepaalt, ten aanzien van de provinciale en de gemeentelijke belastingen, de uitzonderingen waarvan de noodzakelijkheid uit de ondervinding zal blijken ».

Het tweede lid van § 3 en het tweede lid van § 4 van het op 29 juli 1980 herziene artikel 110 bevatten een soortgelijke bepaling, het ene ten aanzien van de provinciale belastingen, het andere ten aanzien van de belastingen van de agglomeraties, de federaties van gemeenten en de gemeenten.

Uit een vrij korte maar zeer duidelijke passus in de besprekingen van het Nationaal Congres blijkt dat het vierde lid van de oorspronkelijke tekst van artikel 110 van de Grondwet tot doel had af te wijken van de regel dat de provinciale belastingen alleen door de provincieraad en de gemeentelijke belastingen alleen door de gemeenteraad kunnen worden ingevoerd: de bepaling staat de nationale wetgever toe, in uitzonderlijke gevallen, de toezichthoudende overheid te machtigen tot het invoeren van provinciale en gemeentelijke belastingen <sup>(1)</sup>.

Dat is de betekenis die door alle auteurs aan dat vierde lid van artikel 110 wordt gegeven; in de memorie van toelichting worden trouwens een aantal van die auteurs geciteerd.

Met het enige artikel van de wet van 7 mei 1877, dat artikel 133 van de gemeentewet heeft vervangen, heeft de wetgever ten aanzien van de gemeenten de bevoegdheid aangewend die hij krachtens de oorspronkelijke tekst van artikel 110, vierde lid, van de Grondwet bezat om af te wijken van de regel dat geen enkele gemeentelijke belasting kan worden ingevoerd dan met instemming van de gemeenteraad.

Het derde lid van dat artikel stelt: « Indien de op de begroting gebrachte ontvangsten niet toereikend zijn tot betaling van een gemeenteschuld die erkend en opeisbaar is of die voortvloeit uit een beslissing in laatste aanleg gewezen door het gewone of het administratieve gerecht, stelt de gemeenteraad middelen voor om daarin te voorzien ». En de bepaling vervolgt: « Blijft hij in gebreke, dan wordt, na twee achtereenvolgende, uit de briefwisseling blijkende waarschuwingen, daarin voorzien door de bestendige deputatie die te dien einde, onder goedkeuring van de Koning, gelast een bepaald aantal opcentiemen te heffen op de in de gemeente betaalde directe belastingen ».

De bepalingen van artikel 133 bevatten nog een vierde lid, dat als volgt is geformuleerd:

« Indien de gemeenteraad de uitgave op de begroting brengt en de bestendige deputatie ze verwerpt of vermindert of indien de bestendige deputatie, in overeenstemming met de gemeenteraad, geen of slechts een ontoereikend krediet uittrekt, beslist de Koning, die in voorkomend geval het aantal te heffen opcentiemen bepaalt ».

Een derde lid, dat op 17 juli 1980 ingevoegd werd in artikel 108 van de Grondwet, luidt als volgt:

« In uitvoering van een wet, aangenomen met de in artikel 1, laatste lid, bepaalde meerderheid, kan de organisatie en de uitoefening van het administratief toezicht geregeld worden door de raden van de gemeenschap of het gewest ».

Tegen de verplichtingen die opgelegd worden aan de in hoofdstuk II van het ontwerp bedoelde publiekrechtelijke personen is dus geen enkel grondwettigheidswaar in te brengen. Hetzelfde geldt voor het dwingende toezicht waarin voorzien wordt ten einde sommige van die verplichtingen te doen naleven.

#### B. — Overeenstemming met de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

Artikel 7 van de bijzondere wet bepaalt:

« Art. 7. — Tot de bevoegdheid van de Gewesten behoren, de organisatie van de procedures alsook de uitoefening van het administratief toezicht op de provincies, de gemeenten en de agglomeraties en federaties van gemeenten:

» a) Wat betreft het gewoon administratief toezicht, dat elke vorm van toezicht omvat ingesteld door de gemeentewet, de provinciewet of de wet van 26 juli 1971; wat betreft inzonderheid de begrotingen, de jaarrekeningen, de personeelsformaties;

» b) Voor de andere handelingen, met uitzondering van die welke betrekking hebben op de aangelegenheden waarvoor de nationale overheid of de Gemeenschapsoverheid bevoegd is en waarvoor bij de wet of het decreet een specifiek toezicht is georganiseerd.

» Bij overgangsmaatregel zijn de Gewesten echter niet bevoegd voor het gewoon administratief toezicht voor de provincie Brabant en de gemeenten genoemd in de artikelen 7 en 8 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 ».

In de memorie van toelichting wordt nader bepaald hoe de bevoegdheid die bij het nationaal gezag blijft berusten en de bevoegdheid die naar de Gewesten gaat, verdeeld zijn:

En effet, aux termes du texte original de l'article 110, alinéa 4, de la Constitution:

« La loi détermine les exceptions dont l'expérience démontrera la nécessité relativement aux impositions provinciales et communales ».

L'article 110, révisé le 29 juillet 1980, reprend en son § 3, alinéa 2, et en son § 4, alinéa 2, une disposition identique en ce qui concerne respectivement, d'une part, les impositions provinciales et, d'autre part, les impositions des agglomérations, des fédérations de communes et des communes.

Il ressort d'un passage, fort bref mais très clair, des discussions du Congrès national, que l'alinéa 4 du texte original de l'article 110 de la Constitution avait pour objet de déroger à la règle que les impositions provinciales ne peuvent être établies que par le conseil provincial et les impositions communales que par le conseil communal: la disposition autorise le pouvoir législatif national à habiliter, dans des cas exceptionnels, l'autorité de tutelle à établir des impositions provinciales et communales <sup>(1)</sup>.

Telle est la portée qui est reconnue audit article 110, alinéa 4, par tous les auteurs; l'exposé des motifs cite plusieurs de ceux-ci.

Par l'article unique de la loi du 7 mai 1877, qui a remplacé l'article 133 de la loi communale, le législateur a mis en œuvre, à l'égard des communes, le pouvoir que lui conférait le texte original de l'article 110, alinéa 4, de la Constitution de déroger à la règle selon laquelle aucune imposition communale ne peut être établie que du consentement du conseil communal.

L'alinéa 3 de l'article dispose que « Si les recettes portées au budget sont insuffisantes pour payer une dette de la commune reconnue et exigible ou résultant d'une décision en dernier ressort de la juridiction administrative ou judiciaire, le conseil communal proposera les moyens d'y suppléer ». La disposition ajoute: « A son défaut, et après deux avertissements consécutifs constatés par la correspondance, il y sera pourvu par la députation permanente qui ordonnera dans ce but, sous l'approbation du Roi, la perception d'un nombre déterminé de centimes additionnels aux contributions directes payées dans la commune ».

Les dispositions de l'article 133 comprennent encore un alinéa 4 rédigé comme suit:

« Si le conseil communal alloue la dépense et que la députation la rejette ou la réduise ou si la députation permanente, d'accord avec le conseil communal, se refuse à l'allocation, ou n'alloue qu'une somme insuffisante, il y sera statué par le Roi, qui fixera, le cas échéant, le nombre des centimes à percevoir ».

Un alinéa 3, inséré le 17 juillet 1980 dans l'article 108 de la Constitution, est rédigé comme suit:

« En exécution d'une loi adoptée à la majorité prévue à l'article 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, l'organisation et l'exercice de la tutelle administrative peuvent être réglés par les conseils de la communauté ou de la région ».

Les obligations imposées aux personnes de droit public visées au chapitre II du projet n'appellent donc aucune remarque quant à leur constitutionnalité. Il en est de même de la tutelle coercitive prévue en vue de faire respecter certaines de ces obligations.

#### B. — Conformité à la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

L'article 7 de la loi spéciale dispose notamment comme suit:

« Art. 7. — Sont de la compétence des Régions l'organisation des procédures, ainsi que l'exercice de la tutelle administrative sur les provinces, les communes et les agglomérations et les fédérations des communes:

» a) En ce qui concerne la tutelle administrative ordinaire, qui comprend toute forme de tutelle instituée par la loi communale, la loi provinciale ou la loi du 26 juillet 1971; en ce qui concerne notamment les budgets, les comptes annuels, les cadres du personnel;

» b) Pour les autres actes, à l'exception de ceux qui sont relatifs aux matières relevant de la compétence du pouvoir national ou de la Communauté et pour lesquels la loi ou le décret a organisé une tutelle spécifique.

» A titre transitoire, les Régions ne sont toutefois pas compétentes pour la tutelle administrative ordinaire en ce qui concerne la province de Brabant et les communes énumérées aux articles 7 et 8 des lois relatives à l'emploi des langues en matière administrative coordonnées le 18 juillet 1966 ».

L'exposé des motifs précise comment se répartissent la compétence qui est maintenue à l'autorité nationale et celle qui est dévolue aux Régions:

<sup>(1)</sup> HUYTTENS, « Discussions du Congrès national de Belgique », deel II, blz. 281, vergadering van 27 januari 1831.

<sup>(1)</sup> HUYTTENS, « Discussions du Congrès national de Belgique », tome II, p. 281, séance du 27 janvier 1831.

« 4° De uitoefening van het administratief toezicht.

» Er dient aangestipt dat alleen de nationale wet de hoedanigheid van een aan toezicht onderworpen handeling evenals de grens van dat toezicht zal kunnen wijzigen.

» Bijgevolg kan het decreet die aangelegenheid evenwel alleen regelen op het vlak van « de organisatie van de procedure ». In een brede zin beoogt die uitdrukking alle normen van de organieke wetten der ondergeschikte besturen welke betrekking hebben op de aanwijzing van de toezichthoudende overheid (en dus ook van de hen toegekende bevoegdheden) evenals de hele procedure tot uitoefening van dat toezicht (bijvoorbeeld de termijnen, instructie en notificering van het beroep, de uitvoerbaarheid van de beslissing, enz.).

» Voor een zelfde handeling gecontroleerd binnen dezelfde toezichtgrenzen, kunnen alleen de bevoegde overheden en de modaliteiten van uitoefening van die bevoegdheid tot toezicht verschillen van Gewest tot Gewest.

» Het Gewest is bevoegd voor het gewoon administratief toezicht. Deze (lees: dit) omvat iedere vorm van toezicht ingesteld door de gemeentewet, de provinciewet of de wet van 26 juli 1971 houdende inrichting van de agglomeraties en federaties van gemeenten. Zij (lees: het) betreft inzonderheid de begrotingen, de jaarrekeningen, de personeelsformaties en de andere handelingen van de ondergeschikte besturen, behoudens wat de handelingen betreft van de provincie Brabant en van de gemeenten genoemd in de artikelen 7 en 8 van het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken.

» Het specifiek administratief toezicht omvat iedere vorm van toezicht, ingesteld bij decreet of bij een andere wet dan deze vermeld in de vorige alinea.

» Het Gewest oefent echter het administratief toezicht niet uit over de handelingen betreffende de aangelegenheden die behoren tot de bevoegdheid van de nationale overheid of van de Gemeenschap en waarvoor de wet of het decreet, naargelang van het geval, een specifiek administratief toezicht heeft ingesteld <sup>(1)</sup>.

Volgens de door de gemachtigde van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken verstrekte uitleg heeft artikel 29 ten doel het gewoon administratief toezicht aan te passen, daar de tekst moet worden opgevat als een impliciete wijziging van de in artikel 7, eerste lid, a, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 genoemde wetten. Daaruit volgt dat, behoudens de in artikel 7, tweede lid, vermelde uitzonderingen, de in artikel 29 van het ontwerp bedoelde « overheid belast met de administratieve voorgedij inzake begroting », het Gewest is.

In zover artikel 29, eerste volzin, voorschrijft dat indien de in dat artikel genoemde publiekrechtelijke personen geen sluitende begroting zoals bedoeld in artikel 28 voorleggen, « de overheid belast met de administratieve voorgedij inzake begroting, elke noodzakelijke maatregel kan nemen om de uitgaven te vermindere », kan de wettigheid van die bepaling worden aangenomen.

De bepaling behoort immers tot de bevoegdheid van de nationale overheid. Zij noemt handelingen van de overheid op die aan toezicht onderworpen zijn en bakent bovendien de aan die toezichtsbevoegdheid inherente controle af doordat zij voor die handelingen een toezicht bij wege van vervangend optreden instelt. Welnu, zoals hierboven is aangegeven, preciseert de memorie van toelichting van het ontwerp dat de bijzondere wet van 8 augustus 1980 geworden is: « Er dient aangestipt dat alleen de nationale wet de hoedanigheid van een aan toezicht onderworpen handeling evenals de grens van dat toezicht zal kunnen wijzigen » <sup>(1)</sup>.

De tweede volzin van artikel 29 van het ontwerp bepaalt dat indien de vermindering van de uitgaven het niet mogelijk maakt het begrotingsevenwicht te herstellen, « de voorgedijoverheid dit (verwezenlijkt) door de inning te bevelen van bijkomende belastingen of taken ».

Indien de bepaling van de tweede volzin van artikel 29 er alleen toe strekte de toezichthoudende overheid te machtigen om zich, voor het invoeren van een belasting in de plaats te stellen van de lokale overheid, zou zij tot de bevoegdheid van de nationale overheid behoren, voor wie de macht is weggelegd om de provinciale en gemeentelijke instellingen te regelen, alsook de macht om te bepalen welke handelingen aan toezicht onderworpen zijn en hoever het op die handelingen uit te oefenen toezicht reikt. Aangezien die bepaling echter het Gewest de verplichting oplegt om zich in de plaats van de haar ondergeschikte overheid te stellen om de inning te bevelen van bijkomende belastingen of taken, maakt de Staat inbreuk op de bevoegdheid van het Gewest.

#### Onderzoek van de artikelen

Art. 27 (dat art. 24 wordt) (huidig art. 32 van het ontwerp).

In de Franse tekst zou de inleidende volzin van dit artikel als volgt moeten worden gelezen:

« L'article 355, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 22 décembre 1977,... (voorts zoals in het ontwerp) ».

<sup>(1)</sup> *Gedr. St. Senaat*, zitting 1979-1980, nr 434/1, blz. 32-33.

« 4° L'exercice de la tutelle administrative.

» Il est entendu que seule la loi nationale pourra modifier la détermination d'un acte soumis à tutelle ainsi que la limite du contrôle de tutelle y exercée.

» Par conséquent, le décret pourra réglementer cette matière au seul niveau de l'organisation de la procédure. Comprise dans un sens large, cette expression vise toutes les normes des lois organiques des pouvoirs subordonnés qui traitent de la désignation des autorités tutélaires (et par là, l'attribution des compétences qui leur est faite) mais aussi de toute la procédure afférente à l'exercice de cette tutelle (par exemple les délais, instruction du recours, notification du recours, caractère exécutoire de la décision, etc.).

» De Région à Région, pour un même acte contrôlé dans les mêmes limites de contrôle tutélaire, les autorités compétentes ainsi que les modalités d'exercice de cette compétence pourront seules varier.

» La Région est compétente pour la tutelle administrative ordinaire. Celle-ci comprend chaque forme de tutelle organisée par la loi communale, la loi provinciale ou la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes. Elle vise notamment les budgets, les comptes annuels, les cadres du personnel et les autres actes des pouvoirs subordonnés, sauf en ce qui concerne les actes de la province de Brabant et des communes énumérées aux articles 7 et 8 de l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative.

» La tutelle administrative spécifique comprend chaque forme de tutelle organisée par un décret ou une autre loi que celles mentionnées à l'alinéa précédent.

» La Région n'exerce toutefois pas la tutelle sur les actes relatifs aux matières qui relèvent de la compétence du pouvoir national ou des pouvoirs communautaires et pour lesquels la loi ou le décret, selon le cas, a organisé une tutelle administrative spécifique <sup>(1)</sup>.

Selon les explications données par le délégué du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, l'article 29 a pour objet d'aménager la tutelle administrative ordinaire, le texte devant être entendu comme une modification implicite des lois visées à l'article 7, alinéa 1<sup>er</sup>, a, de la loi spéciale du 8 août 1980. Il en résulte que sauf les exceptions prévues à l'article 7, alinéa 2, « l'autorité investie de la tutelle administrative en matière de budget », visée à l'article 29 du projet, est la Région.

Dans la mesure où l'article 29, première phrase, prévoit qu'à défaut, pour les personnes de droit public visées à cet article, de présenter un budget en équilibre au sens de l'article 28, l'autorité investie de la tutelle administrative en matière de budget peut prendre toute mesure de nature à diminuer les dépenses, la légalité de la disposition peut être admise.

En effet, la disposition est de la compétence de l'autorité nationale. Elle détermine des actes d'autorités qui sont soumis à tutelle et, en outre, elle délimite l'étendue du contrôle inhérent à ce pouvoir de tutelle en instituant, pour les actes visés, une tutelle de substitution d'action. Or, comme on l'a relevé ci-dessus, l'exposé des motifs du projet devenu la loi spéciale du 8 août 1980 précise qu'« Il est entendu que seule la loi nationale pourra modifier la détermination d'un acte soumis à tutelle ainsi que la limite du contrôle de tutelle y exercée » <sup>(1)</sup>.

Selon la seconde phrase de l'article 29 du projet, si la diminution des dépenses ne permet pas de rétablir l'équilibre budgétaire, « l'autorité de tutelle y pourvoit en ordonnant la perception d'impôts ou de taxes supplémentaires ».

Si la disposition de l'article 29, deuxième phrase, se bornait à habiliter l'autorité de tutelle à se substituer à l'autorité locale pour établir un impôt, elle serait de la compétence de l'autorité nationale à laquelle sont réservés le pouvoir de régler les institutions provinciales et communales et le pouvoir de déterminer les actes soumis à tutelle et l'étendue du contrôle à exercer sur ces actes. Mais comme elle impose à la Région l'obligation de se substituer à l'autorité qui lui est subordonnée pour ordonner la perception d'impôts ou de taxes supplémentaires, la disposition constitue un empiètement de l'Etat sur la compétence de la Région.

#### Examen des articles

Art. 27 (devenant l'art. 24) (art. 32 du projet).

La phrase liminaire de cet article devrait être rédigée comme suit:

« L'article 355, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 22 décembre 1977,... (la suite comme au projet) ».

<sup>(1)</sup> *Doc. parl. Sénat*, sess. 1979-1980, n° 434/1, pp. 32-33.

Art. 28 (dat art. 25 wordt) (ontbreekt in het ontwerp).

De Raad van State heeft niet kunnen uitmaken wat een « fictief evenwicht of een fictief batig saldo » is.

Art. 30 (dat art. 27 wordt) (ontbreekt in het ontwerp).

Volgens de uitleg verstrekt door de gemachtigde van de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken, slaat die bepaling, in de opvatting van de Regering, niet op de ambtenaren die bekleed zijn met een zogeheten « wettelijke » graad (bijvoorbeeld de gemeentesecretaris of de gemeenteontvanger).

Dat zou in de tekst moeten staan.

Luidens paragraaf 4 « mogen de in § 1 bedoelde publiekrechtelijk rechtspersonen geen personeelsleden in overtail ten aanzien van de schoolbevolkingsnormen meer benoemen als lid van hun onderwijzend personeel ».

Die bepaling geeft niet de bedoeling weer die in de memorie van toelichting te kennen is gegeven. Ze slaat bijvoorbeeld niet op de overgang van een lid van het onderwijzend personeel naar de formatie van het niet-onderwijzend personeel.

### HOOFDSTUK III

#### Voorafgaande opmerking

De Raad van State heeft op heel wat punten discrepantie geconstateerd tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het ontwerp. Binnen de korte tijd die hem was toegemeten, heeft hij die niet in bijzonderheden kunnen aanstippen en heeft hij zich ertoe bepaald de hierna volgende, én voor de Franse én voor de Nederlandse tekst geldende opmerkingen te maken.

#### Onderzoek van de artikelen

Art. 32 (dat art. 29 wordt) (huidig art. 34 van het ontwerp).

Dat artikel strekt er onder meer toe in artikel 13 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen een paragraaf 2bis in te voegen die nieuwe regels stelt welke zullen gelden vanaf het dienstjaar 1983. De toepassing van de in die paragraaf vervatte regels is niet bestaansbaar met de gelijktijdige toepassing van de thans vigerende regels van § 2, die niet wordt opgeheven.

Naar de gemachtigde ambtenaar heeft verklaard, zullen de in die nieuwe § 2bis voorgestelde bepalingen, althans tijdelijk, samen bestaan met de thans geldende bepalingen van § 2 die eveneens op vermindering en wegwerking van de ziekenhuistekorten zijn gericht.

De laatstgenoemde bepalingen zullen echter niet meer toepasselijk zijn op tekorten ontstaan vanaf het « dienstjaar 1983 »; zij zullen ophouden uitwerking te hebben als de verrichtingen met betrekking tot de vóór die datum opgelopen tekorten afgesloten zullen zijn.

Die bedoeling behoort dan ook nader te worden gepreciseerd ofwel in de inleidende tekst van de bepalingen van § 2bis, ofwel door een wijziging van § 2.

In de ontworpen § 2bis, 1°, krijgt de Koning bevoegdheid om te bepalen volgens welke regels de ziekenhuistekorten worden berekend, althans voor zover die tekorten moeten worden omgeslagen over de gemeenten waarvan er in die ziekenhuizen inwoners opgenomen zijn geweest.

Die machtiging, welke de Koning onder meer toestaat wijziging te brengen in bestaande wetten, zoals de organieke wet van 10 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn waarin bepalingen voorkomen met betrekking tot de financiering van die centra en indirect van deze ziekenhuizen, gaat, nu er geen enkel wettelijk criterium is aangegeven en er geen enkele duidelijke beperking op gesteld is, de grenzen te buiten van hetgeen de wetgever krachtens artikel 78 van de Grondwet de Koning aan macht vermag toe te kennen.

In de ontworpen § 2bis, 2°, leveren de woorden « een bepaald percentage van het totaal aantal opnamen » en de woorden « een bepaald gedeelte van het totaal aantal opnamen » geen door de wetgever zelf gegeven definitie op van de maatstaf aan de hand waarvan de tekorten zouden moeten kunnen worden omgeslagen. Het spreekt immers vanzelf dat het aantal in iedere inrichting opgenomen inwoners alsook het aantal opgenomen inwoners van al de gemeenten samen, in ieder geval een percentage of een gedeelte van het totale aantal opnemingen zullen uitmaken. Wil er echt een maatstaf zijn, dan moet de wet bepalen hoeveel dat percentage en dat gedeelte bedragen.

Paragraaf 2bis, 3°, tweede lid, zegt wat er moet gebeuren met het resterende gedeelte van het ene tekort dat overeenkomstig de onder 1° bedoelde bepalingen in aanmerking is genomen.

Dat resterende gedeelte wordt ten laste gebracht ofwel van de gemeente waar het ziekenhuis gevestigd is ofwel van de lagere besturen, als het gaat om als intercommunale opgerichte ziekenhuizen; in dat geval is de omslag over de leden niet bepaald; niet bepaald is ook de omslag van het tekort van ziekenhuizen die afhangen van een door artikel 118 van de wet van 8 juli 1976 georganiseerde vereniging, waarvan private instellingen lid kunnen zijn (universiteiten), tenzij moet worden verstaan dat het tekort in dat geval ten laste komt van de gemeente waar het ziekenhuis gevestigd is.

Art. 28 (devenant l'art. 25).

Le Conseil d'Etat n'a pas pu déterminer ce que sont « un équilibre ou un boni fictifs ».

Art. 30 (devenant l'art. 27).

Selon les explications données par le délégué du Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur, dans l'intention du Gouvernement les agents revêtus d'un grade dit « légal » (par exemple, le secrétaire communal ou le receveur communal) ne sont pas visés par cette disposition.

Cette exclusion devrait être prévue dans le texte.

Aux termes du § 4, « les personnes morales de droit public visées au § 1<sup>er</sup> ne peuvent plus nommer, comme et à titre de membre des personnels de leur enseignement, des agents en surnombre au regard de la réglementation nationale en matière de normes de population scolaire ».

Cette disposition ne traduit pas les intentions exprimées dans l'exposé des motifs. C'est ainsi qu'elle ne vise pas le passage d'un agent du cadre enseignant au cadre du personnel non enseignant.

### CHAPITRE III

#### Observation préliminaire

Le conseil d'Etat a constaté un grand nombre de divergences entre le texte français et le texte néerlandais du projet. Dans le laps de temps qui lui est imparti, il n'a pu les relever de manière détaillée et s'est limité à formuler les observations fondamentales qui suivent et qui valent pour le texte français et le texte néerlandais.

#### Examen des articles

Art. 32 (devenant l'art. 29) (art. 34 du projet).

Cet article vise notamment à introduire dans l'article 13 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, un § 2bis qui instaure des règles nouvelles applicables à partir de l'exercice 1983. L'application des règles contenues dans ce paragraphe est inconciliable avec l'application simultanée des règles actuellement en vigueur du § 2, dont l'abrogation n'est pas prévue.

Selon les explications du fonctionnaire délégué, les dispositions qui sont proposées sous ce § 2bis coexisteront, du moins temporairement, avec celles actuellement en vigueur du § 2 qui tendent également à réduire et à supprimer le déficit des hôpitaux.

Toutefois, ces dernières ne seront plus applicables aux déficits contractés à partir de l'exercice 1983; elles cesseront leurs effets lorsque seront clôturées les opérations relatives aux déficits contractés avant cette date.

Il importe dès lors de préciser davantage cette intention soit dans le texte liminaire des dispositions du paragraphe 2bis, soit par une modification du § 2.

Par le § 2bis, 1°, en projet, le Roi se voit confier le pouvoir de déterminer les règles selon lesquelles seront calculés les déficits des hôpitaux, tout au moins dans la mesure où ces déficits devront être répartis entre les communes dont les habitants y auront été hospitalisés.

Cette habilitation, en l'absence de tout critère légal et à laquelle aucune limite précise n'est fixée, et qui permet notamment au Roi de modifier des lois existantes, telles que la loi du 10 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale qui comporte des dispositions relatives au financement de ces centres et indirectement de leurs hôpitaux, va au-delà des pouvoirs que l'article 78 de la Constitution permet au législateur d'attribuer au Roi.

Au § 2bis, 2°, en projet, les expressions « un certain pourcentage du nombre total d'admissions » et « une certaine fraction du nombre total d'admissions » ne constituent pas une définition par le législateur lui-même du critère qui devrait permettre de répartir les déficits, car il est évident qu'en toute hypothèse le nombre d'habitants hospitalisés dans chaque institution, de même que le nombre d'habitants hospitalisés de l'ensemble des communes, représentent nécessairement un pourcentage ou une fraction du nombre total d'admissions. Pour constituer un critère, il faudrait que la loi détermine quels sont ce pourcentage et cette fraction.

Le paragraphe 2bis, 3°, alinéa 2, détermine le sort du solde du seul déficit qui a été pris en considération en application des dispositions visées au 1°.

Il est mis à charge soit de la commune où est situé l'hôpital, soit à charge des pouvoirs subordonnés pour les hôpitaux constitués en intercommunale; dans ce cas la répartition entre les membres n'est pas fixée; n'est pas davantage fixée la répartition du déficit d'hôpitaux dépendant d'une association organisée par l'article 118 de la loi du 8 juillet 1976 dont des organismes privés peuvent être membres (universités), à moins qu'il faille comprendre que, dans ce cas, le déficit est à charge de la commune où l'hôpital est situé.



De opdracht van bevoegdheid die de Koning wordt verleend onder 5° van het ontworpen artikel 2bis roept dezelfde bedenkingen op als in verband met het 1° van dat artikel zijn gemaakt.

Het ontworpen artikel 13, § 5, heeft betrekking op het opstellen van een saneringsplan, waartoe de in § 2bis bedoelde ziekenhuizen kunnen worden verplicht.

Daaruit volgt dat het bewuste saneringsplan alleen moet slaan op dat gedeelte van het tekort dat in aanmerking wordt genomen overeenkomstig § 2bis, 1°, en niet op het gehele beheerstekort.

Het tweede lid bepaalt echter dat in het bedoelde plan, dat normaliter opgesteld wordt door de beheersorganen van het ziekenhuis, dat wil zeggen over het algemeen door de raad voor maatschappelijk welzijn, om tot sanering en wegwerking van het tekort te komen, « kan worden afgeweken van alle statutaire en contractuele verplichtingen ».

Die bepaling vertoont een uitzonderingskarakter in zover zij afwijking toestaat van alle statutaire en contractuele verplichtingen. Zij komt erop neer dat de Koning, in de mate dat er Hem daartoe een voorstel wordt gedaan in de vorm van een saneringsplan, de bestaande wetten zal vermogen te wijzigen en de partijen zal kunnen ontslaan van de wettelijke verplichting hun verbintenissen na te komen. Zij draagt de Koning dan ook een uitzonderlijke macht op die Hem alleen in het raam van artikel 78 van de Grondwet kan worden verleend en dan nog met de beperkingen vanden. Zij mag in ieder geval niet in de vorm van een blijvende opdracht van bevoegdheid worden voorgesteld.

Het vijfde lid van de ontworpen § 5 voorziet in bemoeïing van de Koning voor het bepalen van de termijn waarbinnen het tekort weggewerkt moet zijn, terwijl daarvoor in het eerste lid van dezelfde paragraaf al een datum is gesteld; dat lid zou daarentegen moeten bepalen dat de Koning de termijn vaststelt waarbinnen het saneringsplan alsook de « wijze van toezicht op de uitvoering van het plan » voorgelegd moeten zijn.

Onder voorbehoud van hetgeen hiervoren is opgemerkt, zou artikel 32 (huidig art. 34) beter als volgt worden ingekleed:

« Art. 32 (huidig art. 34). — In artikel 13 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973, 5 januari 1976, 24 december 1976 en 22 december 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

- » A. — Er wordt een § 2bis ingevoegd, luidend als volgt:  
« 2bis...
- » B. — Paragraaf 4 wordt vervangen door de volgende bepaling:  
» § 4. ... (voorts zoals in het ontwerp, met weglating van de woorden « van dit artikel »).
- » C. — Er wordt een § 5 toegevoegd, luidend als volgt:  
» § 5. ... »

Art. 33 (dat art. 30 wordt) (huidig art. van het ontwerp).

Artikel 94 van de organieke wet van 8 juli 1976 is tot dusver ongewijzigd gebleven.

De inleidende volzin van artikel 33 van het ontwerp zou dan ook als volgt moeten worden gelezen:

« Artikel 94 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn wordt vervangen door de volgende bepaling:  
« Art. 94. § 1. ... »

Artikel 94 van de wet van 8 juli 1976 krijgt twee nieuwe paragrafen bij. De eerste paragraaf wil een herhaling zijn van de thans geldende bepaling maar brengt in de Franse tekst daarvan toch enkele lichte vormwijzigingen aan, terwijl in de memorie van toelichting wordt gesteld dat « deze bepaling ongewijzigd blijft ».

In § 2 machtigt het ontworpen artikel de Koning om, ter herstelling van het financiële evenwicht in de ziekenhuizen, maatregelen te treffen die afwijken van sommige bepalingen van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn.

Aan de Koning zulk een bevoegdheid opdragen zonder dat iets naders wordt bepaald ten aanzien van de draagwijdte van de afwijkingen welke Hij tot stand kan brengen, zonder dat enige beperking in de tijd is gesteld noch in enige controlemaatregel is voorzien, komt er in feite en in rechte op neer dat Hij de wet vermag te schorsen of vrijstelling van haar uitvoering vermag te verlenen.

Een zodanige opdracht van bevoegdheid is des te minder aanvaardbaar daar de in de tekst van het ontwerp genoemde bepalingen slechts als voorbeeld zijn aangehaald en de afwijkingen niet alleen aan andere bepalingen van de wet van 8 juli 1976 zouden kunnen raken maar ook nog, zoals blijkt uit het gebruik van « onder meer » en « inzonderheid », aan bepalingen uit andere wetten, nu het zou gaan om « specifieke regelen... meer in het bijzonder ten einde het financieel evenwicht... te verwezenlijken ».

En ce qui concerne le 5° de l'article 2bis en projet, l'habilitation donnée au Roi appelle les mêmes observations que celles qui ont été formulées à propos du 1° dudit article.

L'article 13, § 5, en projet, concerne l'établissement d'un plan d'assainissement qui peut être imposé aux hôpitaux visés au § 2bis.

Il s'ensuit que ce plan d'assainissement ne doit porter que sur la partie du déficit qui est prise en considération en application du § 2bis, 1°, et non pas sur la totalité du déficit de gestion.

Toutefois, l'alinéa 2 dispose que ce plan qui est normalement établi par les organes de gestion de l'hôpital, c'est-à-dire généralement par le conseil de l'aide sociale, pour réaliser l'assainissement et la résorption du déficit, peut « déroger à toutes les obligations statutaires et contractuelles ».

Cette disposition, en tant qu'elle permet une dérogation à toutes les obligations statutaires et contractuelles, revêt un caractère exceptionnel. Elle revient à permettre au Roi, dans la mesure où la proposition Lui en est faite sous la forme d'un plan d'assainissement, de modifier les lois existantes et de délier les parties de l'obligation légale de respecter leurs conventions. Elle constitue donc l'attribution de pouvoirs exceptionnels qui ne peuvent être conférés au Roi que dans le cadre de l'article 78 de la Constitution et moyennant les limitations qu'une telle habilitation comporte. Elle ne peut, en tout cas, être prévue sous la forme d'une habilitation permanente.

L'alinéa 5 du § 5 en projet prévoit l'intervention du Roi pour déterminer le délai dans lequel le déficit doit être éliminé alors que l'alinéa 1<sup>er</sup> du même paragraphe fixe déjà une date; par contre, cet alinéa devrait prévoir que le Roi fixe le délai dans lequel le plan d'assainissement doit être introduit ainsi que « les modalités de contrôle de son exécution ».

Sous réserve des observations qui précèdent, l'article 32 (art. 34 du projet) serait mieux présenté comme suit:

« Art. 32 (art. 34 du projet). — A l'article 13 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifié par les lois du 28 décembre 1973, du 5 janvier 1976, du 24 décembre 1976 et du 22 décembre 1977, sont apportées les modifications suivantes:

- » A. — Il est inséré un § 2bis rédigé comme suit:  
« 2bis...
- » B. — Le § 4 est remplacé par la disposition suivante:  
» § 4. ... (la suite comme au projet moyennant la suppression des mots « du présent article »).
- » C. — Il est ajouté un § 5 rédigé comme suit:  
» § 5. ... »

Art. 33 (devenant l'art. 30).

L'article 94 de la loi organique du 8 juillet 1976 n'a pas encore été modifié à ce jour.

Il convient donc d'écrire la phrase liminaire de cet article comme suit:

« L'article 94 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale est remplacé par la disposition suivante:  
« Art. 94. § 1<sup>er</sup>. ... »

Cet article complète l'article 94 de la loi du 8 juillet 1976 en y introduisant deux paragraphes nouveaux. Le paragraphe 1<sup>er</sup> entend reproduire les dispositions actuellement en vigueur mais apporte des retouches au texte français, alors que l'exposé des motifs déclare que « cette disposition n'est pas modifiée ».

En son § 2, l'article en projet habilite le Roi, en vue de rétablir l'équilibre financier des hôpitaux, à prendre des mesures qui dérogent à certaines dispositions de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale.

L'attribution au Roi d'une telle compétence, sans aucune autre précision quant à la portée des dérogations auxquelles Il peut procéder, sans aucune limitation de temps et sans aucune mesure de contrôle, aboutit en fait et en droit à Lui permettre de suspendre la loi ou à dispenser de son exécution.

Une telle habilitation est d'autant moins admissible que les dispositions citées dans le texte du projet ne le sont qu'à titre exemplatif et que les dérogations pourraient atteindre non seulement d'autres dispositions de la loi du 8 juillet 1976 mais encore, comme il résulte de la double utilisation du mot « notamment », des dispositions contenues dans d'autres lois, dès lors que seraient visées « des règles spécifiques... plus spécialement en vue de réaliser l'équilibre financier... ».

## HOOFDSTUK IV

1. Blijkbaar in aansluiting op de verklaringen welke door de Minister van Financiën tijdens de behandeling van de rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1983 in de Kamercommissie voor de begroting zijn afgelegd (*Gedr. St., Kamer van Volksvertegenwoordigers*, 1982-1983, nr 4/1/4, blz. 136 en volgende), heeft de Regering bij wege van een « amendement » een hoofdstuk IV — Handhaving van het concurrentievermogen — toegevoegd aan het inmiddels al voor advies aan de Raad van State voorgelegde voorontwerp van « wet houdende fiscale en begrotingsbepalingen ».

De basisbepaling van het hoofdstuk IV is kennelijk die welke vervat is in artikel 35 waarin — te oordelen naar hetgeen in artikel 34 is gesteld — voor de jaren 1983 en 1984 een « norm inzake concurrentievermogen » wordt vastgesteld. Als basisbepaling ware die bepaling beter vooraan in het hoofdstuk opgenomen, met verduidelijking dat de bedoelde norm voor 1983 en 1984 gelding heeft. De norm bestaat in het bepalen van een plafond voor de arbeidskosten in het algemeen en voor de lonen in het bijzonder.

In artikel 34 (huidig art. 36 van het ontwerp), dat in de oorspronkelijke nummering van het ontwerp artikel 35 zou worden, zou dan aan de Koning de bevoegdheid worden toegewezen om bij in Ministerraad overlegde besluiten alle nuttige maatregelen te nemen die voor de inachtneming van de norm inzake concurrentievermogen nodig zijn.

Aldus gepreciseerd — en inzonderheid gelet op het feit dat de norm inzake concurrentievermogen door de wetgever zelf wordt vastgesteld — is het duidelijk dat, ofschoon bepaalde bewoordingen van artikel 34 (huidig art. 36) van het ontwerp minstens vergelijkbaar zijn met sommige gedeelten van artikel 1 van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, de in het ontwerp aan de Koning opgedragen bevoegdheid niet de omvang heeft van een opdracht welke gewoonlijk als een « bijzondere macht » wordt aangeduid. Hieruit volgt dat de besluiten welke de Koning in toepassing van de ontwerp-wet in voorkomend geval zal vaststellen, de aard zullen hebben van een gewoon koninklijk besluit en onderworpen zullen blijven aan alle raadplegingen waarin bij of krachtens een wet is voorzien.

2. Uit het bepaalde in artikel 34, § 1 (huidig art. 36), van het ontwerp kan niet met de nodige duidelijkheid worden uitgemaakt, enerzijds, of de aan de Koning opgedragen bevoegdheid op 31 december 1984 een einde neemt, anderzijds, of de door Hem vast te stellen maatregelen ook na 31 december 1984 gelding kunnen hebben.

3. Zoals artikel 34, § 1 (huidig art. 36), van het ontwerp is gesteld, lijken de door de Koning te nemen maatregelen in de regel te moeten worden vastgesteld « na de evaluatie op het einde van het jaar 1983 of op het einde van het jaar 1984 ». Die regel zou dan ook beter voorafgaan aan de regel dat Hij zo nodig kan optreden « in uitzonderlijke omstandigheden die in de loop van het jaar de inachtneming van de bedoelde norm inzake concurrentievermogen in het gedrang brengen ». Met andere woorden, de bepalingen van a) en b) zouden beter onderling van plaats wisselen.

Reeds nu mag worden opgemerkt dat, wanneer de Koning met een verwijzing naar de uitzonderlijke omstandigheden de Hem opgedragen bevoegdheid zou aanwenden, het desbetreffende besluit van het bestaan van die uitzonderlijke omstandigheden zal moeten doen blijken.

4. In artikel 34, § 2 (huidig art. 36), van het ontwerp, worden de maatregelen bepaald welke de Koning voor « de andere sociale categorieën » kan vaststellen. Het woord « andere » heeft maar zin wanneer in § 1 van hetzelfde artikel de aldaar bedoelde « sociale categorie » zou worden omschreven.

5. In artikel 35, a, (ook huidig art. 35) van het ontwerp, wordt de toelaatbare stijging van de arbeidskosten bepaald aan de hand van « het gewogen gemiddelde van onze zeven voornaamste handelspartners ». Een verduidelijking dienomtrent kan men vinden in de bijlage I van het verslag van de Kamercommissie voor de begroting (o.c., blz. 161). Desalniettemin verdient het aanbeveling dat de memorie van toelichting die verduidelijking zou overnemen, temeer omdat zij medebepalend is voor de mogelijke uitoefening van de bevoegdheid welke met het ontwerp aan de Koning wordt opgedragen.

In ondergeschikte orde mag worden opgemerkt dat het woord « onze » beter zou vervangen worden door « België ».

6. In artikel 35, b, (ook huidig art. 35) van het ontwerp, is gesteld dat de lonen niet mogen verhogen « in een mate die hoger ligt dan hetgeen volgt uit de toepassing van het indexeringsmechanisme en van de bestaande baremieke stelsels ».

Mocht het gaan om het indexeringsmechanisme en de baremieke stelsels welke met toepassing van de wet van 2 februari 1982 werden bepaald, dan dient zulks met zo veel woorden te worden gesteld. In de tekst van het ontwerp moet in alle geval duidelijk worden aangegeven om welk indexeringsmechanisme en om welke baremieke stelsels het gaat.

Bovendien zal men oog hebben op het bepaalde in artikel 6 van het koninklijk besluit nr 11 van 26 februari 1982 houdende bepaalde tijdelijke wijzigingen in de regeling inzake de koppeling van de lonen en bezoldigingen aan het indexcijfer van de consumptieprijs van het Rijk, respectievelijk in artikel 1 van het koninklijk besluit nr 13 van 26 februari 1982 tot uitvoering van artikel 1, 2<sup>o</sup> van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten

## CHAPITRE IV

1. A la suite sans doute des déclarations faites par le Ministre des Finances au cours de l'examen du budget des voies et moyens pour l'année budgétaire 1983 en Commission du Budget de la Chambre des Représentants (*Doc. parl. Chambre des Représentants*, 1982-1983, n<sup>o</sup> 4/1/4, p. 136 et suivantes), le Gouvernement par la voie d'un « amendement », a ajouté, à l'avant-projet de « loi portant des dispositions fiscales et budgétaires », soumis entre-temps à l'avis du Conseil d'Etat, un chapitre IV intitulé « Maintien de la compétitivité ».

La disposition-clé de ce chapitre IV est manifestement celle de l'article 35, lequel — à en juger selon le texte de l'article 34 — établit pour les années 1983 et 1984 une « norme de compétitivité ». En raison de son caractère fondamental, cette disposition gagnerait à figurer en début de chapitre et devrait préciser que la norme visée est d'application pour les années 1983 et 1984. Cette norme consiste en la fixation d'un plafond pour les coûts du travail en général et pour les salaires en particulier.

Faisant suite à cette disposition, l'article 34 (art. 36 du projet), qui, dans la numérotation initiale du projet, deviendrait l'article 35, habiliterait le Roi à prendre, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, toutes les mesures utiles en vue d'assurer le respect de la norme de compétitivité.

Cette mise au point étant faite — et eu égard, notamment, à la circonstance que la norme de compétitivité est établie par le législateur même — il est clair, encore que certaines formules utilisées à l'article 34 (art. 36 du projet) du projet soient pour le moins semblables à celles de l'article 1<sup>er</sup> de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, que l'habilitation donnée au Roi dans le présent projet de loi n'a pas l'étendue de l'habilitation qu'il est d'usage de qualifier de « pouvoirs spéciaux ». Il s'en suit que les arrêtés que le Roi prendra, le cas échéant, en application de la loi en projet auront le caractère d'un arrêté royal ordinaire et resteront soumis à toutes les consultations prévues par une loi ou en vertu d'une loi.

2. Les dispositions de l'article 34, § 1<sup>er</sup> (art. 36 du projet), du projet ne permettent pas de déterminer avec la clarté voulue, d'une part si l'habilitation donnée au Roi prendra fin le 31 décembre 1984, ni d'autre part, si les mesures que le Roi est appelé à prendre pourront encore être d'application après la date du 31 décembre 1984.

3. Tel qu'il est formulé, l'article 34, § 1<sup>er</sup> (art. 36 du projet), du projet semble impliquer qu'en règle générale les mesures à prendre par le Roi devront intervenir « Après l'évaluation en fin d'année 1983 ou en fin d'année 1984 ». Il vaudrait mieux, dès lors, placer cette disposition avant celle qui permet au Roi d'agir, s'il y a lieu, « en cas de circonstances exceptionnelles compromettant en cours d'année le respect de ladite norme de compétitivité ». En d'autres termes, il serait préférable de permuter les dispositions des points a) et b).

Il convient d'observer, dès à présent, que lorsque le Roi, invoquant les circonstances exceptionnelles susvisées, mettra en œuvre le pouvoir qui Lui est attribué, l'arrêté y relatif devra justifier de l'existence de ces circonstances exceptionnelles.

4. Le § 2 de l'article 34 du projet (art. 36 du projet) définit les mesures que le Roi peut prendre pour les « autres catégories sociales ». L'adjectif « autres » n'a de sens que si le § 1<sup>er</sup> du même article définit une « catégorie sociale » déterminée, ce qui n'est pas le cas.

5. L'article 35, a, (art. 35 du projet) du projet détermine l'augmentation maximale admissible des coûts du travail par référence à « la moyenne pondérée de nos sept principaux partenaires commerciaux ». On peut trouver certaines précisions à cet égard dans l'annexe I du rapport de la Commission du Budget de la Chambre des Représentants (*op. cit.*, p. 161). Il est néanmoins à conseiller de reprendre ces précisions dans l'exposé des motifs, d'autant qu'elles apportent un élément déterminant pour la mise en œuvre éventuelle du pouvoir que le projet attribue au Roi.

L'on observera, à titre subsidiaire, qu'il serait préférable de remplacer les termes « nos sept principaux partenaires commerciaux » par les mots « les sept principaux partenaires commerciaux de la Belgique ».

6. L'article 35, b, (également art. 35 du projet) du projet prévoit que les salaires ne peuvent augmenter « au-delà de ce qui résulte de l'application du mécanisme d'indexation et des régimes barémiques existants ».

Si l'on vise le mécanisme d'indexation et les régimes barémiques qui ont été fixés en application de la loi du 2 février 1982, il convient de le dire expressément. Le texte du projet doit, en tout état de cause, indiquer clairement de quel mécanisme d'indexation et de quels régimes barémiques il s'agit.

Il importe, par ailleurs, de ne pas perdre de vue les dispositions, d'une part, de l'article 6 de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 11 du 26 février 1982 portant certaines modifications temporaires aux règles relatives à la liaison des salaires et rémunérations à l'indice des prix à la consommation du Royaume, et d'autre part, de l'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n<sup>o</sup> 13 du 26 février 1982 portant exécution de l'article 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, en ce

aan de Koning, voor wat betreft de beoefenaars van de geneeskunst en van de paramedische beroepen. Die artikelen kunnen niet ongewijzigd behouden blijven. Inzonderheid artikel 6 van het koninklijk besluit nr 11 van 26 februari 1982 zal voor een deel moeten worden opgeheven, voor een ander deel moeten worden vervangen door een bepaling omtrent het berekenen van de indexaanpassing na 31 december 1984.

7. Uit het voorgaande mag nog volgen dat de Ministers die Tewerkstelling en Economische Zaken onder hun bevoegdheid hebben, dienen te worden betrokken bij de voordracht en de medeondertekening van het koninklijk besluit ter indiening van het ontwerp van wet.

Het advies betreffende de hoofdstukken I, II en III werd gegeven door de negende kamer, samengesteld uit de HH.:

H. ROUSSEAU, *kamervoorzitter*;  
P. KNAEPEN,  
A. VANWELKENHUYZEN, *staatsraden*;

Mevr.:

R. DEROY, *toegevoegd griffier*.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer P. KNAEPEN.

De verslagen werden uitgebracht door de heer G. PIQUET, eerste auditeur, de heer C. ROUSSEAUX en de heer E. RONSMANS, auditoren.

*De Griffier,*  
(get.) R. DEROY.

*De Voorzitter,*  
(get.) H. ROUSSEAU.

Het advies betreffende hoofdstuk IV werd gegeven door de eerste kamer, samengesteld uit

de HH.:

H. ADRIAENS, *voorzitter*;  
H. COREMANS,  
Gh. TACQ, *staatsraden*;  
G. SCHRANS,  
J. GIJSSELS, *assessoren van de afdeling wetgeving*;

Mevr.

M. BENARD, *griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer Gh. TACQ.

Het verslag werd uitgebracht door de heer J. VERMEIRE, auditeur.

*De Griffier,*  
(get.) M. BENARD.

*De Voorzitter,*  
(get.) H. ADRIAENS.

qui concerne les praticiens de l'art de guérir et les titulaires de professions paramédicales. Ces articles ne peuvent demeurer inchangés. En particulier l'article 6 de l'arrêté royal n° 11 du 26 février 1982 devra être pour partie abrogé, pour partie remplacé par une disposition relative au calcul de l'adaptation à l'index après le 31 décembre 1984.

7. Il résulte également de ce qui précède que les Ministres qui ont l'emploi et les affaires économiques dans leurs attributions doivent être associés à la proposition et au contre-seing de l'arrêté de présentation du présent projet de loi.

L'avis concernant les chapitres I<sup>er</sup>, II et III a été donné par la neuvième chambre, composée de

MM.:

H. ROUSSEAU, *président de chambre*;  
P. KNAEPEN,  
A. VANWELKENHUYZEN, *conseillers d'Etat*;

M<sup>me</sup>:

R. DEROY, *greffier assumé*.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. P. KNAEPEN.

Les rapports ont été présentés par M. G. PIQUET, premier auditeur, M. C. ROUSSEAUX et M. E. RONSMANS, auditores.

*Le Greffier,*  
(s.) R. DEROY.

*Le Président,*  
(s.) H. ROUSSEAU.

L'avis concernant le chapitre IV a été donné par la première chambre, composée de

MM.:

H. ADRIAENS, *président*;  
H. COREMANS,  
Gh. TACQ, *conseillers d'Etat*;  
G. SCHRANS,  
J. GIJSSELS, *assesseurs de la section de législation*;

M<sup>me</sup>

M. BENARD, *greffier*.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. Gh. TACQ.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur.

*Le Greffier,*  
(s.) M. BENARD.

*Le Président,*  
(s.) H. ADRIAENS.



## WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Minister van Sociale Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid wat betreft de artikelen 27 tot 30;

Overwegende dat het om dwingende redenen van economische aard noodzakelijk is de accijns op vloeibaar gas ten spoedigste af te schaffen en te vervangen door een aanvullende verkeersbelasting; dat anderzijds de wetgeving inzake verkeersbelasting uiterlijk op 1 april 1983 in overeenstemming moet worden gebracht met een Europese richtlijn; dat tenslotte voorzien moet worden in de vrijstelling van roerende voorheffing op de dividenden, interesten en royalties verschuldigd door vennootschappen gevestigd in de tewerkstellingszones en door coördinatiecentra waarvan de oprichting vanaf het begin van 1983 mogelijk zal zijn;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUTEN WIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Minister van Sociale Zaken zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt:

### EERSTE HOOFDSTUK

#### Fiscale maatregelen

##### Artikel 1.

Met gevolg vanaf het eerste aanslagjaar waarop zij van toepassing zijn, zijn bekrachtigd:

1° het koninklijk besluit nr 10 van 15 februari 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake voorafbetalingen;

2° het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982 tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen inzake het belastingen van de vervangingsinkomsten.

##### Art. 2.

In artikel 10, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid wordt het bedrag van « 80 000 frank » vervangen door « 120 000 frank »;

2° het tweede lid wordt door de volgende bepaling vervangen: « De verhoging van de aftrek voor de andere personen ten laste dan de echtgenoot wordt vastgesteld op grond van het maximum

## PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Ministre des Affaires sociales et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence en ce qui concerne les articles 27 à 30;

Considérant que, pour des raisons impératives d'ordre économique, il est nécessaire de supprimer au plus tôt le droit d'accise sur le gaz de pétrole et de le remplacer par une taxe de circulation complémentaire; que, d'autre part, la législation relative à la taxe de circulation doit être mise en concordance, au plus tard le 1<sup>er</sup> avril 1983, avec une directive européenne; qu'enfin, il doit être prévu une exonération de précompte mobilier sur les dividendes, intérêts et redevances dus par des sociétés établies dans les zones d'emploi et par des centres de coordination dont la création sera rendue possible à partir du début 1983;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances, Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Ministre des Affaires sociales sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>

#### Mesures fiscales

##### Article 1<sup>er</sup>.

Sont confirmés avec effet à partir du premier exercice d'imposition pour lequel ils sont applicables:

1° l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de versements anticipés;

2° l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982 modifiant le Code des impôts sur les revenus en matière de taxation des revenus de remplacement.

##### Art. 2.

A l'article 10, § 1<sup>er</sup>, du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 8 août 1980, sont apportées les modifications suivantes:

1° dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, le montant de « 80 000 francs » est remplacé par « 120 000 francs »;

2° à l'alinéa 2, les mots « Quand l'ensemble des revenus nets des différentes catégories visées à l'article 6 n'excèdent pas 1 200 000 francs » sont supprimés et à la fin du même alinéa,

aantal kinderen dat de belastingplichtige op 1 januari van enig vorig jaar te zijnen laste heeft gehad, voor zover hij evenwel nog hetzelfde woonhuis betreft en die berekening een hoger bedrag oplevert dan uit de toepassing van het eerste lid volgt ».

3° in het laatste lid worden de woorden « van de grenzen » vervangen door de woorden « van de grens van 950 000 frank ».

#### Art. 3.

In Titel II, hoofdstuk II, afdeling IV, onderafdeling IV, van hetzelfde Wetboek worden het opschrift *Ebis* en artikel 62*bis*, ingevoegd bij de wet van 5 januari 1976 en gewijzigd bij het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982, opgeheven.

#### Art. 4.

In Titel II, hoofdstuk II, afdeling IV, onderafdeling IV, van hetzelfde Wetboek worden het opschrift G en artikel 64, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, opgeheven.

#### Art. 5.

Artikel 73 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980 en 2 juli 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 73. — De belastbare inkomsten van de echtgenoten worden samengevoegd, ongeacht het aangenomen huwelijksvermogensstelsel.

» De belastbare inkomsten van de kinderen worden samengevoegd met die van de ouders wanneer laatstgenoemden het wettelijk genot van de inkomsten van hun kinderen hebben.

» De aanslag wordt op naam van beide echtgenoten gevestigd. »

#### Art. 6.

Artikel 74 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980, 2 juli 1981 en bij het koninklijk besluit nr 44 van 5 mei 1982, wordt opgeheven.

#### Art. 7.

In artikel 75, § 1, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, worden de woorden « In afwijking van de artikelen 73 en 74 » vervangen door de woorden « In afwijking van artikel 73 ».

#### Art. 8.

Het opschrift van onderafdeling I van afdeling I van hoofdstuk III van Titel II van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door het volgende opschrift:

« Belastingtarief en belastbaar minimum ».

#### Art. 9.

In artikel 77 van hetzelfde Wetboek wordt de tweede zin opgeheven.

sont ajoutés les mots: « et pour autant que ce calcul donne un montant supérieur à celui qui résulte de l'application de l'alinéa 1<sup>er</sup> ».

3° dans le dernier alinéa, les mots « d'une de ces limites » sont remplacés par les mots « de la limite de 950 000 francs » et les mots « sur la limite en cause » par les mots « sur cette limite ».

#### Art. 3.

Dans le Titre II, chapitre II, section IV, sous-section IV, du même Code, l'intitulé *Ebis* et l'article 62*bis*, insérés par la loi du 5 janvier 1976 et modifiés par l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982, sont abrogés.

#### Art. 4.

Dans le Titre II, chapitre II, section IV, sous-section IV, du même Code, l'intitulé G et l'article 64, modifié par la loi du 8 août 1980, sont abrogés.

#### Art. 5.

L'article 73 du même Code, modifié par les lois des 8 août 1980 et 2 juillet 1981, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 73. — Les revenus imposables des époux sont cumulés, quel que soit le régime matrimonial adopté.

» Les revenus imposables des enfants sont cumulés avec ceux des parents lorsque ces derniers ont la jouissance légale des revenus de leurs enfants.

» La cotisation est établie au nom des deux conjoints. »

#### Art. 6.

L'article 74 du même Code, modifié par les lois des 8 août 1980, 2 juillet 1981 et l'arrêté royal du n° 44 du 5 mai 1982, est abrogé.

#### Art. 7.

Dans l'article 75, § 1<sup>er</sup>, du même Code, modifié par la loi du 8 août 1980, les mots « Par dérogation aux articles 73 et 74 » sont remplacés par les mots « Par dérogation à l'article 73 ».

#### Art. 8.

L'intitulé de la sous-section première de la section première du chapitre III du Titre II du même Code est remplacé par l'intitulé suivant:

« Tarif d'imposition et minimum imposable ».

#### Art. 9.

A l'article 77 du même Code la deuxième phrase est abrogée.

## Art. 10.

In Titel II, hoofdstuk III, afdeling I, van hetzelfde Wetboek wordt, na artikel 79, een onderafdeling *Ibis* ingevoegd met als opschrift: « Vermindering ten gunste van de echtgenoten ».

## Art. 11.

Artikel 80 van hetzelfde Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 80. — § 1. Behalve wanneer artikel 75, § 1, wordt toegepast, verkrijgen de echtgenoten een vermindering van de belasting volgens de hiernavolgende regels:

» 1<sup>o</sup> wanneer het belastbaar inkomen niet hoger is dan 750 000 frank:

» a) en slechts één van de echtgenoten bedrijfsinkomsten heeft, wordt de aanslagvoet bepaald door slechts vierenzeventig honderdsten van het belastbaar inkomen in aanmerking te nemen;

» b) en beide echtgenoten bedrijfsinkomsten hebben, hetzij omdat zij een afzonderlijke beroepswerkzaamheid uitoefenen of hebben uitgeoefend, hetzij omdat een gedeelte van de bedrijfsinkomsten van één van de echtgenoten aan de andere echtgenoot wordt toegekend bij toepassing van artikel 63, worden de bedrijfsinkomsten van die echtgenoot die er het minst heeft, belast tegen de aanslagvoet eigen aan die inkomsten alleen, maar de eruit volgende vermindering mag niet lager zijn dan die welke uit de toepassing van de in a bedoelde regel zou volgen;

» 2<sup>o</sup> wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan 750 000 frank zonder 1 500 000 frank te overtreffen, wordt de aanslagvoet die van toepassing is op de eerste schijf van 750 000 frank bepaald door slechts zevenentachtig honderdsten van 750 000 frank in aanmerking te nemen.

» In dit geval mag de vermindering voor de echtgenoten evenwel niet lager zijn dan die welke zou volgen uit de toepassing, naar gelang van het geval, van a of van b van 1<sup>o</sup>, verminderd met twintig honderdsten van het verschil tussen het belastbaar inkomen en 750 000 frank;

» 3<sup>o</sup> wanneer het belastbaar inkomen hoger is dan 1 500 000 frank, wordt de vermindering eenvormig vastgesteld op 4 618 frank, maar zij mag niet lager zijn dan die welke uit de toepassing van 2<sup>o</sup>, eerste lid, zou volgen, verminderd met tien honderdsten van het verschil tussen het belastbaar inkomen en 1 500 000 frank.

» § 2. In geval 2<sup>o</sup>, eerste lid, of 3<sup>o</sup> van § 1 wordt toegepast, wordt aan de echtgenoten die beiden bedrijfsinkomsten behalen, een aanvullende vermindering verleend die overeenstemt met het verschil tussen de basisbelasting op het belastbaar inkomen en de basisbelasting op datzelfde, met 56 000 frank verlaagd inkomen, waarbij die aftrek desgevallend wordt beperkt tot het nettobedrag van de bedrijfsinkomsten van de echtgenoot die er het minst heeft. »

## Art. 12.

Artikel 81 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 8 augustus 1980 en 10 februari 1981, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Art. 81. — § 1. Op de belasting berekend overeenkomstig de artikelen 77, 78 en 80, worden aan de belastingplichtigen de volgende verminderingen verleend voor de kinderen die zij ten laste hebben:

» 1<sup>o</sup> één kind: 7,5 % met een minimum van 6 000 frank en een maximum van 8 000 frank;

» 2<sup>o</sup> twee kinderen: 20 % met een minimum van 14 625 frank en een maximum van 19 500 frank;

## Art. 10.

Il est inséré dans le Titre II, chapitre III, section I<sup>ère</sup> — du même Code, après l'article 79, une sous-section *Ibis*, intitulée: « Réduction en faveur des conjoints ».

## Art. 11.

L'article 80 du même Code est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 80. — § 1<sup>er</sup>. Sauf en cas d'application de l'article 75, § 1<sup>er</sup>, les conjoints obtiennent une réduction d'impôt selon les règles ci-après:

» 1<sup>o</sup> lorsque le revenu imposable n'excède pas 750 000 francs:

» a) et qu'un seul des conjoints bénéficie de revenus professionnels, le taux de l'impôt est déterminé en ne prenant en compte que les septante-quatre centièmes du revenu imposable;

» b) et que les deux conjoints bénéficient de revenus professionnels, soit qu'ils exercent ou ont exercé une activité professionnelle distincte, soit qu'une quote-part des revenus professionnels de l'un des conjoints est attribuée à l'autre conjoint en application de l'article 63, les revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins sont taxés au taux afférent à ces seuls revenus, sans que la réduction qui en résulte puisse être inférieure à celle que donnerait l'application de la règle prévue au a;

» 2<sup>o</sup> lorsque le revenu imposable excède 750 000 francs sans excéder 1 500 000 francs: le taux de l'impôt applicable à la première tranche de 750 000 francs du revenu imposable, est déterminé en ne prenant en compte que les quatre-vingt-sept centièmes de 750 000 francs.

» Dans cette éventualité, la réduction pour les conjoints ne peut cependant pas être inférieure à celle que donnerait, suivant le cas, l'application du a ou du b du 1<sup>o</sup>, diminuée des vingt centièmes de l'excédent du revenu imposable par rapport à 750 000 francs;

» 3<sup>o</sup> lorsque le revenu imposable excède 1 500 000 francs: la réduction est fixée uniformément à 4 618 francs, sans qu'elle puisse être inférieure à celle que donnerait l'application du 2<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, diminuée des dix centièmes de l'excédent du revenu imposable par rapport à 1 500 000 francs.

» § 2. En cas d'application du 2<sup>o</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, ou du 3<sup>o</sup> du § 1<sup>er</sup>, il est accordé, aux conjoints qui bénéficient tous deux de revenus professionnels, une réduction complémentaire correspondant à la différence entre l'impôt de base afférent au revenu imposable et l'impôt de base afférent à ce même revenu diminué de 56 000 francs, cette déduction étant, le cas échéant, limitée au montant net des revenus professionnels de celui des conjoints qui en a le moins. »

## Art. 12.

L'article 81 du même Code, modifié par les lois des 8 août 1980 et 10 février 1981, est remplacé par la disposition suivante:

« Art. 81. — § 1<sup>er</sup>. Sur l'impôt calculé conformément aux articles 77, 78 et 80, il est accordé les réductions suivantes aux contribuables en raison des enfants qu'ils ont à leur charge:

» 1<sup>o</sup> un enfant: 7,5 % avec un minimum de 6 000 francs et un maximum de 8 000 francs;

» 2<sup>o</sup> deux enfants: 20 % avec un minimum de 14 625 francs et un maximum de 19 500 francs;



» 3<sup>o</sup> drie kinderen : 35 % met een minimum van 33 000 frank en een maximum van 44 000 frank;

» 4<sup>o</sup> vier kinderen : 55 % met een minimum van 67 500 frank en een maximum van 90 000 frank;

» 5<sup>o</sup> vijf kinderen : 75 % met een minimum van 108 000 frank en een maximum van 144 000 frank;

» 6<sup>o</sup> zes kinderen : 95 % met een minimum van 148 500 frank en een maximum van 198 000 frank;

» 7<sup>o</sup> meer dan zes kinderen : 198 000 frank vermeerderd met 54 000 frank per kind boven het zesde.

» Het kind met een handicap als bedoeld in § 3, 1<sup>o</sup>, wordt voor twee gerekend.

» § 2. Een vermindering van 4 618 frank wordt verleend :

» 1<sup>o</sup> aan de belastingplichtigen, voor iedere in artikel 82, § 1, 3<sup>o</sup> tot 5<sup>o</sup> bedoelde persoon die zij ten laste hebben;

» 2<sup>o</sup> aan de niet-hertrouwde weduwnaars of weduwen alsook aan een niet-gehuwde ouder, wanneer zij één of meer kinderen ten laste hebben;

» 3<sup>o</sup> bij huwelijk of bij ontbinding van het huwelijk door overlijden, in de loop van het jaar, aan de belastingplichtigen wier echtgenoot tijdens het jaar van het huwelijk of van de ontbinding ervan persoonlijk geen bestaansmiddelen heeft gehad die meer dan 30 000 frank netto bedragen.

» § 3. Een vermindering van 8 000 frank wordt verleend :

» 1<sup>o</sup> aan belastingplichtigen die voor ten minste 66 % getroffen zijn door ontoereikendheid of vermindering van lichamelijke of geestelijke geschiktheid wegens een of meer aandoeningen, waarbij deze vermindering, desgevallend voor iedere echtgenoot, wordt gevoegd bij die welke volgt uit de toepassing van artikel 80;

» 2<sup>o</sup> aan belastingplichtigen die één of meer in artikel 82, § 1, 3<sup>o</sup> tot 5<sup>o</sup>, bedoelde personen ten laste hebben welke zijn getroffen door een in 1<sup>o</sup> bedoelde handicap, waarbij die vermindering van 8 000 frank voor ieder van die personen wordt gevoegd bij de vermindering van 4 618 frank, bedoeld in § 1, 2<sup>o</sup>, van dit artikel.

» § 4. Een vermindering van 1 200 frank wordt verleend aan belastingplichtigen die geen enkele uit de toepassing van artikel 80 volgende vermindering genieten en van wie het belastbaar inkomen niet hoger is dan 400 000 frank. »

#### Art. 13.

In artikel 82 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 22 december 1977, 8 augustus 1980 en 10 februari 1981, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> § 1, 1<sup>o</sup>, wordt opgeheven;

2<sup>o</sup> § 2 wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 2. De kinderen van wie alle belastbare inkomsten worden samengevoegd met die van hun ouders, worden ten laste van dezen beschouwd, ongeacht de omvang van hun inkomsten »;

3<sup>o</sup> de §§ 3, 4 en 6 worden opgeheven.

#### Art. 14.

Artikel 85, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, wordt aangevuld als volgt : « wanneer die bestaansmiddelen bestaan uit bezoldigingen of baten als bedoeld in artikel 20, 2<sup>o</sup>, a of 3<sup>o</sup>, bedragen de aftrekbare uitgaven en lasten tenminste 10 000 frank ».

» 3<sup>o</sup> trois enfants : 35 % avec un minimum de 33 000 francs et un maximum de 44 000 francs;

» 4<sup>o</sup> quatre enfants : 55 % avec un minimum de 67 500 francs et un maximum de 90 000 francs;

» 5<sup>o</sup> cinq enfants : 75 % avec un minimum de 108 000 francs et un maximum de 144 000 francs;

» 6<sup>o</sup> six enfants : 95 % avec un minimum de 148 500 francs et un maximum de 198 000 francs;

» 7<sup>o</sup> plus de six enfants : 198 000 francs majorés de 54 000 francs par enfant au-delà du sixième.

» L'enfant qui est atteint d'un handicap visé au § 3, 1<sup>o</sup>, est compté pour deux.

» § 2. Une réduction de 4 618 francs est accordée :

» 1<sup>o</sup> aux contribuables, en raison de chaque personne visée à l'article 82, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> et 5<sup>o</sup>, qu'ils ont à leur charge;

» 2<sup>o</sup> aux veufs et veuves, non remariés, ainsi qu'aux pères et mères célibataires, lorsqu'ils ont un ou plusieurs enfants à leur charge;

» 3<sup>o</sup> en cas de mariage ou de dissolution du mariage par décès, dans le courant de l'année, aux contribuables dont le conjoint n'a pas bénéficié personnellement, pendant l'année du mariage ou de la dissolution du mariage, de ressources d'un montant net supérieur à 30 000 francs.

» § 3. Une réduction de 8 000 francs est accordée :

» 1<sup>o</sup> aux contribuables qui sont atteints à 66 % au moins d'une insuffisance ou diminution de capacité physique ou mentale du chef d'une ou de plusieurs affections, cette réduction s'ajoutant, le cas échéant pour chacun des conjoints, à celle qui résulte de l'application de l'article 80;

» 2<sup>o</sup> aux contribuables qui ont à leur charge une ou plusieurs personnes visées à l'article 82, § 1<sup>er</sup>, 3<sup>o</sup> ou 5<sup>o</sup>, et atteintes d'un handicap visé au 1<sup>o</sup>, cette réduction de 8 000 francs pour chacune de ces personnes s'ajoutant à la réduction de 4 618 francs prévue au § 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, du présent article.

» § 4. Une réduction de 1 200 francs est accordée aux contribuables qui ne bénéficient d'aucune réduction résultant de l'application de l'article 80 et dont le revenu imposable n'excède pas 400 000 francs. »

#### Art. 13.

A l'article 82 du même Code, modifié par les lois des 22 décembre 1977, 8 août 1980 et 10 février 1981, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> le § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, est abrogé;

2<sup>o</sup> le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Les enfants dont tous les revenus imposables sont cumulés avec ceux de leurs parents sont considérés comme étant à charge de ces derniers, quelle que soit l'importance de leurs revenus »;

3<sup>o</sup> les §§ 3, 4 et 6 sont abrogés.

#### Art. 14.

L'article 85, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi du 5 janvier 1976, est complété comme suit : « quand ces ressources sont constituées par des rémunérations ou profits visés à l'article 20, 2<sup>o</sup>, a ou 3<sup>o</sup>, les dépenses et charges déductibles sont au minimum de 10 000 francs ».

## Art. 15.

In artikel 87bis van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr 29 van 30 maart 1982, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in § 2 worden de woorden « Op de belasting berekend overeenkomstig de artikelen 77 tot 79 en 81 tot 87 » vervangen door de woorden « op de belasting berekend overeenkomstig de artikelen 77 tot 87 » en de woorden « verminderd met de in artikel 62bis bedoelde aftrek » worden tweemaal vervangen door de woorden « verminderd met 10 000 frank »;

2° in § 3 worden de woorden « zelfs indien artikel 73, § 3, van toepassing is » geschrapt;

3° er wordt een § 5 ingevoegd, luidend als volgt :

§ 5. — Wanneer het belastbaar inkomen uitsluitend bestaat uit in § 1, 1° of 2°, of in § 1, 3°, bedoelde inkomsten, is geen belasting verschuldigd wanneer die inkomsten niet meer bedragen dan het maximumbedrag respectievelijk bedoeld in het 1° en het 2° van § 2 ».

## Art. 16.

In Titel II, hoofdstuk III, afdeling I, onderafdeling IV, van hetzelfde Wetboek, wordt een artikel 87ter ingevoegd luidend als volgt :

« Art. 87ter. — De inkomsten die zijn vrijgesteld krachtens internationale overeenkomsten ter voorkoming van dubbele belasting worden in rekening gebracht voor het bepalen van de belasting, maar deze wordt verminderd in evenredigheid met het gedeelte van de inkomsten die zijn vrijgesteld in het geheel van de inkomsten ».

## Art. 17.

Artikel 94, tweede lid, *d*, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wetten van 3 november 1976 en 20 juni 1978, wordt aangevuld met de woorden « en de Belgische Maatschappij voor de Financiering van de Nijverheid ».

## Art. 18.

Artikel 109, 3°, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 5 januari 1976, wordt opgeheven.

## Art. 19.

In artikel 162, § 1, 3°, tweede lid, van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980, worden de woorden « waarbij artikel 82, § 3, niet van toepassing is » vervangen door de woorden « met inbegrip van de echtgenoot ».

## Art. 20.

In Titel VI, hoofdstuk II, van hetzelfde Wetboek, worden afdeling VIII en artikel 205 van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 25 juni 1973, en gewijzigd bij de wet van 3 november 1976 en bij het koninklijk besluit nr 10 van 15 februari 1982, opgeheven.

## Art. 21.

Artikel 211 van hetzelfde Wetboek, opgeheven door de wet van 3 november 1976, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 211. — § 1. Aanslagen in de onroerende voorheffing die betrekking hebben op een kadastraal inkomen van minder dan 600 frank per artikel van de kadastrale legger worden niet ten kohiere gebracht.

» Behalve als zij roerende voorheffingen of bedrijfsvoorheffingen betreffen, worden aanslagen in de personenbelasting, in de

## Art. 15.

A l'article 87bis du même Code, inséré par l'arrêté royal n° 29 du 30 mars 1982, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le § 2, les mots « Sur l'impôt calculé conformément aux articles 77 à 79 et 81 à 87 » sont remplacés par les mots « Sur l'impôt calculé conformément aux articles 77 à 87 » et les mots « diminué de l'abattement prévu à l'article 62bis » sont remplacés deux fois par les mots « diminué de 10 000 francs »;

2° dans le § 3, les mots « et ce, même en cas d'application de l'article 73, § 3 » sont supprimés;

3° il est ajouté un § 5 rédigé comme suit :

« § 5. Lorsque le revenu imposable est constitué exclusivement par des revenus visés au § 1<sup>er</sup>, 1° ou 2°, ou au § 1<sup>er</sup>, 3°, aucun impôt n'est dû si ces revenus n'excèdent pas le montant maximum visé respectivement au 1° et au 2° du § 2 ».

## Art. 16.

Il est inséré dans le Titre II, chapitre III, section I<sup>e</sup>, sous-section IV, du même Code, un article 87ter, rédigé comme suit :

« Art. 87ter. — Les revenus exonérés en vertu de conventions internationales préventives de la double imposition sont pris en considération pour la détermination de l'impôt, mais celui-ci est réduit proportionnellement à la partie des revenus exonérés dans le total des revenus ».

## Art. 17.

L'article 94, alinéa 2, *d*, du même Code, modifié par les lois des 3 novembre 1976 et 20 juin 1978, est complété par les mots « et la Compagnie belge pour le Financement de l'Industrie ».

## Art. 18.

L'article 109, 3°, du même Code, modifié par la loi du 5 janvier 1976, est abrogé.

## Art. 19.

Dans l'article 162, § 1<sup>er</sup>, 3°, alinéa 2, du même Code, modifié par la loi du 8 août 1980, les mots « l'article 82, § 3, n'étant pas applicable en l'occurrence » sont remplacés par les mots « y compris le conjoint ».

## Art. 20.

Dans le Titre VI, chapitre II, du même Code, la section VIII et l'article 205 du même Code, inséré par la loi du 25 juin 1973 et modifié par la loi du 3 novembre 1976 et par l'arrêté royal n° 10 du 15 février 1982, sont abrogés.

## Art. 21.

L'article 211 du même Code, abrogé par la loi du 3 novembre 1976, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 211. — § 1<sup>er</sup>. Les impositions au précompte immobilier qui sont afférentes à un revenu cadastral inférieur à 600 francs par article de la matrice cadastrale ne sont pas portées au rôle.

» Sauf s'il s'agit de précomptes mobiliers, ou de précomptes professionnels, les impositions à l'impôt des personnes physi-

vennootschapsbelasting, in de rechtspersonenbelasting en in de belasting der niet-verblijfhouders, niet ten kohiere gebracht wanneer zij, na verrekening van de voorheffingen, voorafbetalingen en andere bestanddelen, geen 100 frank bedragen.

» Om te bepalen of de grens van 100 frank is bereikt, wordt rekening gehouden met de aanvullende belastingen vermeld in artikel 353.

» § 2. Bij belastingplichtigen die aan de personenbelasting zijn onderworpen, wordt het eventuele overschot van de in artikelen 191, 1<sup>o</sup>, b, 2<sup>o</sup> en 3<sup>o</sup>, en 193 bedoelde werkelijke of fictieve roerende voorheffingen, van de in de artikelen 180 tot 184 bedoelde bedrijfsvoorheffingen en van de in de artikelen 89 tot 91 en 93bis bedoelde voorafbetalingen desvoorkomend verrekend met de aanvullende belastingen op de personenbelasting, en wordt het saldo terugegeven indien het ten minste 100 frank bedraagt.

» Bij belastingplichtigen die ingevolge de artikelen 98 tot 102 aan de vennootschapsbelasting zijn onderworpen, wordt het eventuele overschot van de in artikel 191, 1<sup>o</sup>, b, en 2<sup>o</sup> tot 6<sup>o</sup>, bedoelde werkelijke of fictieve roerende voorheffingen en van de in de artikelen 89 tot 91 en 129 bedoelde voorafbetalingen desvoorkomend verrekend met de bijzondere aanslagen gevestigd ingevolge de artikelen 116, 120 en 132, en wordt het saldo terugegeven indien het ten minste 100 frank bedraagt.

» Bij belastingplichtigen die ingevolge de artikelen 148, eerste lid, 149 en 150, tweede lid, aan de belasting der niet-verblijfhouders zijn onderworpen :

» 1<sup>o</sup> zijn het eerste en het tweede lid van deze paragraaf onderscheidenlijk van toepassing op de belasting berekend volgens 1<sup>o</sup> of 2<sup>o</sup> van artikel 152;

» 2<sup>o</sup> wordt de bijzondere aanslag ingevolge artikel 208bis voor de toepassing van dit artikel met een voorafbetaling gelijkgesteld, mits die aanslag betrekking heeft op een goed dat werd gebruikt voor het uitoefenen van een beroepswerkzaamheid die bestaat in het aankopen of bouwen en het verkopen of verhuren van onroerende goederen. »

#### Art. 22.

Artikel 259 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met het volgend lid :

« Wanneer de belastingplichtige binnen de in het eerste lid bedoelde termijn van drie jaar, overeenkomstig de artikelen 267 tot 274 een bezwaarschrift heeft ingediend, wordt die termijn verlengd met een tijdperk dat gelijk is aan de tijd die is verlopen tussen de datum van het indienen van het bezwaarschrift en die van de beslissing van de directeur of de gedelegeerde ambtenaar, zonder dat die verlenging meer dan twaalf maanden mag bedragen ».

#### Art. 23.

In artikel 277, § 4, van hetzelfde Wetboek, ingevoegd bij de wet van 3 november 1976, worden de woorden « in de artikelen 89 tot 91 » vervangen door de woorden « in de artikelen 89 tot 91 en 93bis ».

#### Art. 24.

In artikel 353 van hetzelfde Wetboek, gewijzigd bij de wet van 22 december 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1<sup>o</sup> in de eerste gedachtenstreep worden de woorden « in de artikelen 89 tot 91 » vervangen door de woorden « in de artikelen 89 tot 91 en 93bis »;

2<sup>o</sup> in de tweede gedachtenstreep worden tussen de woorden « zijn gedaan » en « en van de belastingverhogingen » de woorden « of van de in artikel 93bis bedoelde bonificaties » ingevoegd.

ques, à l'impôt des sociétés, à l'impôt des personnes morales et à l'impôt des non-résidents, ne sont pas portées au rôle lorsque leur montant, après imputation des précomptes, versements anticipés et autres éléments, n'atteint pas 100 francs.

» Pour déterminer si la limite de 100 francs est atteinte, il est tenu compte des taxes additionnelles prévues à l'article 353.

» § 2. Dans le chef des contribuables soumis à l'impôt des personnes physiques, l'excédent éventuel des précomptes mobiliers, réels ou fictifs, visés aux articles 191, 1<sup>o</sup>, b, 2<sup>o</sup> et 3<sup>o</sup>, et 193, des précomptes professionnels visés aux articles 180 à 184 et des versements anticipés visés aux articles 89 à 91 et 93bis, est imputé, s'il y a lieu, sur les taxes additionnelles à l'impôt des personnes physiques et le surplus est restitué pour autant qu'il atteigne 100 francs.

» Dans le chef des contribuables soumis à l'impôt des sociétés conformément aux articles 98 à 102, l'excédent éventuel des précomptes mobiliers, réels ou fictifs, visés à l'article 191, 1<sup>o</sup>, b, et 2<sup>o</sup> à 6<sup>o</sup>, et des versements anticipés visés aux articles 89 à 91 et 129 est imputé, s'il y a lieu, sur les cotisations spéciales établies en exécution des articles 116, 120 et 132, et le surplus est restitué pour autant qu'il atteigne 100 francs.

» Dans le chef des contribuables soumis à l'impôt des non-résidents conformément aux articles 148, alinéa 1<sup>er</sup>, 149 et 150, alinéa 2 :

» 1<sup>o</sup> les alinéas 1<sup>er</sup> et 2 du présent paragraphe s'appliquent respectivement à l'impôt calculé conformément au 1<sup>o</sup> ou au 2<sup>o</sup> de l'article 152;

» 2<sup>o</sup> la cotisation spéciale visée à l'article 208bis est assimilée, pour l'application du présent article, à un versement anticipé, pour autant qu'elle se rapporte à un bien affecté à l'exercice d'une activité professionnelle portant sur l'achat ou la construction et la vente ou la location d'immeubles. »

#### Art. 22.

L'article 259 du même Code est complété par l'alinéa suivant :

« Lorsque le contribuable a introduit une réclamation conformément aux articles 267 à 274, dans le délai de trois ans prévu à l'alinéa 1<sup>er</sup>, ce délai est prolongé d'une période égale à celle qui s'étend entre la date de l'introduction de la réclamation et celle de la décision du directeur ou du fonctionnaire délégué sans que cette prolongation puisse être supérieure à douze mois ».

#### Art. 23.

Dans l'article 277, § 4, du même Code, inséré par la loi du 3 novembre 1976, les mots « visés aux articles 89 à 91 » sont remplacés par les mots « visés aux articles 89 à 91 et 93bis ».

#### Art. 24.

A l'article 353 du même Code, modifié par la loi du 22 décembre 1977, sont apportées les modifications suivantes :

1<sup>o</sup> dans le premier tiret, les mots « visés aux articles 89 à 91 » sont remplacés par les mots « visés aux articles 89 à 91 et 93bis »;

2<sup>o</sup> dans le deuxième titre, les mots « ou des bonifications prévues à l'article 93bis » sont insérés entre les mots « aux articles 89 à 91 » et les mots « ainsi que des accroissements d'impôt ».



## Art. 25.

De administratie van de directe belastingen dient er zorg voor te dragen dat de fiscale toestand van de belastingplichtige tenminste eenmaal om de drie jaar wordt onderzocht.

## Art. 26.

Met gevolg vanaf de dag van hun inwerkingtreding, zijn bekrachtigd :

1° het koninklijk besluit van 19 juli 1978 tot wijziging van het fiscaal stelsel van tabak, met uitzondering van de artikelen 1, 3 en 4;

2° het koninklijk besluit van 27 juni 1980 tot wijziging van de koninklijke besluiten nrs 19 en 20 van 20 juli 1970, genomen ter uitvoering van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde, met uitzondering van artikel 1;

3° het koninklijk besluit van 26 september 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

4° het koninklijk besluit van 29 september 1980 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

5° het koninklijk besluit van 10 november 1980 tot invoering van een speciale taks op luxe-producten, met uitzondering van de artikelen 6 en 7;

6° het koninklijk besluit van 19 juni 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970 tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

7° het koninklijk besluit van 29 juli 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven;

8° het koninklijk besluit van 11 augustus 1981 tot wijziging van het koninklijk besluit van 10 november 1980 tot invoering van een speciale taks op luxe-producten en tot wijziging van de Algemene Verordening op de met het zegel gelijkgestelde taksen;

9° het koninklijk besluit van 12 maart 1982 tot wijziging van het fiscaal stelsel van tabak, met uitzondering van de artikelen 1 en 3;

10° het koninklijk besluit van 29 september 1982 tot wijziging van het koninklijk besluit nr 20 van 20 juli 1970, tot vaststelling van de tarieven van de belasting over de toegevoegde waarde en tot indeling van de goederen en de diensten bij die tarieven.

## Art. 27.

Hoofdstuk VI van Titel II, bevattende artikel 12 van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen, opgeheven bij artikel 5 van de wet van 27 juni 1972, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Hoofdstuk VI. — Aanvullende verkeersbelasting.

» Art. 12. — § 1. De personenauto's, de auto's voor dubbel gebruik en de minibussen, waarvan de motor, zelfs gedeeltelijk of tijdelijk, gedreven wordt met vloeibaar aardgas of andere vloeibare koolwaterstofgassen, zijn onderworpen aan een aanvullende verkeersbelasting respectievelijk ten belope van 3 600 frank, 6 000 frank of 8 400 frank, naargelang de belastbare kracht niet hoger is dan 7 PK., 8 PK. bereikt zonder 13 PK. te overschrijden, of meer bedraagt dan 13 PK.

» § 2. Deze aanvullende verkeersbelasting wordt geregeld volgens de bepalingen die van toepassing zijn op de verkeersbelasting, met uitzondering echter van de bepalingen van artikel 5, § 1, 3°, 4°, 6° en 8°, en van de artikelen 11, 15 en 42, § 2. »

## Art. 25.

L'administration des contributions est tenue de faire en sorte que la situation fiscale des contribuables soit examinée au moins une fois tous les trois ans.

## Art. 26.

Sont confirmés avec effet à la date de leur entrée en vigueur :

1° l'arrêté royal du 19 juillet 1978 modifiant le régime fiscal du tabac, à l'exception des articles 1<sup>er</sup>, 3 et 4;

2° l'arrêté royal du 27 juin 1980 modifiant les arrêtés royaux n<sup>os</sup> 19 et 20 du 20 juillet 1970 pris en exécution du Code de la taxe sur la valeur ajoutée, à l'exception de l'article 1<sup>er</sup>;

3° l'arrêté royal du 26 septembre 1980 modifiant l'arrêté royal n<sup>o</sup> 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

4° l'arrêté royal du 29 septembre 1980 modifiant l'arrêté royal n<sup>o</sup> 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

5° l'arrêté royal du 10 novembre 1980 instaurant une taxe spéciale sur les produits de luxe, à l'exception des articles 6 et 7;

6° l'arrêté royal du 19 juin 1981 modifiant l'arrêté royal n<sup>o</sup> 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

7° l'arrêté royal du 29 juillet 1981 modifiant l'arrêté royal n<sup>o</sup> 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux;

8° l'arrêté royal du 11 août 1981 modifiant l'arrêté royal du 10 novembre 1980, instaurant une taxe spéciale sur les produits de luxe, et le Règlement général sur les taxes assimilées au timbre;

9° l'arrêté royal du 12 mars 1982 modifiant le régime fiscal du tabac, à l'exception des articles 1<sup>er</sup> et 3;

10° l'arrêté royal du 29 septembre 1982 modifiant l'arrêté royal n<sup>o</sup> 20 du 20 juillet 1970, fixant les taux de la taxe sur la valeur ajoutée et déterminant la répartition des biens et des services selon ces taux.

## Art. 27.

Le chapitre VI du Titre II contenant l'article 12 du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus, abrogé par l'article 5 de la loi du 27 juin 1972, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Chapitre VI. — Taxe de circulation complémentaire.

» Art. 12. — § 1<sup>er</sup>. Les voitures, voitures mixtes et minibuses dont le moteur est alimenté, même partiellement ou temporairement, au gaz de pétrole ou aux autres hydrocarbures gazeux liquéfiés, sont soumis à une taxe de circulation complémentaire s'élevant respectivement à 3 600 francs, 6 000 francs ou 8 400 francs, selon que la puissance imposable ne dépasse pas 7 CV., atteint 8 CV. sans dépasser 13 CV. ou est supérieur à 13 CV.

» § 2. Cette taxe de circulation complémentaire est réglée par les dispositions qui sont applicables à la taxe de circulation, à l'exclusion toutefois des dispositions de l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 3°, 4°, 6° et 8°, et des articles 11, 15 et 42, § 2. »

## Art. 28.

Artikel 13 van hetzelfde Wetboek, opgeheven bij artikel 3, 3<sup>o</sup>, van de wet van 26 februari 1969, wordt opnieuw opgenomen in de volgende lezing :

« Art. 13. — De Minister van Financiën mag gehele of gedeeltelijke vrijstelling verlenen van de aanvullende verkeersbelasting, in het kader van de overeenkomsten die met de internationale organisaties en met de vreemde landen werden of zullen worden gesloten ».

## Art. 29.

In artikel 23 van hetzelfde Wetboek, waarvan de tegenwoordige tekst § 1 zal vormen, wordt een § 2 en een § 3 ingevoegd luidend als volgt :

« § 2. In afwijking van de bepalingen van § 1 wordt de belasting betaald voor een voertuig overeenkomstig artikel 21, tegen afgifte van het fiscaal kenteken, terugbetaald naar verhouding van de niet verstreken maanden, indien dit voertuig belastbaar wordt overeenkomstig artikel 36ter.

» § 3. In afwijking van de bepalingen van § 1, kan de belasting betaald voor vrachtauto's, tractors, aanhangwagens en opleggers worden terugbetaald naar verhouding van de door deze voertuigen per spoor afstand in gecombineerd vervoer overeenkomstig artikel 1 van de Richtlijn van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 17 februari 1975 (nr 75/130/E.E.G.) houdende vaststelling van gemeenschappelijke voorschriften voor bepaalde vormen van gecombineerd vervoer van goederen tussen de Lidstaten, laatst gewijzigd door de Richtlijn van de Raad van 28 juli 1982 (nr 82/603/E.E.G.).

» De Koning bepaalt de voorwaarden en de toepassingsmodaliteiten van deze paragraaf. »

## Art. 30.

Voor ieder belastbaar tijdperk waarvoor ondernemingen recht hebben op de voordelen omschreven in artikel 7 van het koninklijk besluit nr .... van .... december 1982 betreffende de oprichting van tewerkstellingszones, of in artikel 5 van het koninklijk besluit nr .... van .... december 1982 betreffende de oprichting van coördinatiecentra, gelden tevens de volgende vrijstellingen :

1<sup>o</sup> die ondernemingen of centra worden vrijgesteld van onroerende voorheffing met betrekking tot de gebouwde of ongebouwde onroerende goederen, alsmede voor het materieel en de uitrusting die onroerend zijn van nature of door hun bestemming, die zij zelf gebruiken voor het uitoefenen van hun beroepswerkzaamheid;

2<sup>o</sup> die ondernemingen of centra zijn geen roerende voorheffing verschuldigd, noch met betrekking tot de winsten uitgekeerd aan de aandelen of deelbewijzen van belegde kapitalen, noch met betrekking tot schuldvorderingen of leningen of tot opbrengsten van de concessie van immateriële roerende goederen die zij verschuldigd zijn; met betrekking tot die inkomsten en opbrengsten kan de Koning, binnen de grenzen en onder de voorwaarden die Hij bepaalt, de verrekening van een fictieve roerende voorheffing voorschrijven;

3<sup>o</sup> het evenredig registratierecht is niet verschuldigd ter zake van de inbrengen in en de vermeerderingen van het statutair kapitaal, zonder nieuwe inbreng van die ondernemingen; de vrijstelling is afhankelijk van de verklaring van de partijen hetzij in de akte van inbreng of van kapitaalsvermeerdering, hetzij in een verklaring onderaan de akte ondertekend door de partijen of de notaris voorafgaand aan de registratie, dat de onderneming aan de in de genoemde besluiten gestelde vereisten voldoet.

## Art. 28.

L'article 13 du même Code, abrogé par l'article 3, 3<sup>o</sup>, de la loi du 26 février 1969, est rétabli dans la rédaction suivante :

« Art. 13. — Le Ministre des Finances peut accorder l'exemption totale ou partielle de la taxe de circulation complémentaire dans le cadre des accords conclus ou à conclure avec les organismes internationaux et les pays étrangers ».

## Art. 29.

A l'article 23 du même Code, dont le texte actuel formera le § 1<sup>er</sup>, il est ajouté un § 2 et un § 3 rédigés comme suit :

« § 2. Par dérogation aux dispositions du § 1<sup>er</sup>, la taxe payée pour un véhicule, conformément à l'article 21, est restituée, contre remise du signe distinctif, à concurrence des mois non écoulés si ce véhicule devient imposable conformément à l'article 36ter.

» § 3. Par dérogation aux dispositions du § 1<sup>er</sup>, la taxe payée pour des camions, tracteurs, remorques et semi-remorques peut être remboursée, à concurrence des parcours que ces véhicules effectuent par chemin de fer en transport combiné, conformément à l'article 1<sup>er</sup> de la Directive du Conseil des Communautés européennes du 17 février 1975 (n° 75/130/C.E.E.) relative à l'établissement de règles communes pour certains transports combinés de marchandises entre Etats membres, modifiée en dernier lieu par la Directive du Conseil du 28 juillet 1982 (n° 82/603/C.E.E.).

» Le Roi arrête les conditions et modalités d'application du présent paragraphe. »

## Art. 30.

Les exonérations suivantes sont applicables pour chaque période imposable au titre de laquelle des entreprises bénéficient des avantages prévus à l'article 7 de l'arrêté royal n° .... du .... décembre 1982 relatif à la création de zones d'emploi, ou à l'article 5 de l'arrêté royal n° .... du .... décembre 1982 relatif à la création de centres de coordination :

1<sup>o</sup> ces entreprises ou centres sont exonérés du précompte immobilier en raison des propriétés foncières bâties et non-bâties ainsi que du matériel et de l'outillage présentant le caractère d'immeubles par nature ou d'immeubles par destination, qu'ils utilisent eux-mêmes pour l'exercice de leur activité professionnelle;

2<sup>o</sup> ces entreprises ou centres ne sont pas redevables du précompte mobilier en raison de leurs bénéfices distribués aux actions ou parts de capitaux investis, ni en raison des revenus de créances ou prêts ou des produits de la concession de biens mobiliers incorporels dont ils sont débiteurs; pour ce qui concerne lesdits revenus et produits, le Roi peut prévoir l'imputation d'un précompte mobilier fictif, dans les limites et aux conditions qu'il détermine;

3<sup>o</sup> le droit d'enregistrement proportionnel n'est pas dû en raison des apports et des augmentations du capital statutaire, sans apport nouveau, de ces entreprises; cette exonération est subordonnée à l'affirmation par les parties, soit dans l'acte d'apport ou d'augmentation de capital, soit dans une déclaration faite au pied de l'acte signée avant l'enregistrement par les parties ou le notaire, que l'entreprise répond aux conditions requises par lesdits arrêtés.

## Art. 31.

Deze wet is van toepassing:

1° met betrekking tot de artikelen 2 tot 24, met ingang van het aanslagjaar 1983;

2° met betrekking tot de artikelen 27 en 28, met ingang van de derde maand volgend op de maand van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*;

3° met betrekking tot artikel 29, met ingang van het aanslagjaar 1982 wat betreft de bepalingen van artikel 23, § 2, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen.

In afwijking van artikel 272 van het Wetboek van de inkomstenbelastingen beschikt de belastingplichtige over een nieuwe termijn van zes maanden, die aanvang neemt op de dag van de bekendmaking van deze wet in het *Belgisch Staatsblad*, om een bezwaarschrift in te dienen waarbij de bepalingen van artikel 23, § 2, van het Wetboek van de met de inkomstenbelastingen gelijkgestelde belastingen worden ingeroepen.

## HOOFDSTUK II

## Gemeente- en agglomeratiefiscaliteit

## Art. 32.

Artikel 355, tweede lid, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, gewijzigd bij de wet van 22 december 1977, wordt vervangen door de volgende bepaling:

« Dat percentage moet een getal zonder breukgedeelte zijn; het mag niet hoger liggen dan 1 % als de belasting is geheven door een agglomeratie ».

## Art. 33.

Artikel 32 is van toepassing met ingang van het aanslagjaar 1984.

## HOOFDSTUK III

## Tekorten van de openbare ziekenhuizen

## Art. 34.

In artikel 13 van de wet van 23 december 1963 op de ziekenhuizen, gewijzigd bij de wetten van 28 december 1973, 5 januari 1976, 24 december 1976 en 22 december 1977, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° paragraaf 2 wordt als volgt aangevuld:

« 6°. De bepalingen van deze paragraaf houden op uitwerking te hebben als de verrichtingen met betrekking tot de vóór 1 januari 1983 opgelopen tekorten afgesloten zullen zijn »;

2° er wordt een § 2bis ingevoegd, luidend als volgt:

« § 2bis. Met ingang van het dienstjaar 1983 worden de eventuele tekorten in de beheersrekeningen van ziekenhuizen, respectievelijk van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, van de verenigingen bedoeld in artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn en van de intercommunale verenigingen bevattende een of meer openbare centra voor maatschappelijk welzijn of gemeenten, als volgt gedekt:

» 1° Bij de vaststelling van de tekorten worden alle ontvangsten en lasten in aanmerking genomen, uitgezonderd de tekorten welke het gevolg zijn van:

- » a) activiteiten die niet tot het ziekenhuiswezen behoren;
- » b) activiteiten waarmee geen rekening wordt gehouden bij het vaststellen van de verpleegdagprijs.

## Art. 31.

La présente loi est applicable:

1° en ce qui concerne les articles 2 à 24, à partir de l'exercice d'imposition 1983;

2° en ce qui concerne les articles 27 et 28, à partir du troisième mois qui suit celui de la publication de la présente loi au *Moniteur belge*;

3° en ce qui concerne l'article 29, à partir de l'exercice d'imposition 1982, en ce qui concerne les dispositions de l'article 23, § 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

Par dérogation à l'article 272 du Code des impôts sur les revenus, le contribuable dispose d'un nouveau délai de six mois, prenant cours à la date de publication de la présente loi au *Moniteur belge*, pour présenter une réclamation invoquant les dispositions de l'article 23, § 2, du Code des taxes assimilées aux impôts sur les revenus.

## CHAPITRE II

## Fiscalité communale et d'agglomération

## Art. 32.

L'article 355, alinéa 2, du Code des impôts sur les revenus, modifié par la loi du 22 décembre 1977, est remplacé par la disposition suivante:

« Ce pourcentage doit être un nombre exempt de fraction; il ne peut excéder 1 % lorsque la taxe est établie par une agglomération ».

## Art. 33.

L'article 32 est applicable à partir de l'exercice d'imposition 1984.

## CHAPITRE III

## Déficits des hôpitaux publics

## Art. 34.

A l'article 13 de la loi du 23 décembre 1963 sur les hôpitaux, modifié par les lois des 28 décembre 1973, 5 janvier 1976, 24 décembre 1976 et 22 décembre 1977, sont apportées les modifications suivantes:

1° le § 2 est complété comme suit:

« 6°. Les dispositions de ce paragraphe cesseront leurs effets lorsque seront clôturées les opérations relatives aux déficits cumulés avant le 1<sup>er</sup> janvier 1983 »;

2° il est inséré un § 2bis rédigé comme suit:

« § 2bis. A partir de l'exercice 1983, les déficits éventuels dans les comptes de gestion des hôpitaux, respectivement des centres publics d'aide sociale, des associations visées à l'article 118 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale et des associations intercommunales comprenant un ou plusieurs centres publics d'aide sociale ou communes sont couverts comme suit:

» 1° Pour la fixation des déficits, toutes les recettes et charges sont prises en considération, sauf les déficits qui résultent:

- » a) d'activités qui ne relèvent pas de l'hôpital;
- » b) d'activités dont il n'est pas tenu compte pour la fixation du prix de journée d'entretien.



» De Koning bepaalt, bij in Ministerraad overlegd besluit, in welke mate voor de vaststelling van de tekorten wordt rekening gehouden met lasten die het gevolg zijn van de niet-naleving van de regelen en grenzen die worden vastgesteld inzake de onderscheiden elementen van de verpleegdagprijs.

» De Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort, stelt jaarlijks het bedrag van die tekorten vast volgens regelen vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

» 2° De aldus vastgestelde tekorten komen ten laste van de gemeenten waarvan het aantal in het ziekenhuis opgenomen inwoners, voor iedere gemeente afzonderlijk, een bepaald percentage uitmaakt van het totaal aantal opnamen in het ziekenhuis.

» Het aantal in het ziekenhuis opgenomen inwoners van al deze gemeenten samen, dient evenwel een bepaald gedeelte te vormen van het totaal aantal opnamen in het betrokkene ziekenhuis.

» Het in het eerste lid bedoelde percentage wordt aangepast tot het in het tweede lid bedoelde gedeelte is bereikt.

» De Koning bepaalt bij een in Ministerraad overlegd besluit de verschillende percentages alsook het hierboven bedoelde gedeelte.

» 3° De tussenkomst van de aldus aangeduide gemeenten in het tekort dat overeenstemt met het in 2° bedoelde gedeelte, wordt bepaald in verhouding tot hun in het ziekenhuis opgenomen aantal inwoners.

» Het resterende gedeelte van het tekort wordt gedragen door de gemeenten wier openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn het ziekenhuis beheert. Ingeval het ziekenhuis afhangt van een intercommunale vereniging of van een vereniging bedoeld in artikel 118 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, wordt het resterende gedeelte van het tekort gedragen door de ondergeschikte besturen die van de vereniging deel uitmaken volgens de onderlinge verhouding van hun aandeel in de vereniging.

» 4° De verdeling van de tekorten over de verschillende gemeenten wordt vastgesteld door de Minister tot wiens bevoegdheid de Volksgezondheid behoort.

» Een uittreksel van zijn beslissing wordt medegedeeld aan de ondergeschikte besturen die het tekort moeten dragen en die het ziekenhuis beheren. Zijn beslissing wordt eveneens ter kennis gebracht aan het Gemeentekrediet van België opdat de bedragen ambtshalve worden geboekt op de rekeningen van de betrokken ondergeschikte besturen.

» 5° De gemeenten die zijn tussengekomen volgens de hierboven bepaalde regelen, vorderen het bedrag van hun tussenkomst geheel of gedeeltelijk terug van hun openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn indien op de goedgekeurde gewone begroting van dit centrum geen toelage is ingeschreven ten laste van de gemeente, en dit voor het dienstjaar waarop het ziekenhuistekort betrekking heeft.

» Binnen 30 dagen na ontvangst van de betekening van de beslissing tot terugvordering kan het betrokken openbaar centrum voor maatschappelijk welzijn zijn bemerkings laten kennen aan de Bestendige Deputatie. Deze doet binnen 60 dagen na ontvangst ervan uitspraak. Bij ontstentenis van uitspraak binnen deze termijn, worden de bezwaren grondig geacht.

» 6° De Koning kan bepalen op welke wijze de gemeenten die op grond van bovenstaande regelen in het tekort bijdragen, deelnemen, hetzij afzonderlijk, hetzij gezamenlijk, aan het beheer van het betrokken ziekenhuis »;

3° paragraaf 4 wordt vervangen door de volgende bepaling:

« § 4. De Koning bepaalt de modaliteiten van uitvoering van § 2, § 2bis en § 3 »

» Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, détermine pour la fixation des déficits dans quelle mesure il est tenu compte des charges qui résultent de la non-observance des règles et limites fixées pour les différents éléments du prix de la journée d'entretien.

» Le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions détermine chaque année le montant de ces déficits selon les règles fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres.

» 2° Les déficits ainsi déterminés sont à charge des communes dont le nombre d'habitants admis dans l'hôpital constitue, pour chaque commune séparément, un certain pourcentage du nombre total d'admissions dans cet hôpital.

» Le nombre d'habitants y hospitalisés de l'ensemble de ces communes doit toutefois constituer une certaine fraction du nombre total d'admissions dans l'hôpital concerné.

» Le pourcentage visé à l'alinéa premier est ajusté jusqu'à ce que la fraction visée à l'alinéa précédent soit atteinte.

» Le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, fixe les différents pourcentages ainsi que la fraction dont question ci-dessus.

» 3° L'intervention des communes ainsi désignées dans la partie du déficit correspondant à la fraction visée au 2° est fixée au prorata du nombre de leurs habitants y hospitalisés.

» Le solde de déficit est supporté par la commune dont le centre public d'aide sociale gère l'hôpital. Au cas où l'hôpital relève d'une association intercommunale ou d'une association visée à l'article 118 de la loi organique du 8 juillet 1976 relative aux centres publics d'aide sociale, la partie restante de déficit est supportée par les administrations subordonnées qui composent l'association, au prorata de leur propre part dans l'association.

» 4° La répartition des déficits entre les différentes communes est fixée par le Ministre qui a la Santé publique dans ses attributions.

» Un extrait de sa décision est communiqué aux administrations subordonnées qui doivent couvrir le déficit et qui gèrent l'hôpital. Sa décision est également portée à la connaissance du Crédit communal de Belgique afin de porter d'office ces montants aux comptes des administrations subordonnées intéressées.

» 5° Les communes qui sont intervenues selon les règles précitées récupèrent, en tout ou en partie, le montant de leur intervention, à charge de leur centre public d'aide sociale, pour autant qu'au budget ordinaire approuvé de ce centre n'ait pas été inscrit un subsidie à charge de la commune et ce, pour l'exercice auquel se rapporte le déficit de l'hôpital.

» Dans les 30 jours qui suivent la réception de la notification de la décision de récupération, le centre public d'aide sociale intéressé peut faire connaître ses remarques à la Députation permanente. Celle-ci statue dans les 60 jours après leur réception. S'il n'est pas statué dans ce délai, les remarques sont censées être fondées.

» 6° Le Roi peut déterminer de quelle façon les communes, qui contribuent au déficit sur la base des règles précitées, participeront, soit séparément, soit en commun, à la gestion de l'hôpital concerné »;

3° le § 4 est remplacé par la disposition suivante:

« § 4. Le Roi détermine les modalités d'exécution des §§ 2, 2bis et 3 »

## HOOFSTUK IV

## Handhaving van het concurrentievermogen

## Art. 35.

De norm inzake concurrentievermogen, geldig voor 1983 en 1984, wordt als volgt bepaald:

a) de arbeidskosten t.o.v. het gemiddelde van het voorgaande jaar mogen in België niet sterker stijgen dan het gewogen gemiddelde van de zeven voornaamste handelspartners van België. De keuze van die partners en hun aandeel zullen bepaald worden volgens het model van het Internationaal Muntfonds voor de wereldhandel. Om de ontwikkeling van de arbeidskosten in de zeven landen te berekenen wordt gebruik gemaakt van de bron van de Commissie der Europese Gemeenschappen voor de E.E.G.-landen en van de OESO voor de andere landen;

b) de lonen mogen niet verhogen in een mate die hoger ligt dan hetgeen volgt uit de toepassing van het indexeringsmechanisme voorzien in het koninklijk besluit nr ... van ... december 1982 houdende bepaalde tijdelijke maatregelen inzake loonmatiging en van de bestaande baremieke stelsels.

## Art. 36.

§ 1. De Koning mag gedurende de periode van 1 januari 1983 tot 31 december 1984, bij in Ministerraad overlegde besluiten, alle nuttige maatregelen nemen met het oog op de inachtneming van de norm inzake concurrentievermogen, bepaald in artikel 35:

a) ofwel na de evaluatie op het einde van het jaar 1983 of op het einde van het jaar 1984;

b) ofwel in uitzonderlijke omstandigheden die in de loop van het jaar de inachtneming van de bedoelde norm inzake concurrentievermogen in het gedrang brengen.

§ 2. Teneinde een evenwicht van de inspanningen van alle sociale categorieën te verzekeren die in alle opzichten gelijkwaardig is aan die welke gevraagd wordt bij toepassing van § 1, mag de Koning:

a) tijdelijk de wettelijke en conventionele modaliteiten van de koppeling van de lonen, wedden en sociale vergoedingen van het personeel van de openbare diensten aan het indexcijfer der consumptieprijzen wijzigen;

b)

— tarieven voor vrije beroepen aan de indexeringsformule onderwerpen bedoeld in artikel 35, a;

— het bedrag en de modaliteiten van een bijdrage vaststellen ten laste van de begunstigde van niet aan het indexcijfer der consumptieprijzen gekoppelde bedrijfsinkomens.

§ 3. De onder de §§ 1 en 2 genomen maatregelen moeten de koopkracht van de minstbedeelde personen waarborgen.

§ 4. De onder de §§ 1 en 2 genomen maatregelen zullen niet eerder worden genomen dan na overleg met de vertegenwoordigers van de representatieve organisaties van de werknemers, van de ondernemingen, van middenstand en van landbouw.

§ 5. De aan de Koning opgedragen bevoegdheid, op basis van §§ 1 en 2 van dit artikel, neemt een einde op 31 december 1984. Niettemin kunnen de door de Koning op basis van deze bevoegdheid vast te stellen maatregelen, ook na 31 december 1984 gelding hebben.

Gegeven te Brussel, 22 december 1982.

## CHAPITRE IV

## Maintien de la compétitivité

## Art. 35.

La norme de compétitivité valable pour 1983 et 1984 est définie comme suit:

a) les coûts du travail par rapport à la moyenne de l'année précédente ne peuvent augmenter en Belgique dans une plus forte mesure que la moyenne pondérée des sept principaux partenaires commerciaux de la Belgique. Le choix de ces partenaires et leur pondération se fera sur base du modèle du Fonds monétaire international pour le commerce mondial. Pour calculer l'évolution des coûts du travail dans les sept pays, la source utilisée sera la Commission des Communautés européennes pour les pays de la C.E.E. et l'O.C.D.E. pour les autres pays;

b) les salaires ne peuvent augmenter au-delà de ce qui résulte de l'application du mécanisme d'indexation prévu dans l'arrêté royal n° ... du ... décembre 1982 portant certaines mesures temporaires en matière de modération des rémunérations et des régimes barémiques existants.

## Art. 36.

§ 1<sup>er</sup>. Le Roi peut prendre pendant la période du 1<sup>er</sup> janvier 1983 au 31 décembre 1984, par arrêtés délibérés en Conseil des Ministres, toutes les mesures utiles en vue d'assurer le respect de la norme de compétitivité définie à l'article 35:

a) soit, après l'évaluation en fin d'année 1983 ou en fin d'année 1984;

b) soit en cas de circonstances exceptionnelles compromettant en cours d'année le respect de ladite norme de compétitivité.

§ 2. Afin d'assurer un équilibre des efforts de toutes les catégories sociales équivalent à tous égards à celui demandé en application du § 1<sup>er</sup>, le Roi peut:

a) modifier temporairement les modalités légales ou conventionnelles de la liaison des salaires, des traitements et des allocations sociales des agents des services publics à l'indice des prix à la consommation;

b)

— soumettre des tarifs de professions libérales à la formule d'indexation visée à l'article 35, a;

— fixer le montant et les modalités d'une cotisation à charge des bénéficiaires de revenus professionnels non liés à l'indice des prix à la consommation.

§ 3. Les mesures prises sous les §§ 1<sup>er</sup> et 2 devront sauvegarder le pouvoir d'achat des personnes les moins favorisées.

§ 4. Les mesures prises sous les §§ 1<sup>er</sup> et 2 ne seront arrêtées qu'après concertation avec les représentants des organisations représentatives des travailleurs, des entreprises, des classes moyennes et de l'agriculture.

§ 5. L'habilitation donnée au Roi en vertu des §§ 1<sup>er</sup> et 2 du présent article prend fin le 31 décembre 1984. Néanmoins, les mesures que le Roi est appelé à prendre sur base de cette habilitation pourront encore être d'application après la date du 31 décembre 1984.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 1982.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

*De Eerste Minister,*

W. MARTENS.

*De Minister van Financiën,*

W. DE CLERCQ.

*De Minister van Binnenlandse Zaken,*

Ch.-F. NOTHOMB.

*De Minister van Economische Zaken,*

M. EYSKENS.

*De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,*

M. HANSENNE.

*De Minister van Sociale Zaken,*

J.-L. DEHAENE.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

*Le Premier Ministre,*

W. MARTENS.

*Le Ministre des Finances,*

W. DE CLERCQ.

*Le Ministre de l'Intérieur,*

Ch.-F. NOTHOMB.

*Le Ministre des Affaires économiques,*

M. EYSKENS.

*Le Ministre de l'Emploi et du Travail,*

M. HANSENNE.

*Le Ministre des Affaires Sociales,*

J.-L. DEHAENE.

---